

# கஸ்கி







## இனிமை கொஞ்சம் சில நேரங்களில்...

உங்கள் உள்ளம் கவர்ந்த அவனுக்கு ஒன்றே  
அல்லது அத்தனையுமோ அன்புடன் கொடுங்கள்.  
அவனுக்கு அன்புடன் கொடுப்பதற்கென்றே  
உள்ள பாரியின் மிட்டாய் வகைகள்: சாக்லேட்  
எக்ஸ்சைஸ், கோகரட் எக்ஸ்சைஸ்,  
பைன் ஆப்பிள் லிக்கர்கள், ஆரஞ்சு லிக்கர்கள்,  
லாக்டோ பான் பான்கள்  
மற்றும் ஆரஞ்சு  
கேண்டிகள்.



வாழ்வில் இனிமை விரைந்து  
பரவிடவே-பாரீஸ்

பாரீஸ் கள்பெக்ஷனரி லிமிடெட்  
சென்னை 600 001.





# கல்கி

அகஸ்டு  
ஆவணி 13  
ஆகஸ்டு 29  
1976

“கல்கி” வெளியாகும்  
கதைகளில் உ. ர. ன  
பெயர்கள் எல்லாம் கற்ப  
னைப் பெயர்களே. உய  
வங்களும் கற்பனையே.



## போட புதிர்!



ஒரு குடியாவவன் கையில் நூறு ரூபாயுடன்  
ஆடு வாங்கப் போனான். ஆடுகளின் விலை  
பின்வருமாறு: ஆண் ஆடு 10 ரூபாய்; பெண்  
ஆடு 5 ரூபாய்; ஆட்டுக்குட்டி 50 ரூபாய்.  
அவன் நூறு ஆடுகள் வாங்கினான். வாங்கிய  
ஆடுகளில் ஆட்டுக்குட்டிகள் பெண் ஆடுகளைப்  
போல் பத்து மடங்கு இருந்தன. அவன் ஒவ்  
வொரு வகையிலும் எவ்வளவு வாங்கினான்?  
—வி. எஸ். கிருஷ்ணமூர்த்தி

001 - செ	001	ராசசுமார
28 - செ	06	சுபாசிசுமார
28 - செ	6	சுபாசி
01 - செ	1	சுபாசி

1898  
முதல் பிரசுரீகதி பெற்றது

பண்டித். D. கோபாலாசாரியின்

## ஜீவாம்ருதம்

ஆரோக்கியத்திற்கும்  
பலத்திற்கும்

ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்  
நேரவேட் டிம்மெட் - சென்னை-17.

### மெய்யன்பர்களுக்கு ஒரு வேண்டுகோள்

எல்லாம்வல்ல பராசக்தி பல கோள்களில், பல  
வடிவங்களில் எழுந்தருளி வீரும்பினும், புராணக்கு  
சற்று மேற்கே, தீர்ப்பாக்கத்தில் ஸ்ரீ பாதாள பொன்னி  
அம்மன் என்னும் திருநாமத்தோடு எழுந்தருளி  
அன்பர்களுக்கு அருள்புரிந்து வருவது யாவரும்  
அறிந்ததே. மிகவும் பள்ளமான இடத்திலிருந்து  
கண்டெடுக்கப்பட்டு, பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டதால்,  
“பாதாள பொன்னி அம்மன்” என்று வணங்கப்  
பட்டு வருகிறார்.

பராசக்தியின் அருளாலும், பல பெரியோர்களது,  
முயற்சிகளாலும், பேருதவியாலும் பாதாள பொன்னி  
அம்மன் திருக்கோவிலில் கிற்பங்கிறும், அரித்த மண்  
டபம், மகா மண்டபம் முதலியன திருத்தி புதுப்  
பிக்கப்பட்டும் மூன்மண்டபம், நுழைவு மண்டபம்,  
மடப்பள்ளிக்கும் தேவஸ்தான ஆபீஸுக்கும் வேண்  
படி கட்டிடம், ஹெய்கர் சன்னதி முதலியனபுதிதாகக்  
கட்டப்பட்டுள்ளன. நிகழும் அநல் வருடம், ஆவணி  
மாதம், 14-ம் தேதி (30-8-1976) திங்கள்மீசைம கால  
4-30 மணிக்கு மேல் 6 மணிக்குள் ‘அஷ்டபத்தன  
மஹா சும்பாபிஷேகம்’ நடைபெற இருப்பதால், மெய்  
யன்பர்கள் தங்களால் இயன்ற அளவு பொருளுதவி  
செய்யவும் சும்பாபிஷேக வைபவத்தில் கலந்து  
கொள்ளு அன்ன பராசக்தியின் அருட்கடாட்சம் பெற  
வும் வேண்டுகிறோம். பொருளுதவி செல்பவர்கள்  
தேக்கண்ட, முகவரிக்கு அனுப்பி ரசீது பெற்றுக்  
கொள்ளவும்.

இங்ஙனம்

A. ராமநாத பிள்ளை, M.A.,

நிர்வாக அதிகாரி, செயலாளர் சி பொருளாளர்  
மஹா சும்பாபிஷேகக் குழு, அருள்மிகு பாதாள  
பொன்னி அம்மன் கோவில், சென்னை-600010

**நீடித்த அழகுக்கு  
உம்மிடியார்ஸ் நகைகளே.  
நிலையான மதிப்பீட்டிற்கும்  
உம்மிடியார்ஸ்தான்.**

மனங்கவரும் டிசைனர்கள்,  
மாசுமருவற்ற வைரங்கள்,  
வைரகற்கள் -  
பதித்த ஆபரணங்கள்,  
ஒளிவீசும் தங்க நகைகள்,

மற்றும் கலையழகு  
மிளிரும் வெள்ளிப்  
பாத்திரங்களைக் -  
காணவருக !



**எங்களது "நவரத்ன" சேமிப்பு திட்டத்தில்  
சேர்ந்து பயனடையுங்கள்.**

தனிச்சிறப்பு பெற்ற நகை  
களுக்கு ஒப்பற்ற ஸ்தாபனம்.



**உம்மிடியார்ஸ்**

உம்மிடி ராமய்ய செட்டி, குருஸ்வாமி செட்டி அண்டு சன்ஸ்,  
உம்மிடியார்ஸ் ஷாப்பிங் சென்டர்,  
162, அண்ணாசாலை, சென்னை-600 002.  
போன் : 89488-81607

ஞாயிறு விடுமுறை



# அள்ளித் தெளித்த அவசரக்கோலம்!

ஜனநாயக ரீதியான சட்டசபையின் விவாதங்களுக்கே இடமில்லாதபடி, செலக்ட் கமிட்டியின் பரிசீலனைக்கு வாய்ப்பே இல்லாத நிலையில் தமிழக நகர்ப்புற நில உச்சவரம்புச் சட்டம் நிறைவேற்றி விட்டது.

தாழ்த்தப்பட்ட மக்களை உயர்த்துவதோடு மட்டுமல்லாமல் ஓரளவு நல்ல நிலையில் உள்ள மக்களை அந்த நிலையிலிருந்து இறக்குவதும் தான் சோஷலிஸ்ட் கோட்பாடு என்று அர்த்தம் பண்ணிக் கொண்டிருக்கும் ஒரு கட்சி ஆட்சியில் இருக்கும்போது பலவிதங்களில் நாம் உச்சவரம்புகளை எதிர்பார்க்க வேண்டியதுதான். அதற்கு நம்மைப் பழக்கிக் கொள்ளவும் வேண்டியதுதான்.

ஆனால் மெய்யாலுமே உச்சவரம்புகளின் நோக்கம் நிறைவேறுகிறதா?

விவசாய நில உச்சவரம்புச் சட்டம் வரப் போகிறது என்று அறிந்தவுடனேயே அதிலிருந்து தப்பிப்பதற்கு என்னென்ன வழிகள் உண்டு என்று நிலப் பிரபுக்கள் ஆராய்ந்தது போலவே, நகர்ப்புற நில உச்சவரம்புச் சட்டம் விஷயத்தி

உதாரணமாக ஆறு கிரவுண்டு நிலத்தில் ஒரு வீடு கட்டிக் கொண்டிருப்பவன் நிம்மதிப் பெருமூச்சுவிடலாம்; ஆனால் மூன்று கிரவுண்டு நிலத்தில் ஒரு வீடும் தனியே வேறு ஓர் இடத்தில் மூன்று கிரவுண்டு நிலமும் வைத்திருப்பவன் கன்னத்தில் கையை வைத்துக் கொண்டு உட்கார வேண்டியதுதான்! இதே போல் பிரித்த ஹிந்து குடும்பங்களிடக் கூட்டு இந்துக் குடும்பங்கள் அதிகமான வேதனைக்கு உள்ளாகின்றன.

கணவனும் மனைவியும் தனித் தனியே வீடு வைத்திருந்தால் தப்பிப் பிழைத்தார்கள்; தனித் தனியே வீட்டு மனை வைத்திருந்தால் அகப்பட்டுக் கொண்டார்கள்!

கணவன் மனைவி இருவரையும் இணைத்து இருவருக்குமாகச் சேர்த்து இந்த உச்சவரம்புச் சட்டத்தை அம்மாக்குவது பெண் இனத்துக்கு இழைக்கப்படும் அநீதியாகும். பெண்களுக்குச் சம உரிமை என்று கொட்டி முழக்கி, பெண்கள் ஆண்டும் பாரதத்தில் பிரமாதமாகக் கொண்டாடிய பிறகு, 'உன்

கல்கி

மலர் 36  
இதழ் 5



தமிழ்த்திரு நாடுதள்ளப் பெற்ற — எங்கள்  
தாடென்று கும்பிடடி பாப்பா — பசுரதிரசர்

லும் ஏராளமான மனைக் கட்டுக்களை வளைத்துப் போட்ட திமிங்கிலங்கள் சிந்தனை செலுத்தியிருக்கும். சட்டபூர்வமான முறையிலேயே பாதுகாப்புக் களைத் தேடித் தங்கள் நகர்ப்புற நிலங்களைப் பத்திரப்படுத்திக் கொண்டிருப்பார்கள். அவற்றின் மீது தமக்குள்ள ஆதிக்கம் குறையாதபடி கவனித்துக் கொண்டும் இருப்பார்கள். ஹிந்துஸ்தான் டைம்ஸ் பத்திரிகையில் விளம் பரமே வந்தது: 'நகர்ப்புற நில உச்சவரம்பால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறீர்களா? எங்களை யோசனை கேளுங்கள்' என்று!

சட்டத்தை ஏய்ப்பதற்கு உரிய மனமோ அல்லது சட்ட ஆலோசகர்களுக்கு அள்ளிக் கொடுக்கப் பணமோ இல்லாத மத்தியதர வகுப்பினர்தாம் எண்மையில் இதுபோன்ற உச்சவரம்புகளால் அதிகப் பாதிக்கப்படுகிறார்கள். இது போக, நகர்ப்புற நில உச்சவரம்புச் சட்டத்தில் பலவிதமான முரண்பாடுகள் காணக் கிடக்கின்றன.

கணவனுக்கு வீட்டு மனை இருப்பதால் தனியே ஒரு மனைக்கு உரிமை கொண்டாடக் கூடாது' என்பது வெட்கக் கேடு!

நகர்ப்புற நில வரி விதிக்கப்பட்ட போதே மத்தியதர வகுப்பினரிடம் அதற்குப் பலத்த எதிர்ப்பு இருந்தது. ஏராளமாகக் கடன்பட்டு வீடு கட்டிய பலர் நகரசபைக்குச் செலுத்த வேண்டிய வீட்டு வரி, வட்டியோடுகூடிய கடன் தவணை, வீட்டைப் பாதுகாக்கும் செலவுகள் இத்தனைக்கும் மேல் நகர்ப்புற நில வரி வேறு கட்ட வேண்டியிருப்பதைப் பெரிய பாரமாகக் கருதினார்கள். நகர்ப்புற நிலத்துக்கு உச்சவரம்பு வந்த பின் நகர்ப்புற நில வரிக்கு அவசியமோ அர்த்தமோ இல்லை. அதனை நீக்கி விடலாம்.

ஆனால் நடந்திருப்பதோ இதற்கு நேர் மாறானது. நகர்ப்புற நிலங்களின் மதிப்பு பன்மடங்காக உயர்த்தி நிர்ணயிக்கப்



பட்டு அதற்கேற்ப வரியும் அதிகரித் திருக்கிறது.

நகர்ப்புற நில வரி விதிப்புக்கு நிலத்தின் மதிப்பு தற்போது சதுர அடிக்கு ரூ. 10 முதல் ரூ. 20 வரை என்று நிர்ணயித்துள்ளனர். நிலம் இருக்கும் குடியிருப்புப் பகுதியை அனுசரித்து மதிப்பு சதுர அடிக்கு ரூ. 10 முதல் ரூ. 20 வரை மாறுகிறது.

ஆனால் நகர்ப்புற நில உச்சவரம்புச் சட்டத் தின்படி நகரின் எந்தப் பகுதியில் நிலம் இருந்தாலும் அதற்கு நஷ்டசூ தொகை சதுர அடிக்கு அதிகப்பட்சம் ரூபாய் ஒன்றுதான்.

அண்ணாசாலையானாலும் ரூபாய் ஒன்றுதான், புறநகர் பகுதியானாலும் ரூபாய் ஒன்றுதான். சிலருக்கு நஷ்டசூடே லாபகரமாகவும் பலருக்கு நஷ்டசூடு படு நஷ்டமாகவும் முடிவிற விசித்திர நிலம்.

ஆய்ந்து பார்த்தால் இது போன்ற இன்னும் பல அசம்பாவிதங்களை இந்தச் சட்டத்தில் நாம் காண முடியும்.

இப்படி அள்ளித் தெளித்த அவசரக் கோலமாக ஒரு சட்டத்தை இயற்றி அதனை நெருக்கடி நிலைப் பிரகடனம் அளிக்கும் பலத்தில் திறைவேற்றுவது ஜனநாயகப் பண்பாகாது.

## ஆபாசம் மடியட்டும்; ஆரோக்கியம் பெருகட்டும்!

குடும்பக் கட்டுப்பாடு பிரசாரமெல்லாம் இதுவரை செயற்கையான கருத்தடை அல்லது கருச் சிதைவு முறைகளுக்கே முக்கியத்துவம் தந்து வந்துள்ளது. கருச் சிதைவைவிடவும் கருத்தடை முறைகளே சிறந்தவை. கருச் சிதைவில் ஓர் உயிரை வாங்குகிற முறைகேடு இருப்பதுடன் ஆபத்தும் அதிகம்.

இவ்விரண்டையும் தவிர புலனடக்கம் என்ற மூன்றுவது முறையும் உள்ளதை அரசாங்கம் மறந்து விட்டதாகவே காண்கிறது. அண்ணல் காந்தியடிகளும் மேதை ராஜாஜியும் அடிக்கடி வலியுறுத்தி வந்த குடும்பக் கட்டுப்பாடு சாதனம் இதுவே.

சராசரி மனிதர்களுக்குப் புலனடக்கத்தைக் கடைப்பிடிப்பது ரொம்ப சிரமம் என்பதை நாம் மறக்கவில்லை. என்றாலும் கருத்தடை முறைகள் பிரபலப்படுத்தப்படும் போதே புலனடக்கத்தின் அவசியமும் வலியுறுத்தப்படவில்லையானால் அபரிமித சம்போகத்தினால் மக்களின் ஆரோக்கியம் கெட வாய்ப்புண்டு.

இதனைத் தக்க சமயத்தில் நினைவூட்டி அழுத்தம் திருத்தமான தலையங்கம் எழுதியிருக்கிறார் \* 'பவன்ஸ் ஜர்னல்' ஆசிரியர் திரு ராம கிருஷ்ணன்.

பெருவாரியான விற்பனையுள்ள பத்திரிகைகள், புத்தகங்கள் முதலியவற்றில் இடம் பெறும் கதைகளும் படங்களும் இன்று இனக் கவர்ச்சியையே பிரதானமாகக் கொண்டுள்ளன. திரைப்படக் காட்சிகள், பாடல்கள் பலவும் பாலுணர்வைத் தூண்டுவனவாகவே அமைந்துள்ளன. ஏன் 'ரெடிமேட்' சட்டை முதல் இரும்பு அலமாரி வரை எந்த விளம்

பரம் செய்வதானாலும் அதில் விரசம் தொனிக்கிறது. இனக் கவர்ச்சியைவிட்டால் வியாபாரப் பெருக்கத்துக்கு வேறு வழியே இல்லை என்ற முடிவுக்குச் சகலரும் வந்துவிட்டது போல் காண்கிறது.

இவையெல்லாம் மக்களின் மனத்தையும் உடலையும் எப்படிப் பாதிக்கும் என்று யாருமே எண்ணிப் பார்ப்பதாகத் தெரியவில்லை. சம்போகத்தின்போது ஒருவன் இமூக்கும் விரியம் மூளையின் வளர்ச்சியைப் பாதிக்கும் என்பது ஏதோ பழங்கதையல்ல; விஞ்ஞான ரீதியாகவே இன்று நிரூபணமாகியிருக்கிறது. மாறாக பிழம்மச்சரிய விரதம் காப்பதால் விரியச் சக்தியெல்லாம் மூளையின் ஆற்றலாக மாற்றி வாய்ப்பு உண்டு.

எனவே, எதிர்கால இந்தியாவில் அறிவாற்றலும், சிந்தனா சக்தியும், ஆண்மையும், வீரமும், உடல் வலிமையும் போற்றிப் பாது காக்கப்படுவதுடன் பல்சிப் பெருகவும் வேண்டுமானால் அண்ணலின் அறிவுரையை மக்கள் மட்டுமின்றி அரசும் மறக்கக்கூடாது.

குடும்பக் கட்டுப்பாடு பிரசாரம் மக்களின் மன, தேக ஆரோக்கியங்களைப் பேணும் பிரசாரமாகவும் மாற வேண்டும். புலனடக்கத்தைக் கடைப்பிடிக்க அனுசரணையாக, தியானம், தேகப் பயிற்சி, யோகாசனம் முதலியவற்றில் மக்கள் ஈடுபாடு கொள்ளவும் திரும்பிய பக்கமெல்லாம் ஆபாசங்கள் அவர்கள் மனங்களைப் பாழ்படுத்தாதிருக்கவும் அரசாங்கம் ஆவன செய்யட்டும்.

\* Bhavan's Journal, Annual Number 1976, Price Rs. 3; Bharatiya Vidya Bhavan, Munshi Sadan, Bombay-400 007.

## தமிழ் அறிஞர் மறைவு

ஆங்கிலம், தமிழ் இரு மொழி இலக்கியங்களிலும் புலமை பெற்றிருந்த திரு ஏ. வி. சுப்பிரமணிய அய்யர் மறைந்துவிட்டார்.. திருநெல்வேலிச் சீமையில் 1930ம் ஆண்டி லிருந்து 1965 வரையில் பொதுநலப் பணி களிலும், கூட்டுறவுத் துறை நிர்வாகத்திலும் அங்கம் வகித்துச் சேவை செய்தவர். திரு நெல்வேலி ரோட்டரி கழகத்தின் தலைவர், உதவித் தலைவர், காரியதரிசி பொறுப்புக்களை

வகித்திருக்கிறார். 'வறித்து'வின் நீண்டநாடைய நிறுபர். அவர் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் எழுதிய நூல்கள் அனந்தம். தமிழ் ஆராய்ச்சியின் வளர்ச்சி, கவி பாரதியின் நினைவுகள், பண்டைத் தமிழ்நாடு போன்ற இவரது நூல்கள் பேரறிஞர்களின் பாராட்டுக்களைப் பெற்றுள்ளன. இவரது மறைவால் வருத்தும் இவரது குடும்பத்தினருக்கு ஆழ்ந்த அனுதாபங்கள்.







பல் வைத்தியர்கள் கூறுகிறார்கள்-

# தவறாமல் பிரஷ்கொண்டு பற்களைத் துலக்குவதோடு, ஈறுகளையும் தேய்த்துக் கொடுத்தால், ஈறு உபாதைகளையும் பற்சிதைவையும் தடுக்கலாம்.

போர்ஹென்ஸ் பற்பசையைத் தவறாது உபயோகிப்பவர்கள் தாங்களே கூறுகிறார்கள்:

“...பல் உபாதையால் அவதிப்பட்டு வந்த  
என் மனைவி... போர்ஹென்ஸ் உபயோ  
கிக்கத் தொடங்கினாள்... நியக்கத் தக்க  
பலன் விளைந்தது... இப்போது ஈறு உபா  
தையால் அவதிப்படும் மற்றவர்களுக்கும்  
அதை அவள் சிபாரிசு செய்கிறாள். இங்கி  
லாந்திலுள்ள என் சகோதரரும் 6 டபூப்  
இந்திய போர்ஹென்ஸ் கேட்டு அவசரச்  
செய்தி அனுப்பினார்...” (கையொப்பம்)

டி. ஜி. எம். டிசெளஸா, பம்பாய்

“...ராஜ மகேந்திரத்திலுள்ள ஒரு பல்  
வைத்தியர்... பற்களும் ஈறுகளும் வலுப்  
பெற... போர்ஹென்ஸ் உபயோகிக்கச்  
சொன்னார். உடனே அப்படியே செய்  
தேன். சில நாட்களிலேயே என் மூச்சுக்  
காற்றும் ஈறுகளும் நல்லபடியாயின.  
அது முதல் போர்ஹென்ஸ் என் உயிர்.  
இப்போது என் குடும்பத்தினர் அனைவரும்  
(9 பேர்கள்) போர்ஹென்ஸ் உபயோகிக்  
கிறோம். இந்தப் பழக்கமும் நம்பிக்கையும்  
தலைமுறை தலைமுறையாகத் தொடர்ந்து  
வரும் என்று நான் உறுதியாக நம்பு  
கிறேன். (கையொப்பம்) பி. ஜே. லாஸர்

சிராலா, ஆந்திரப் பிரதேசம்  
(மேற்கண்ட சான்றிதழ்களின் புகைப்பட நகல்களை  
ஜெப்ரி மேனரஸ் & கம்பெனி லிமிடெடின்  
எந்த அலுவலகத்திலும் காணலாம்).

முறையான பற்பராமரிப்புக்கு,  
போர்ஹென்ஸ் கொண்டு இரவும் காணியும்  
உங்கள் பற்களைத் துலக்குவதோடு,  
ஈறுகளையும் தேய்த்துக் கொடுங்கள்.

**இலவசம்!** பற்களையும் ஈறுகளையும் பராமரிப்பது  
பற்றிய வண்ணப் புத்தகம், தபால் செலவுக்காக,  
25 அபசா தபால் தலையுடன், போர்ஹென்ஸ்  
டெண்டல் அட்வைஸரி ப்ளூரோ, டிபார்ட்மென்ட்  
டெ. T 133 த. அப. என் 11463, பம்பாய்  
400 020 என்ற முகவரிக்கு எழுதுக.  
எந்த மொழியில் வேண்டுமென்ற  
தெரிவிக்கவும்.



## போர்ஹென்ஸ்

பல் வைத்தியரால்  
உருவாக்கப்பட்ட பற்பசை

# ஜீவகாருண்யம்



ஐக்கிரு மஹாசகாமதோட  
சங்கராசாரிய சுவாமிகள்



வேடன் ஒருத்தன் இருந்தான். அவன் காட்டிலே வலை வீசி ஒரு பெண் புருஷைப் பிடித்தான் அப்போது ஒரே இடியும் மழையுமாக வந்தது. இந்தப் புருஷும் அதன் ஜோடியான ஆண் புருஷும் வசித்த மரத்தடியிலேயே அவன் ஒண்டிக்கொண்டான். மழை நின்ற போது நல்ல இருட்டாகி விட்டது. ஒரே குளிர் வேறு. வேடனும் அங்கிருந்து புறப்பட முடியவில்லை. குளிரில் உடம்பெல்லாம் நடுங்க அங்கேயே ஒடுங்கி உட்கார்ந்து விட்டான்.

இதைப் பார்த்த மரத்தின் மேலிருந்த ஆண் புரு. தன்னுடைய பிரிய பத்தினியைப் பிடித்த பாபி நன்றாக அவஸ்தைப்பட்டதும் என்று நினைக்கவில்லை. நேர் மாலுக்க, நம் தேசத்தின் விருந்தோம்பல் பண்பு முழுதும் அந்தச் சின்னப் பட்சியிடம் திரண்டு வந்து விட்டது. 'நாம் வசிக்கிற மரத்தின் கீழ் இவன் வந்துவிட்டான். அதனால் இவன் நமக்கு அநிதி. அநிதி தேவோ பவ - விருந்தாளியைத் தெய்வமாக நினை என்பது வேத ஆக்ஷேபம். எனவே, அநிதிக்குத் தன்னாலான ஒத்தாசையைச் செய்ய வேண்டும்' என்று நினைத்தது.

முதலில், குளிரில் நடுங்குகிறவனுக்குக் கண்பு மூட்ட வேண்டும் என்று நினைத்தது. தன் கூட்டையே பிரித்து, அதிலிருந்த காய்ந்த குச்சிகளை வேடனுக்கு முன்னால் கொண்டு வந்து போட்டது. தன் வீடு போனாலும் சரி, அவனுக்குச் சௌகரியம் பண்ணித் தர வேண்டும் என்று உத்தமமான எண்ணம்.

'சிகிமுடி' கல் என்று ஒன்று உண்டு. 'சிகி முக்கி' என்று பேச்சு வழக்கில் சொல் கிறார்கள். 'சிகி' என்றால் நெருப்பு என்று அர்த்தம். 'சிகை' உள்ளதெல்லாம் 'சிகி' தான். சிகையை விரித்துக் கொண்டு ஆடுகிற மாதிரிதானே நெருப்பு பவ ஜ்வாலையை நீட்டிக் கொண்டு கொழுந்துவிட்டு எரிகிறது? 'முக்கம்' என்றும் வாய். வாயில் நெருப்பை உடைய கல்தான் 'சிகிமுடி'.

இப்படிப்பட்ட சிகிமுடிக் கற்களைப் புரு தேடிக்கொண்டு வந்து போட்டது.

வேடன் அவற்றை ஒன்றோடொன்று தட்டி நெருப்பு உண்டாக்கி அந்த நெருப்பில் கள்ளி களைப் பற்ற வைத்துக் குளிர் காய்தான்.

தனக்குப் புரு இத்தனை உபகாரம் செய்த தும் வேடனுடைய குரூர் ஸ்வபாவம்கூட மாறி மனசு இளகிவிட்டது. தான் பிடித்திருந்த அதனுடைய பேடையை விட்டுவிட்டான்.

ஆனால் 'விருந்தோம்பல் என்றும் முக்கியமாக அநிதிக்குச் சாப்பாடு போடுவதுதான். இந்த வேடன் இங்கே நம் விருந்தாளியாக வந்துவிட்டுப் பட்டினி கிடந்தால் அதனால் நமக்கு மகா பாபம் ஏற்படும். இவனுடைய பசி ஆற்றுவதே நம் முதல் தர்மம்' என்று பெண் புரு நினைத்தது.

அவனுடைய ஆகாரத்துக்காக அது வேறு எங்கேயோ போய் தேடவில்லை. தானே இருக்கும்போது வேறு ஆகாரம் தேடுவானேன் என்று நினைத்தது. உடனேயே கொஞ்சம் கூட.

யோசிக்காமல், பரம சந்தோஷத்தோடு, அந்த அக்னியில் தானே விழுந்து பிரானத் தியாகம் பண்ணி விட்டது.

இதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த அதனுடைய ஜோடிப் பட்டியும் அந்த நெருப்பிலேயே விழுந்து தன்னை வதக்கிக் கொண்டது.

"என்பும் உரியர் பிறர்க்கு" என்ற மாதிரி இப்படி உயிரையே தந்தவது இன்னொருத்தருக்கு உபகரிக்க வேண்டும் என்ற தத்துவத்தை நம் மதக் கிரந்தங்களிலெல்லாம் நிறையச் சொல்லியிருக்கிறது.

அதிதியைத் தெய்வமாக நினைப்பது, அவனைக் கவனிக்காவிட்டால் தேய்வக் குற்றம் செய்து மாதிரி பயப்படுவது - இதெல்லாம் நம் மதத்தின் முக்கியமான அம்சங்களாகும்.

யமன் என்றால் நாம் எல்லோரும் கதி கலங்குகிறோம். அப்படிப்பட்ட யமனே கதி கலங்கி விட்டதாகக் கபோபநிஷத்தில் ஒரு கதையில் வருகிறது. அவன் யாரிடம் பயப் பட்டான்? ஒரு சின்ன பிராமணப் பிள்ளையிடத்தான் பயப்பட்டான்! ஏன் பயப்பட்டான்? இந்தப் பையன் யமனுடைய கிருஹத்துக்கு வந்து, மூன்று நாட்கள் யாரும் கவனிக்காமல் பட்டினி கிடந்து விட்டான்! (அவன் ஏன் வந்தான் என்பதெல்லாம் வேறு கதை.) அதிடையொருத்தன் அவட்சியப்படுத் தப்பட்டால் அது மகா அபசாரமாகுமே என்றுதான் சாகுதா யமனே பயந்து விட்டான். சர்வ லோகத்தையும் நடுங்கச் செய்கிறவன் இந்த வாண்டுப் பயலிடம் நடுங்கிக் கொண்டு வந்து, "என் கிருஹத்தில் நீ மூன்று ராத்திரி சாப்பிடாமல் இருந்துவிட்டாய். இதனால் எனக்குத் தோஷம் உண்டாகாமல் இருக்க உனக்கு நமஸ்காரம் பண்ணுகிறேன் அப்பா. ஒவ்வொரு நாள் பட்டினி இருந்ததற்கும் ஈடாக ஒவ்வொரு வரம் வீதம், என்னிடம் நீ மூன்று வரம் வாங்கிக் கொள்" என்று பிரார்த்தித்ததாக உபநிஷத்து சொல்கிறது.

இங்கெல்லாம் 'பிரோபகாரம்' என்று செய்கிறபோது இருக்கக்கூடிய 'ஸுபிரியாரிடி' மனப்பான்மை இல்லாமல், உபகாரத்துக்குப் பாத்நிராகுறிவனிடம் பயந்து பயந்து தாழ்ந்து, தெய்வத்துக்குப் பூஜை செய்கிற மாதிரி அவனுக்கானதைச் செய்வதையே பார்த்தோமே.

பிரோபகாரத்தில் ஒரு முக்கியமான அங்கமான ஈகையிற் கிறந்தவர்களை நம் தர்மத்தில் தலைக்கு மேல் வைத்துக் கொண்டு கொண்டாடுகிறோம். எத்தனையோ துர்க்குணங்கள் இருந்தால்கூட கர்ணன் போன்றவர்களைக் கொடைக்காகவே போற்றுகிறோம். தமிழ் தேசத்திலும் வள்ளல்கள் என்று இவர்களைத் தெய்வத்துக்குச் சமானமாகக் கொண்டாடுகிற வழக்கம் தொன்றுதொட்டு இருந்து வருகிறது. "கடையெழு வள்ளல்கள்" என்று பாரி, அதியமான் முதலான ஏழு பேரைச் சிலாகித்துச் சொல்லியிருக்கிறது.(தொடரும்)





# ராஜாஜி:

## சிலைவாழ்வமும் இசைவாழ்வமும்?

சிலை நிர்மாணக் குழுவின் அமைப்பாளர், ஆளுல் அவர் போட்ட திட்டத்துக்கு மேலேயே இதுவரை லட்சத்துப் பத்தாயிரம் ரூபாய்க்கும் மேல் சேர்ந்து விட்டிருக்கிறது! இதில் ஸ்ரீமதி எம். எஸ். அவர்கள் கதந்திர தீவத்

உலகத் தலைவர்கள் பலருடன் பழக வாய்ப்புக் கிட்டியிருக்கிறது திரு சி. வி. நரசிம்மன் அவர்களுக்கு. தூக்கிய நாடுகள் சபையில் பிரதமக் காரியதரிசி அலுவலகத்தில் மிகப் பொறுப்பு வாய்ந்த உயர் பதவி வகிப்பவருக்கு அத்தகைய வாய்ப்புக் கிட்டியதில் வியப்பில்லை. அவர் சொன்னார்: "உலகத் தலைவர்கள் எத்தனையோ பேருடன் பழகியிருக்கிறேன்; ஆனாலும் ராஜாஜி அவர்களிடம் இருந்த அறிவுக் கூர்மையை இன்று வரையில் நான் வேறு யாரிடமும் கண்டதில்லை. அவர் பாரத ரத்தினம் மட்டுமல்ல; லோக ரத்தினம்!"

லோகரத்தினமானதால்தான் அமெரிக்க ஜூனியூரிபி கென்னடியைச் சந்தித்து அணு ஆயுதப் பரிசோதனைக்கு வல்லரசுகள் முடிவுகளை வேண்டும் என்று அவர் வாதாடினார். "அந்தக்கோரிக்கை அவர் அமெரிக்கா சென்று திரும்பிய சில மாதங்களிலேயே தீவறவேறியது. கதிரியக்கம் பரவும் வகையில் பூமி மட்டத்துக்கு மேலே அணு ஆயுதப் பரிசோதனைகள் நிகழ்த்துவதற்கு முடிவு ஏற்பட்டது" என்றார் திரு சி. வி. நரசிம்மன்.

ராஜாஜிக்குப் புது தில்லியில் சிலை நிறுவும் போது உலகத் தலைவர் ஒருவரையே போற்றி மகிழ்வதாகக் கொள்ளலாம் என்றாலும் தமிழ் மகனுக்கு அதிலே ஒரு தனிப் பெருமை உண்டு அல்லவா? எவ்வே சிலை எழுப்புவதற்கு ஆகும் திரண்டு லட்ச ரூபாய் செலவில் பாதி யேனும் தமிழகத்தில் திரட்டப்பட வேண்டும் என்று விரும்பினார் திரு சதாசிவம் - ராஜாஜி

தன்று நிகழ்த்திய உதவி நிதிக் கச்சேரியை யொட்டியே லட்சத்துப் பத்தாயிரம் ரூபாய்க்கு மேல் சேர்ந்திருக்கிறது. டிக்கெட் விற்பனை மூலம் ரூ. 46,428; தீவைவு மலர் விளம்பரங்கள் வாயிலாக ரூ. 64,250. "தேசத்தை எதிர்போக்குகியுள்ள பொருளா தாரக் கஷ்டங்களைப் பார்க்கும்போது, பல் வேறு பணிகளுக்கு ஏராளமாக நிதி திரட்டித் தரும் ஸ்ரீமதி எம். எஸ். இன்னமும் அரசு கடை மையாக்கப்படாதுதான் எனக்கு வியப் பளிக்கிறது" என்று திரு சி. வி. நரசிம்மன் குறிப்பிட்டபோது சபையில் ஒரே கலகலப்பு, விரிப்போலி!

ராஜாஜி சிலை நிறுவலையில் தங்கள் பங்கும் இருக்க வேண்டும் என்ற பேராவலுடன் சென்னைக்கு அப்பாலுள்ள மக்களும் கல்வி காரியாலய விவாதத்தில் திரு சதாசிவத்துக்குப் பணம் அனுப்பிக் கொண்டே இருக்கிறார்கள். இவையெல்லாம் ராஜாஜி அவர்களின் பெருமைக்கு எடுத்துக்காட்டுக்கள் என்றாலும் திரு சதாசிவம் மேற்கொண்ட முயற்சியின் பெரு வெற்றி, அவர் ராஜாஜியிடம் கொண்டுள்ள அன்புக்கும் மரியாதைக்கும் அத்தாட்சி என்பதை நோக்குமிடத்தில் 'அவரை ராஜாஜியின் புதல்வர்களில் ஒருவராகவே-தலை மக லாசரிவ - கருதலாம்' என்று திரு வி. வி. நரசிம்மன் கூறியதும் பொருத்தமே. ராஜாஜி காலமானபோது, 'நான் அனுதாபனமாக உணர்கிறேன்' என்று திரு சதாசிவம் தமக்குக் கடிதம் எழுதியதை நீண்டவுகர்த்தார் திரு சி. வி. என். இன்று தந்தைக்கு ஆற்றும்



ஒரு கடமையாக என்னி ஒரு மாபெரும் பொறுப்பை ஸ்ரீ சதாசிவம் மேற்கொண்டு நிறைவேற்றி வருகிறார்.

கணவர் எடுத்த காரியம் யாவிலுக்கும் கைகொடுக்கும் ஸ்ரீமதி எம். எஸ்., அன்று நிகழ்த்திய உதவிச் கச்சேரிக்குத் தமிழக ஆளுநர் திரு. சுகாதியா தலைமை வகித்துக் கௌரவித்தார். தாம் இளம் வயதில் காந்தி லியின் தலைமையால் ஈர்க்கப்பட்டுச் சுதந்திரப் போராட்டத்தில் குறித்த நாட்களிலேயே ராஜாஜியின் அறிவுக் கர்மையையும் வாதத் திறமையையும் கண்டு வியத்ததை எடுத்துச் சொன்னார் ஆளுநர்.

புத்தியால் பிரச்சனைகளை அணுகக் கற்றுக் கொடுத்தபோதே பக்தியால் ஆண்டவனை அணுகவும் கற்றுத் தந்தவர் ராஜாஜி. அதற்கு ஏற்பவே ஸ்ரீமதி எம். எஸ். அவர்கள் தமது ஒவ்வொரு கச்சேரியையும் பக்தி ரசம் தரும்படி அமைத்து வருகிறார். சுதந்திர தினக் கச்சேரி யின்போதும் அவ்வாறே தாயும் பாவசமாகிச் சபையோரையும் பரவசத்தில் ஆழ்த்தினார். அதோடு ராஜாஜிக்கு அஞ்சலி செலுத்தும் விதமாகச் சில விசேஷ அம்சங்களும் கச்சேரி யில் இடம் பெற்றிருந்தன.

ராஜாஜி குறித்து திரு. ரா. கணபதி இயற் றிய ஒரு கலோகத்துடம் கச்சேரி ஆரம்ப மாயிற்று. "சத்திய தர்ம நியாக சாரம்" என்று தொடங்கும் அந்த கலோகத்தில் ராஜாஜியுடைய வாழ்க்கையின் சாரத்தையே வடித்துத் தந்திருக்கிறார் திரு. கணபதி. கருத் துச் செறிவும் கவிதை நயமும் மிக்க இந்த சம்ஸ்கிருத கலோகம் ஸ்ரீமதி எம். எஸ்.லின் குரலினையுடன் குழைத்து வந்து சபை யோரை எடுத்த எடுப்பிலேயே மெய் சினிர் கச் செய்து விட்டது.

டைகர் வரதாச்சாரியாரின் நூற்றாண்டு விழாவைக் கொண்டாடிக் கொண்டிருக்கிறோம் இந்த வருஷம். கவர்னர் ஜெனரல் ராஜாஜி கலாகேத்திரத்துக்கு விஜயம் செய்தபோது அவரை வரவேற்க டைகர்

பொருத்தமான விதத்தில் தர்பார் ராகத்தில் ஒரு கிரீத்தனை இயற்றினார். அதனை ஸ்ரீமதி எம். எஸ். அன்று பாடியது அக்விரோ பெரு மகனார்களுக்குமே அஞ்சலியாக அமைந்தது.

ஜ. நா. சபையில் ஸ்ரீமதி எம். எஸ். பாடு வதற்கென்றே ராஜாஜி இயற்றிய ஆங்கிலப் பாடல் திரு. ஹாண்டல் மான்யுவேலின் ஆர்கள் இசையுடன் இணைந்து கணிரென்று ஒலித்து மிழுவிக் அகாடெமி அரங்கை ஒரு தேவாலயமாகவே சில நிமிஷங்களுக்கு ஆக்கி விட்டது.

கச்சேரியின் இறுதிக் கட்டத்தில் திரு. மீ.ப. சோம உருவாக்கிய விருத்தம் இடம் பெற் றது. எவிய சொற்களில் ராஜாஜியின் மறைவு நமக்கு எப்பேர்ப்பட்ட. பேரிழப்பு என்பதை எடுத்துக் கூறியது அச்செய்யுள்.

ராஜாஜி மறைந்தாரே யொழிய அவரது அறிவுரைகள் உலகை விட்டுப் போய்விட் டிவீலை. நம்முடனேயே நம் நவனை நாடி நின்று நிலைத்துள்ளன என்று உணர்த்தவே போல் விருத்தத்தைத் தொடர்ந்து ராஜாஜியின் குரல் அளவையில் ஒலித்தது. "பக்தி கலவாத வெறும் ஞானத்தால் பயனில்லை" என்பதைக் கூறும் ராஜாஜியின் கருக்கமான ஆங்கில அறி வுரையை அடுத்து ஆதிசங்கரரின் பஜனோவித் தம் பாடல்களை ஸ்ரீமதி எம். எஸ். பாடினார்.

ராஜாஜி எத்த லோக கேமந்தத்துக்காக எழுதினாரோ, பேசினாரோ, பாடுபட்டாரோ அதை லோக கேமந்தத்துக்காக சதா தவ மிருந்து வரும் காஞ்சி முனிவர் லோக கேமந்ததை முன்னிட்டே எழுதிய "மைத் ரீம் பஜத" பாடல் இந்தக் கச்சேரியில் ஒலித்த போது அதில் ஒரு விசேஷப் பொருத்தம் இருப்பதை உணர முடிந்தது.

புது தில்லியில் ராஜாஜி சிலை அமைவது இருக்கட்டும்; அன்று ஸ்ரீமதி எம். எஸ். கச்சேரி கேட்ட அனைவரது உள்ளங்களிலும் பூனைக்குரல் பனிதரின் விக்கிரகத்தை இசை யால் வடித்துத் தந்துவிட்டார்.

-குட்டி கிருஷ்ணன்

படங்கள்: ஆளுநர்பேககிறார். இடமிருந்து வலமாக திரு. சித்ரா எஸ். நாராயணசுவாமி, திரு. சி. வி. நரசிம்மன், ஆளுநர் திரு. சுகாதியா, ராஜாஜி சிலை வடிக்கும் திரு. கலாசாகரம் ராஜகோபால், சிலை அமைப்புக்குழுத் தலைவர் திரு. மீ. கே. தேவ்.

ராஜாஜியின் ஆங்கிலப் பாடலைப் பாடுகிறார் ஸ்ரீமதி எம். எஸ். ஸ்ரீமதி ராதா விசுவநாதனுடன். ஹாண்டல் மான்யுவேல் ஆர்கள் வாசிக்கிறார். கச்சேரிக்கு இதர பங்கு வாதநியம் வாசித்துச் சிறப்பித்தவர்கள்: அழகர்சாமி (வயலின்) காளக்குடி மணி (மிருதங்கம்) நாகராஜன் (கூத்திர) விநாயகராம் (கடம்).





வேலிக்குள் பதினெந்து மாடிக் கட்டிடங்கள் நான்கு பதினறு நின்றுகொண்டிருந்தன. அவைகளின் ஒவ்வொரு ஜன்னலுக்கும் ஒரு குடும்பம் என்று கணக்குப் போட்டால் தலைகற்றும். கட்டிடங்கள் ஏதோ ஒரு பிரமை போல, பொய் போல, அப்போதுதான் தோன்றியது போல நின்று. கட்டிடங்களின் இடைவெளியில் சதுரப் புல்வெளிகளில் நிறையக் குழந்தைகள் உற்சாகமாக விளையாடிக் கொண்டிருந்தன. இளம் பெண்கள் பந்து விளையாட்டுக்களில் குதித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். வெயிலில் நின்று கொண்டிருந்தார்கள். பூப்பறித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். நிறையப் பெண்கள், நிறையக் குழந்தைகள். ஆண்கள் அலுவலகத்துக்குச் சென்றிருந்த காலம் பத்தரை மணி போலும்.

கட்டிடங்களைச் சுற்றி அமைத்திருந்த வேலி மிகவும் சிரத்தையுடன் இழுத்து விண் என்றுகட்டப்பட்டுச் சராசரிமனிதன் எவனும் கடக்க முடியாத உயரம் வரை எந்த இடத்திலும் இடைவெளியோ வெட்டோ இல்லாமல் நல்ல கற்புடன் ஆக்ரோஷமாக இருந்தது.

பார்த்து விட்டான். அவனுடன் மற்றச் சிலர் சேர்ந்து கொண்டு வாகதேவனை அணுகினார்கள். வாகதேவன் தன் குழந்தையுடன் சிரித்துப் பேசிக் கொண்டே நடத்தான். குழந்தை மிக புஷ்டியாக இருந்தது. அதன் கன்னங்களில் புது ரத்தம் சிவந்திருந்தது. அதன் முகத்தில் கவர்ன்மெண்ட் கால் மெட்டிக் தொழிற்சாலையின் முகப் பவுடர் நிறைய அப்பப்பட்டு அதன் அகில இந்திய வாசனை வாகதேவனிடத்திலும் பரவி வீசுந்தது. வாகதேவனின் கேள்விகளுக்குப் பதில் சொல்ல முடியாத வயதுக் குழந்தை. எட்டு மாதம்.

வாகதேவனை அந்த இளைஞர்கள் கூட்டமாக அணுகினார்கள்.

"ஹலோ" என்று ஒரு சின்னப் பையன்.

"ஹலோ" என்றார் வாகதேவன்.

"பையனு பெண்ணு? பாப்பா அழகாக இருக்கிறது."

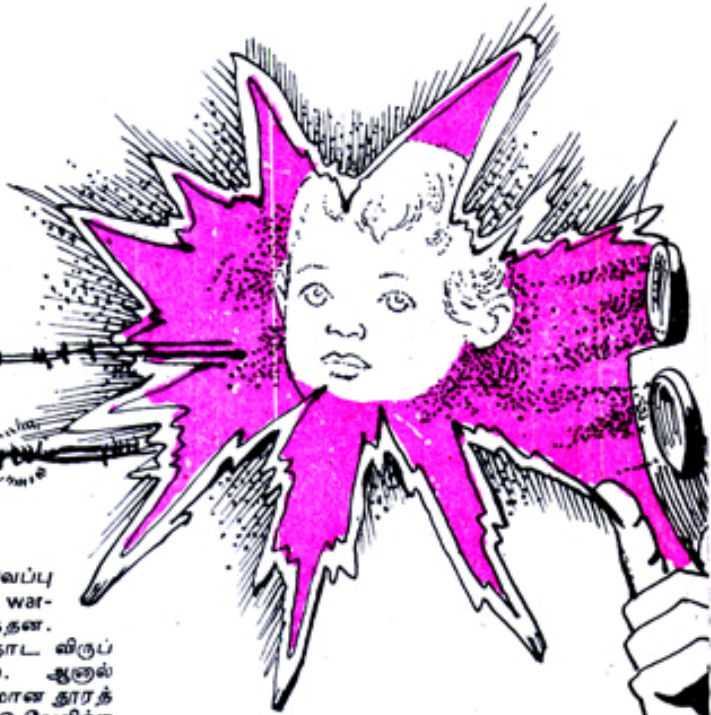
"பையன்! மாமாவுக்கு டாட்டா சொல்லு." குழந்தை கையாட்டியது.

"ஐயா! உங்களிடம் கெஸ்ட் பாஸ் இருக்குமா?" என்று இளைஞர்களில் ஒருத்தன்.

"ஏன்?"

"இருக்குமா? எங்களுக்கு ஒரு பாஸ் வேண்டும்."

சுஸ்  
நம்பர்  
17



போதாக் குறைக்கு அங்கங்கே சிவப்பு அறிவிப்புகள் மண்டை ஒட்டுடன் warning high voltage என்று அறிவித்தன. யாருக்கும் அந்த வேலியைத் தொட விடுபம் இருந்ததாகத் தெரியவில்லை. ஆனால் வேலியிலிருந்து சற்று ஆரோக்கியமான தூரத்தில் பல இளைஞர்கள் நின்றுகொண்டு வேலிக்கு உள்ளே வெயிலில் விளையாடிக் கொண்டிருந்த அந்தப் பெண்களை ஆவலுடன் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். அவர்களில் சிலர்... வேண்டாம்.

வாகதேவன் கையில் குழந்தையுடன் கட்டிடங்களின் பிரதான கேட்டை விட்டு வெளியில் வருவதை அந்த இளைஞர்களில் ஒருவன்

"எல்லவது தருவீர்கள்?"

"முந்நாறு மாணெக்ஷா..."

"அடேயப்பா உங்களுக்கு அவர்கள் கண்ணில் காசையே காட்ட மாட்டார்களே, எப்படி இவ்வளவு பணம் கிடைத்தது?"

"உங்களைப் போன்ற நபுமச்சர்களிடம் அடித்துப் பிடுங்கியது."

“டேய் கம்மா இருடா.”  
வாகதேவன் கோபத்துடன் “பாஸ் கிடையாது” என்றான்.

“இல்லையா?”

“இருக்கிறது. தர மாட்டேன். நீங்கள் உள்ளே வந்து ரகளை பண்ணுவீர்கள். பெண்களை....”

“கொடுக்கா விட்டால் அடித்துப் பிடுங்குவோம்.”

“முடியாது.”

“அழுக்குத் தலையா கொடு.” அவர்கள் அவனைச் சூழ்ந்து கொண்டார்கள்.

“முடியாது.”

பிரகரிக்க முடியாத வார்த்தைகளை உபயோகித்தார்கள். “மரியாதையுடன் கொடுக்கப் போகிறாயா இல்லையா?” அவர்கள் அவன் சட்டையைப் பிடித்தார்கள்.

வாகதேவன் உடனே தன் சட்டைப் பைலி விருத்த ஊதலை எடுத்து “ஊதட்டுமா ரையட் லிஸில்!” என்றான்.

அதைப் பார்த்த கணமே அவர்கள் வாகதேவனை விட்டு விட்டார்கள். ஒதுங்கிக் கொண்டார்கள். அவர்கள் கண்களில் பிதி

தெரிந்தது. “ஐயா, ஐயா! ஊதாதே. ப்ளீஸ்! ப்ளீஸ்! வேண்டாம்.”

வாகதேவன் அவர்களைப் பெருமிதத்துடன் பார்த்தான். தன் வாய்க்கே அந்த ஊதலைக் கொண்டு சென்றான். “என்ன ஆகும் தெரியுமா? பாய்ந்து வந்து உங்களை அழைத்துச் செல்லச் சொல்லட்டுமா?”

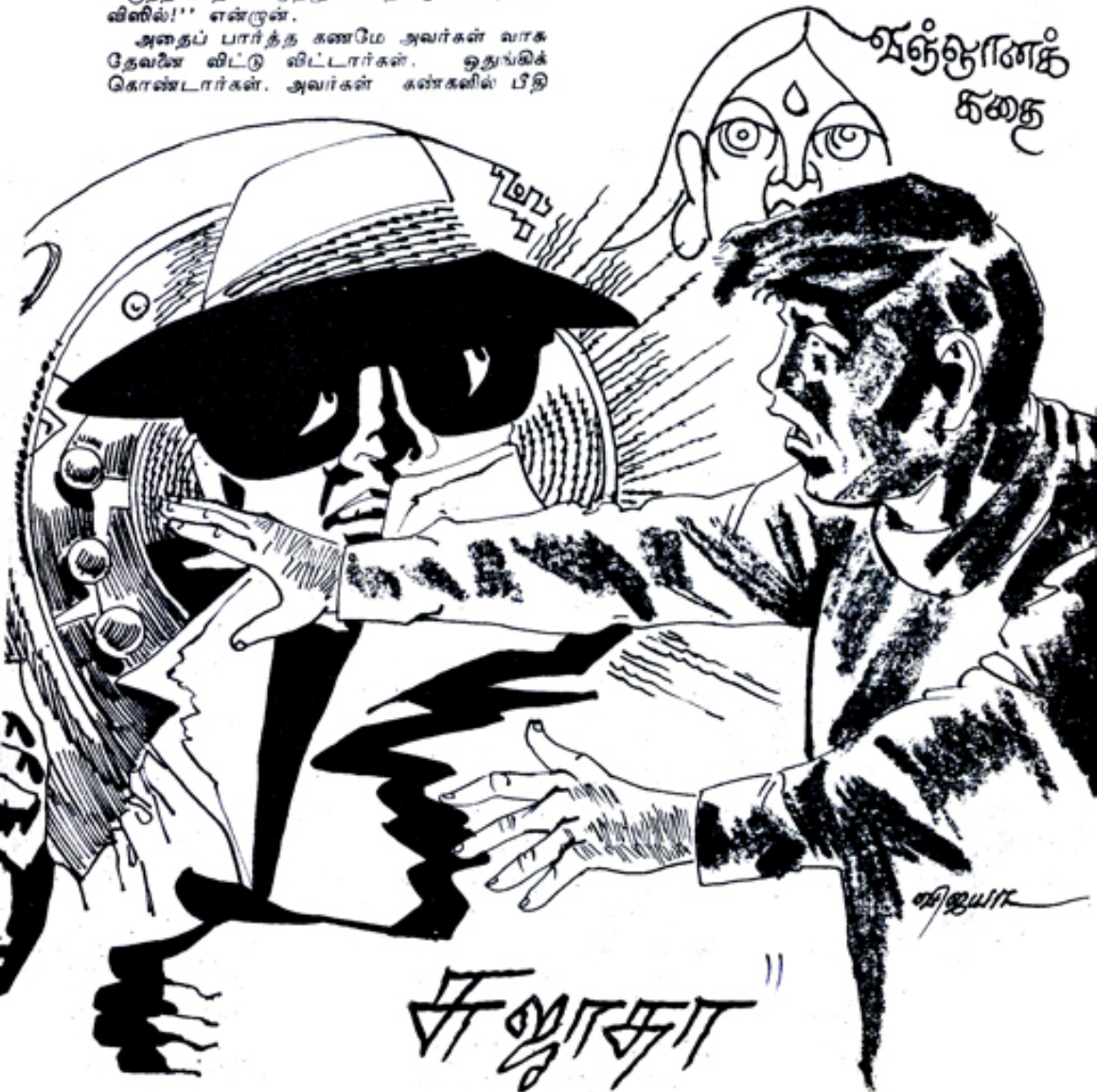
“வேண்டாம் வேண்டாம். ஊதாதே! ஊதாதே!”

“ஒழிந்து போ.”

அவர்கள் அவனைச் சேவித்துவிட்டு நாடக பாணியில் அவனுக்கு உடல் வளைந்து வழிவிட வாகதேவன் புன்னகையுடன் குழந்தையுடன் மெயின் ரோட்டுக்கு வந்தான்.

ஏராளமான ஜனங்கள் சாலையின் இருமருங் கிலும் நடந்து கொண்டிருந்தார்கள். நடப்பதற்கே போதிய இடமில்லாமல் ஒருவர்மேல் ஒருவர் அடிக்கடி முட்டி மோதிக் கொண்டு

சுஞ்ஞாளக்  
கதை



விஜயா



போனர்கள். ஏராளமான சைக்கிள்களும் போராடின. அகலமான சாலை. இரண்டாகப் பிரிக்கப்பட்டு நடுவே ஒதுக்கப்பட்ட பகுதியில் பாட்டரி சக்தியில் ராட்சச பஸ்கள் ஜனங்கள் நிரம்பி வழிய விரைந்து கொண்டிருந்தன. ஒலிபெருக்கி சொல்வது எவருக்கும் புரியாத குழப்பம். கவரொட்டிகளில் அந்த ராணுவ உடை ஆசாமி ஒரே மாதிரி சிரித்துக் கொண்டிருந்தார். அடுத்த வாரத்திலிருந்து அதிக அளவு சோயா பீன்ஸ் என்று சந்தோஷமாக அறிவித்துக் கவர்ச் செய்தித் தான்.

சாலையின் மறுபுறத்துக்கு வந்த வாகடேவன் சற்றுத் தூரம் நடந்து அரசாங்கத்தின் ஒன்பதாம் நம்பர் கட்டிடத்தை அடைந்தான். கீழே ஹாலில் ஜனங்கள் இலக்கற்ற திக்குகளில் சென்று கொண்டிருந்தார்கள். ரயில்வே ஸ்டேஷன் போல் இருந்தது. ஹாலின் நடுவே கெட்டியான கண்ணாடிப் பெட்டிக்குள் பைபிள் திறந்து வைத்திருந்தது. திறந்திருந்த குளியலறையிலிருந்து நீரே அம்மொளியா வாசனை வந்தது. வாகடேவன் 'தகவல்' பகுதிக்குச் சென்று தன்னிடமிருந்த கடிதத்தைக் காட்டினான். அந்த சிப்பந்தி குழந்தையைப் பார்த்ததுமே, "நான்காவது மாடி இருப்பதி எட்டாம் என்ற அறை. லிஃப்ட் உபயோகிக்காதீர்கள். படி வழியாகச் செல்லுங்கள்" என்றான். லிஃப்ட்டுக்காகக் காத்திருந்த ஜன வரிசை கட்டிடத்துக்கு வெளிவரையில் சென்றது.

வாகடேவன் நான்கு மாடிகளையும் சந்தோஷத்துடனேயே ஏறினான். தன் குழந்தையிடம், "கொஞ்சம் கூட வலிக்காது. ஏறும்பு கடிக்கிறதற்குமே 'கருக்'! அவ்வளவுதான்!" என்று பேசினான். குழந்தை சிரித்தது. மூன்றாவது மாடியில் மிக அதிகக் கூட்டம் இருந்தது. திருமண பர்மிட் என்கிற வாசலில் ரகளை நடந்து கொண்டிருந்தது. வெள்ளம் அணிந்த போலீஸ் ஓர் ஆசாமியைத் தரதர வென்று இழுத்துச் செல்ல அவன் வாயில் ரத்தம் தெரிந்தது.

வாகடேவன் செல்ல வேண்டிய இருபத்தி எட்டாம் நம்பர் அறையின் முகப்பில் 'இம்யூனேஷன்ஸ்' என்று எழுதியிருந்தது. உள்ளே இருபது இருபத்தி ஐந்து பேர்கள் பெஞ்சுகளில் உட்கார்ந்திருந்தார்கள். ஒவ்வொருவரிடமும் ஒரு குழந்தை இருந்தது. அவர்கள் எல்லோரிடமும் ஒரு மஞ்சள் கார்டு இருப்பதைக் கவனித்த வாகடேவன் அருகில் சென்று 'இந்தக் கார்டு எங்கே கொடுக்கிறார்கள்?' என்று கேட்டான். ஓரத்தில் உட்கார்ந்திருந்த கிளார்க்கைக் காட்டினார்கள்.

அந்தப் பெண் ஒரு 'காமிக்' வாசித்துக் கொண்டிருந்தாள். அவள் முன் ஒரு 'டெலிடைப்' இருந்தது. அவனிடமிருந்து அரசாங்க காஸ்டமெடிக் தொழிற்சாலையின் பவுடர் மணம் வீசியது.

வாகடேவன் தன் கடிதத்தை நீட்டினான். அவன் காமிக்கிலிருந்து கண் எடுத்தான். வாகடேவனைப் பார்த்தான். பார்வையில் வெறுப்பு இருந்தது. வாகடேவன் சிரித்தான். பதில் சிரிப்பைத் தேடினான்.

"பெயர்?"

"வாகடேவன்."

அவன் டெலிடைப் அடித்தான்.

"விடினன் கார்டு என்ன?"

"வி667684321578."

"திருமண பர்மிட் என்ன?"

"விஎன் 768-1834111665."

அவன் விரல்கள் டெலிடைப்பில் விளைவாடின.

"இருங்கள்" என்றான். காமிக்கை எடுத்துக் கொண்டான்.

சற்றுநேரத்தில் டெலிடைப் உயிர்பெற்றுத் தானாக அடிக்க ஆரம்பித்தது. அதை வாச தேவன் தலையைத் திருப்பிப் படிக்க முயற்சி செய்தான்.

ASK CITIZEN TO REPORT TO Q DEPT WITH CHILD.

அவன் நிமிர்ந்து வாகடேவனைப் பார்த்தான்.

"என்ன?" என்றான் வாகடேவன்.

"உங்கள் திருமண பர்மிட்டைக் காண்பியுங்கள்."

வாகடேவன் அந்தச் சிவப்பு கார்டைத் தன் பையிலிருந்து தேடி எடுத்துக் காட்ட அதை மெனமானாகப் பார்த்து விட்டுத் திருப்பிக் கொடுத்தான். "உங்களை க்லூ டிபார்ட் மென்ஷன் கூப்பிடுகிறார்கள்."

"எதற்கு?"

"அங்கே போனால் தெரியும். தேராக இந்த வரிசையில் கடைசியில் இருக்கிறது. உடன் ஓர் ஆள் வருவான். அவனுடன் செல்லுங்கள்..."

செக்ஸூரிடி ஆசாமி ஒருவன் கூட வர வாகடேவன் அந்தக்கடைசி அறைக்கு அழைத்துச் செல்லப்பட்டான். அறைக் கதவு திறந்த உடனேயே, "மிஸ்டர்வாகடேவன்" என்றான் கண்ணாடி அணிந்த ஆசாமி. அவன் மேஜை சுத்தமாக இருந்தது. "உட்காருங்கள்" என்றான். இண்டர்காமைத் தட்டிவிட்டு "நீலா, கொஞ்சம் வருகிறாயா?" என்றான். மற்றொரு கதவு திறந்து சுமார் நாற்பது வயதுப் பெண் வந்தாள். "குழந்தையைப் பார்த்துக்கொள்" என்றான்.

அவன் "வாடா கண்ணை" என்று வாகடேவனிடமிருந்து குழந்தையைக் கூப்பிடக் குழந்தை சந்தோஷத்துடன் அவன் மார்பில் பாய்ந்தது. அவன் அதை அணைத்துக் கொண்டு அந்தரு விளையாட்டுக் காட்டிக் கொண்டு உள்ளே சென்றான்.

"எல்லோரிடமும் போவான். வேற்று முகம் கிடையாது" என்றான் வாகடேவன்.

"உட்காருங்கள்."

"குழந்தைக்கு இம்யூனேஷனுக்கு வந்தேன். என்னை மட்டும் இங்கே அனுப்பிறார்கள்?"

"உங்கள் திருமண பர்மிட் எங்கே?"

வாகடேவன் காட்டினான். கண்ணாடி ஆசாமி மேஜை விளக்கைத் தட்டி அதன் வெளிச்சத்தில் அதை ஆராய்ந்தான்.

"இது எப்படிக்கிடைத்தது உங்களுக்கு?"

"இந்தக் கட்டிடத்தில்தான் வாங்கினேன். ஏன்?"

"பணம் கட்டினீர்களா?"

"ஆம்."

"எவ்வளவு?"

"ஐந்தாறு மானெக்ஷா."

அவன் சிரித்தான்.

**பிறந்த 3ம் மாதம் தொடங்கும் முதல் திட உணவு குழந்தையின் வருங்கால வாழ்வையே தீர்மானிக்கத் தக்கது.**

**பால் மட்டும் கொடுத்தால் போதாது என்கிறார்கள் டாக்டர்கள்**



**டாக்டர்கள் சிபாரிசு செய்வது**

**ஃபாரெக்ஸ்®**

**விரைவான முழு வளர்ச்சிக்கான சரிவிகிதச் சத்து நிரவிய திட உணவு**



பச்சிளம் தேகமும் மூலையும் வேகமாக வளரத் துடிப்பவை. அதற்கு ஈடுகொடுக்கப் பால் மட்டும் போதுமானதாகாது. தாய்ப்பாலிலிருந்து கெட்ட உணவுக்கு மாறவேண்டும்—என்றும் மாதமே. மென்றுதினன்ப் பழக்குங்கள்...மேன்மையான வளர்ச்சிக்குத் திறவுகோலாக உதவும் திட உணவு ஃபாரெக்ஸ் ஒன்றுதான்—பச்சிளம் நீரண உறுப்புகளுக்கு உகந்தது.

**டாக்டர்கள் சிபாரிசு செய்வது**

**ஃபாரெக்ஸ்; காரணம்.**

தாய்ப் பால் விடுக்கும் தலையாய மாதங்களில் பாப்பாபின் பத்துவித வளர்ச்சிகளுக்கும் நிறைவுதரும் ஒப்பற்ற சரிவிகிதச்

**சத்துணவு இதுவே.**

இரத்தச் செழிப்புக்கும் தென்புக்கும் நல்லுதிமான

அளவுக்கு (இதுபோன்ற வேறெந்தத் திட உணவிலும் அமையாத அளவுக்கு) இரும்புச்

சத்து; எலும்புக்கு உறுதியும், பல்லுக்குப் பலமும்

தரும் கால்சியம், வைட்டமின் D2; மூலையும்

உடலும் விரைந்து வள உகந்த புரத சத்துக்கள்;

வளரும் உடம்புக்குத் தேவையான சக்தி—

இவ்வளவும் அடங்கியது ஃபாரெக்ஸ்; எனவே...

பாலூட்டும் பழக்கத்தை மாற்றுவதற்கான

வேறு எந்த திட உணவையும் விட அதிகமாக

அதிகத் தாய்மாராக ஆதரிப்பது ஃபாரெக்ஸ்.

பழங்கள், காய்கறிகள், பருப்பு, இறைச்சி, முட்டை

போன்ற எந்த முக்கிய உணவுடனும் கலந்து

கொடுக்க இனிமையானது ஃபாரெக்ஸ்.

மென்றுதினன்ப் பழக்க...உடைய விரைவிலே குடும்ப

உணவுகளிடம் குழந்தையை இனிதே வரவேற்க...

அதி உன்னதமான முதல் திட உணவு

ஃபாரெக்ஸ்.

இவ்வசமான எமது ஃபாரெக்ஸ் கைப்

புத்தகம், 2-ரூபா நள்ளுபுத் திட்டம்—

இரண்டையும் பற்றி அறிய, எழுதுங்கள்.

(புத்தகம் எந்த மொழியில் எனக்கு குறிப்பிட்டு)

உங்கள் பெயர், விலாசத்தை எழுதி, 25 பைசா

தபால் மில்லையோடு அனுப்புக இம் முகவரிக்கு:

தபால் பை நம்பர் 19119, பம்பாய் 400 025.



**கீனாக்னோ**



For interesting  
and informative  
articles  
read  
**SWARAJYA**  
regularly

Have you read **SWARAJYA** this week?

**Saga of Scientists — K. S. Krishnan**

— by Prof. S. R. Govinda Rajan

**Versatile Hydrogen**

— by P. N.

**Malaria**

— by Dr. Purasu Balakrishnan

Annual subscription: Rs. 20/- Half Yearly Rs. 10/-

“ஏன்?”

“நீங்கள் எல்லாம் படித்தவர்கள், பொறுப்புள்ளவர்கள். உங்களுக்காக அரசாங்கம் எவ்வளவு செலவழிக்கிறது தெரியுமா? சில சாதாரண விதிகளைப் பற்றிக்கூட நீங்கள் தெரிந்து வைத்துக் கொள்ளவில்லை. திருமண பர்மிட்டுக்குப் பணம் கட்ட வேண்டியதில்லை. தெரியுமா உங்களுக்கு?”

“இல்லை. இங்குதான் ஓர் ஆசாமி வந்து பணம் கட்டாமல் கிடைப்பதற்கு வருஷக் கணக்கில் ஆகும். ஐந்தாறு கொடுத்தால் ஒரு மாதத்தில் கிடைத்து விடும் என்று சொல்லி...”

“ஐந்தாறு கொடுத்தீர்கள்...”

“இல்லை. கொடுப்பதாக ஒப்புக் கொண்டேன். பர்மிட் வந்த பிறகுதான் கொடுத்தேன்.”

“நன்றாக ஏமாந்திருக்கிறீர்கள். பர்மிட் போலி. இதே நம்பரில் நாலு பர்மிட்டுகள் இதுவரை கண்டுபிடித்திருக்கிறோம். இது ஒரு ஃபோர்ஜரி. க்யூ டிபார்ட்மெண்டின் முத்திரை இல்லை.”

“அப்படியானால்...”

“பர்மிட் இல்லாமல் கல்யாணம் செய்து கொண்டிருக்கிறீர்கள். குழந்தை வேறு பெற்றுக் கொண்டு விட்டீர்கள். அரசாங்கத்துக்கு எதிராகக் குற்றம்.”

“இல்லையே, அனுமதிக்கப்பட்ட காலத்துக்குப் பின்தான் குழந்தை பெற்றுக் கொண்டோம்.”

“முதலில் கல்யாணமே அனுமதிக்கப்படவில்லையே! அரசாங்க ரிக்கார்ட்படி வாக தேவன் கல்யாணமாகாதவர்! பர்மிட் வாங்குவதற்கு முன் எங்களில் யாரையாவது கேட்டிருக்கக் கூடாது? பப்ளிக் ரிலேஷன் என்று கொட்டை எழுத்தில் போட்டு வாசலில் தொங்குகிறதே, அங்கு கேட்டிருக்கக் கூடாதா? ‘இம்மாதிரி ஓர் ஆள் ஐந்தாறு மானேக்ஷா கொடுத்தால் பர்மிட் சீக்கிரம் கிடைக்கும் என்கிறானே நிஜமா?’ என்று கேட்டிருக்கக் கூடாதா? சேச்சே! என்ன வேலை செய்கிறீர்கள்?”

“இன்ஜினியர்.”

“உங்கள் மனைவி?”

“வீட்டில் இருக்கிறாள். உங்களே மச்சர் அவள்... இப்போது என்ன ஆகும்?”

“இந்தப் பர்மிட் உங்களிடமிருந்து எடுத்துக் கொள்ளப்படும். உங்கள் திருமண உரிமைகள் யாவையும் இழந்து விடுகிறீர்கள்.”

“மறுபடியும் ‘எம்’ - ப்ளாக்குக்குப் போக முடியுமா?”

“முடியாது. உங்கள் ஊதல் எங்கே?”  
“ஆய்யா, நான் தவறுதலாக அறியாமல் இதில் சிக்கிக் கொண்டு விட்டேன். எனக்கு ஒரு தாற்காலிக பர்மிட் கொடுத்துவிடுங்கள், நான் வீட்டுக்குப் போக வேண்டும். என் மனைவி காத்திருப்பாள்.”

“மனைவி? பர்மிட் இல்லாததால் அவள் உங்கள் மனைவி இல்லை. மிஸ்டர் வாகதேவன், உங்களால் சர்க்காருக்குத் தலைவலிதான் அதிகம். ஆனால் நீங்கள் ஓர் இன்ஜினியர். உங்கள் ‘மனைவி’ மச்சர். எவ்வே உங்களுக்குக் கொஞ்சம் வாய்ப்பு இருக்கிறது. நான் புதிய பெர்மிட்டுக்கு ஒரு மனு தருகிறேன். அதை திரப்பி என்விடம் கொடுங்கள். எங்கள் டிபார்ட்மெண்டிலிருந்துபிராச்சாரிப்போனால் மூன்று மாதத்தில் பர்மிட் கிடைத்துவிடும். இன்று என்ன தேதி? 18-6-94. சரி செப்டம்பர் பதினெட்டாம் தேதி வந்து என்னைப் பாருங்கள்!”

“அதுவரை?”

“அதுவரை நீங்கள் வெளியேதான் இருக்க வேண்டும்.”

“என் மனைவியைப் பார்க்க முடியுமா?”

“முடியாது. உங்களால் சர்க்காருக்குச் சங்கடம் எவ்வளவு பாருங்கள். தப்பான, அனுமதிக்காத கல்யாணம் பண்ணிக் கொண்டு வேண்டாத பிரைஜி ஒன்றைப் பெற்றுக் கொண்டு விட்டீர்கள். அதுவும் சர்க்கார் ஒவ்வொரு புதுப் பிறப்பையும் இவ்வளவு தூரம் கண்காணித்துக் கட்டுப்படுத்தும் போது... இனிமேலாவது ஜாக்கிரதையாக இருங்கள்.”

“குழந்தை?”

அவன் நாற்காலியில் சாய்ந்து கொண்டு வாகதேவனை நிதானமாகப் பார்த்தான். “மிஸ்டர் வாகதேவன்! நம் சர்க்காரின் ரூல் நம்பர் பதினேழு தெரியாதா உங்களுக்கு... குழந்தை...”

“வேண்டாம்! அதைச் சொல்லாதீர்கள்!” என்று அவறினான் வாகதேவன்.

-கணையாழி ஆகஸ்ட் '74.

# பார்த்தியன்

## சுமார் கல்கி

அத்தியாயம் 7  
அருள்மொழித்தேவி

பொன்னும் வள்ளியும் உறை  
பூர்க்கோட்டை வாசலுக்கு வந்த அதே  
சமயத்தில், ராணி அருள்மொழித் தேவி  
அரண்மனை உத்தியான வனத்துக்குள்  
பிரவேசித்தாள். பல்லவ தூதருக்கு  
மகாராஜா கூறிய பதிலை ஏவலாளர்கள்  
உடனே வந்து மகாராணிக்குத் தெரிவித்  
தார்கள். மன்னர் வரும் வரையில்  
பொழுதுபோக்குவதற்காக ராணி  
உத்தியான வனத்துக்குள் சென்றாள்.  
அவ்வனத்தில் சண்பக மலர்கள்  
அடர்ந்து வளர்ந்திருந்த ஒரு மூலைக்குப்  
போய் அங்கே அமைந்திருந்த பளிங்குக்  
கல் மேடையில் உட்கார்ந்து கொண்ட  
டாள்.

அங்கிருந்து பார்த்தபோது தெற்குத்  
திசையில் சூரியன் அஸ்தமனமாய்க்  
கொண்டிருந்த காட்சி அடிமரங்களின்  
வழியாகத் தெரிந்தது. மேல் வானம்  
முழுவதும் பத்தரை மாற்றுத் தங்கவிதா  
னத்தைப் போல் தகதகவென்று பிர  
காசித்தது. பார்த்துக் கொண்டிருக்கும்  
போதே தங்க நிறத்தின் சோபை மங்கிக்  
கொண்டு வந்தது; அடிவானத்தில் சூரி  
யன் மறைந்தது. சற்று நேரத்துக்கெல்  
லாம் மேல் வானம் முழுவதும் ஒரே  
இரத்தச் சிவப்பாய் மாறிற்று. இந்தக்  
காட்சி அருள்மொழித் தேவிக்கு ரண  
களத்தையும் அங்கே இரத்த ஆறு  
பெருக்கெடுத்து ஓடுவதையும் ஞாபகப்  
படுத்திற்று. தேவி நடுநடுங்கிக் கண்ணை  
மூடிக்கொண்டாள்.

மறுபடியும் அவள் கண்ணைத் திறந்து  
பார்த்த போது, வெள்ளி நிலவின்  
இன்பக் கிரணங்கள் மரக் கிளைகளின்  
வழியாக எட்டிப் பார்க்கத் தொடங்கி  
யிருந்தன. ராணி உள்ளத்தில் பழைய  
ஞாபகங்கள் குமுறிக் கொண்டு வந்தன.  
பன்னிரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்னால்

பார்த்திப மன்னனுக்கு மாலையிட்டு  
இந்த அரண்மனைக்கு அவள் வந்தாள்.  
அந்த நாளிலிருந்து இம்மாதிரி வெண்  
ணிலவு பிரகாசித்த எத்தனையோ இரவு  
களில் அவளும் பார்த்திபனும் இந்த  
உத்தியான வனத்தில் கைகோத்துக்  
கொண்டு உலாவியதுண்டு. இந்தப்  
பளிங்குக் கல் மேடை மீது உட்கார்ந்து  
இருவரும் நேரம் போவதே தெரியாமல்  
இருந்ததுண்டு. அந்த நாளில் பார்த்தி  
பன் சில சமயம் புல்லாங்குழல் கொண்டு  
வந்து பண் இசைப்பான். அருள்மொழி  
மெய்ம்மறந்து கேட்டுக் கொண்டிருப்  
பாள். கண்ண பெருமானே பார்த்திப  
னை உருக் கொண்டு வந்து மணம்  
பூரித்ததாக எண்ணிப் பூரிப்படை  
வாள். இப்படிச் சில காலம் வாழ்க்  
கையே ஓர் இன்பக் கனவாகச் சென்று  
கொண்டிருந்தது.

பிறகு விக்கிரமன் பிறந்தபோது  
இன்ப வாழ்க்கையின் சிகரத்தை  
அவர்கள் அடைந்தார்கள். அதே  
உத்தியானவனத்தில் அதே பளிங்குக்  
கல்லின் மீது குழந்தையை மடியில்  
வைத்துக் கொண்டு கொஞ்சியதெல்  
லாம் அருள்மொழிக்கு நினைவு வந்தது.  
ஆஹா! அந்த ஆனந்தமான நாட்கள்  
அப்படியே நீடித்திருக்கக் கூடாதா?

ஆனால், எப்படியிருக்க முடியும்?  
பார்த்திபனுடைய இதயத்தின் அடி  
வாரத்திலே சொல்ல முடியாத வேதனை  
யொன்று பதுங்கிக் கிடந்து அவ  
னுடைய நெஞ்சை அரித்துக் கொண்  
டிருக்கையில், அவர்களுடைய ஆனந்த  
வாழ்க்கை எப்படி நீடித்திருக்க முடியும்?  
பார்த்திபனுடைய இந்த அந்தரங்க  
வேதனையை வெகு காலம் கழித்தே  
அருள்மொழி அறிந்தாள். அறிந்தது  
முதல் இந்த வேதனையில் அவளும்

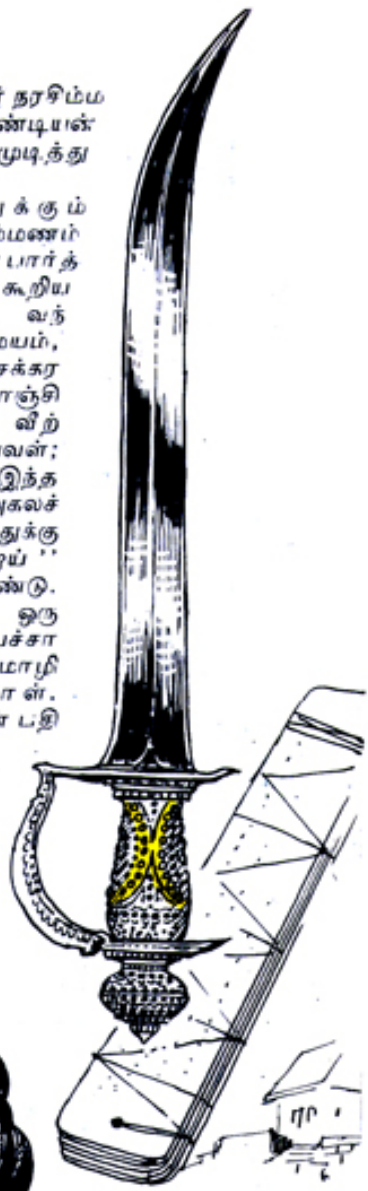


பங்கு கொண்டாள். அதற்கு எவ்வளவு தூரம் நாமே காரணமோ என்று எண்ணி மனம் நொந்தாள்.

ஆமாம்; அவர்களுடைய கல்யாணத் தின்போதே அந்தக் காரணமும் ஏற்பட்டு விட்டது. அருள்மொழி, சேர வம்சத்தைச் சேர்ந்த ஒரு சிற்றரசன் மகள். அந்த நாளில் அவளைப் போல் செலந்தரியவதியான ராஜகுமாரி இல்லை யென்று தென்னாடெங்கும் பிரசித்தியாயிருந்தது. அவளைப் பார்த்திபனுக்கு மணம் செய்விக்க ஏற்பாடுகள் நடந்த பிறகு, காஞ்சி மகேந்திரவர்ம சக்கரவர்த்தியிடமிருந்து சேர மன்னனுக்குத் தூதர்கள் வந்தார்கள். பட்டத்து இளவரசர் நரசிம்மவர்மருக்கு அருள்மொழியைத் திருமணம் முடிக்க விரும்புவதாகச் சக்கரவர்த்தி செய்தி அனுப்பியிருந்தார். அருள்மொழியின் உற்றார் உறவினருக்கெல்லாம் இது பெரிதும் சம்மதமாயிருந்தது. ஆனால், அருள்மொழி அதற்கு இணங்கவில்லை; பார்த்திப சோழரையே பதியாகத் தன் மனத்தில் வரித்து விட்டதாகவும், வேறொருவரை மணக்க இசையென் என்றும் கண்டிப்பாய்ச் சொன்னாள். மகேந்திர சக்கரவர்த்தி மிகவும் பெருந்தன்மை உள்ளவராதலால் அதற்கு மேல் வற்புறுத்த

வில்லை. இளவரசர் நரசிம்மவர்மருக்குப் பாண்டியன் மகளை மணம் முடித்து வைத்தார்.

பார்த்திபனுக்கும் அருள்மொழிக்கும் மணம் நடந்தபிறகுதான் பார்த்திபனுக்கு மேற் கூறிய சம்பவம் தெரிய வந்தது. அவர் சிலசமயம், "நீ சாம்ராஜ்ய சக்கரவர்த்தியியாய்க்காஞ்சி சிம்மாசனத்தில் வீற்றிருக்க வேண்டியவள்; அதற்கு மாறாக, இந்த உள்ளங்கை அகலச் சோழ ராஜ்யத்துக்கு ராணியாயிருக்கிறாய்" என்று சொல்வதுண்டு. முதலில் இதை ஒரு விளையாட்டுப் பேச்சாகவே அருள்மொழி எண்ணியிருந்தாள். நாளாக ஆக, தன்பதியினுடைய மனத்தில் இந்த எண்ணம் மிக்க





வேதனையை அளித்து வந்தது என்று தெரிந்து கொண்டான். அதைப் போக்குவதற்காக அவன் எவ்வளவோ பிரயத்தனம் செய்தும் முடியவில்லை. விக்ரமன் பிறந்ததிலிருந்து மகாராஜாவின் அந்தரங்க வேதனை அதிகமாகியே வந்ததாகத் தெரிந்தது. ஒரு சமயம் அவர், "உன் வயிற்றில் பிறந்த பிள்ளை ஒரு பெரிய சாமராஜ்யத்துக்குச் சக்கரவர்த்தியாயிருக்க வேண்டியவன். என்னால் அல்லவா இன்னொருவருக்குக் கப்பம் கட்டும் சிற்றரசு அவனுக்கு வரிக் கிறது!" என்பார். இன்னொரு சமயம், "அருள்மொழி! உன் பிள்ளைக்கு என்னால் சாமராஜ்யப் பட்டாபிஷேகம் செய்து வைக்க முடியாது. ஆனால், வீரத் தந்தையின் புதல்வன் என்ற பட்டத்தை நிச்சயம் அளிப்பேன்!" என்பார்.

அவருடைய வாக்கை நிறைவேற்றும் சமயம் இப்போது வந்து விட்டது. பழைய காலத்து வீர பத்தினிகளைப் போல் அவருடன் தானும் உயிர் விடுகிறதாயிருந்தால் பாதகமில்லை. அந்தப் பாக்கியத்தையும் தனக்கு அளிக்க மறுக்கிறாரே? தான் வீரத் தாயாக இருந்து விக்ரமனை ஒரு மகனாக வளர்க்க வேண்டுமாமோ? ஐயோ! அவரைப் பிரிந்த பிறகு உயிரைத்தான் தாங்க முடியுமா?...

இப்படி எண்ணியபோது அருள் மொழிக்கு நெஞ்சு பிளந்துவிடும்போல் இருந்தது. திடீரென்று அழுகை பீறிக்கொண்டு வந்தது. "ஓ!" என்று கதறி விட்டாள்.

"அருள்மொழி! உன்னை வீரபத்தினி என்றல்லவா நினைத்தேன்? இவ்வளவு கோழையா நீ?" என்று கடினமான குரலில் கூறிய வார்த்தைகளைக் கேட்டுத் திடுக்கிட்டுத் திரும்பிப் பார்த்தாள். பார்த்திப் பாராஜா அங்கு நின்றார். உடனே, அவளுடைய அழுகை நின்றது; கண்ணீரும் வறண்டுவிட்டது.

"வா! அரண்மனைக்குப் போகலாம்! அழுவதற்கும் சமாதானப்படுத்துவதற்கும் இப்போது நேரமில்லை!" என்றார் மகாராஜா.

இருவரும் கைகோத்துக் கொண்டு வாய் பேசாமல் அரண்மனைக்குள் போனார்கள்.

பார்த்திபனும் அருள்மொழியும் அரண்மனைக்குள் பிரவேசித்து, பூஜாக்கிரகத்துக்கு வந்தபோது தீபாராதனை நடக்கும் சமயமாயிருந்தது. பூஜாக்கிரகத்தில் சிவலிங்கம் பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டிருந்தது. இடது பக்கத்தில் பார்வதி தேவியின் அற்புதச் சிலை ஒன்று இருந்தது. தேவியின் இரு புறத்திலும் விநாயகரும் முருகக் கடவுளும் வீர

நிருந்தார்கள். இன்னொரு பக்கத்தில் ஸ்ரீதேவி பூதேவி சமேதரான மகாவிஷ்ணு தரிசனம் தந்தார். எல்லா விக்ரகங்களும் சண்பகம், பன்னீர், பாரிஜாதம் முதலிய மலர்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தன.

தெய்வ சந்திதியில் இளவரசன் விக்ரமன், கை கூப்பியவண்ணம் நின்று ஆராதனையைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

அர்ச்சகர் தீபாராதனை செய்து மூவருக்கும் பிரஸாதம் கொடுத்துவிட்டு வெளியே சென்றார். விக்ரமன் மகாராஜாவைப் பார்த்து, "அப்பா! சித்திர மண்டபத்துக்குப் போகலாம் என்றீர்களே?" என்று கேட்டான். "இதோ நான் வருகிறேன். விக்ரமமா! நீ முன்னால் போ!" என்றார் மகாராஜா.

விக்ரமன் வெளியே சென்றதும், மகாவிஷ்ணுவின் பாதத்தின் அடியில் வைத்திருந்த நீள வாட்டான மரப் பெட்டியை மகாராஜா கட்டிக்காட்டிச் சொன்னார்: "தேவி! இந்தப் பெட்டிக்குள்ளே என்ன இருக்கிறது என்று என்னை நீ பல தடவை கேட்டிருக்கியும். நானும் 'காலம் வரும்போது சொல்லுகிறேன்!' என்று சொல்லி வந்திருக்கிறேன். சொல்ல வேண்டிய காலம் இப்போது வந்துவிட்டது. சோழ வம்சத்தின் புராதன பொக்கிஷம் இந்தப் பெட்டிக்குள்ளே இருக்கிறது. இதோ திறந்து காட்டுகிறேன், பார்!"

இவ்விதம் சொல்லிக் கொண்டே மகாராஜா அந்த மரப் பெட்டியைத் திறந்தார். பெட்டிக்குள்ளே பளபள வென்று ஜொலித்த ஓர் உடைவாளும், ஓர் ஓலைச் சுவடியும் காணப்பட்டன. உடைவாளின் பிடி தங்கத்தினாலானது; இரத்தினங்கள் இழைத்தது. வாளும் எண்ணெய் பூசிக் கூர்மையாய்த் தீட்டி வைத்திருந்தது. ஆகவே, பிடியும் வாளும் ஒன்றோடொன்று போட்டியிட்டு ஒளி வீசின. இதற்கு மாறாக, ஓலைச்சுவடியோ மிகப் பழைமையானதாய்க் கருதிறமாக இருந்தது.

பார்த்திபன் சொன்னார்: "தேவி! இந்த உடைவாள் சோழ வம்சத்திலே முற்காலத்தில் பிரசித்தி பெற்றிருந்த சக்கரவர்த்திகளின் காலத்திலிருந்து வந்தது. கரிகால் வளவனும் நெடுமுடிக்கிள்ளியும் இந்த உடைவாளைத் தரித்து உலகத்தை ஆண்டார்கள். ஓலைச் சுவடியில் உள்ளது நமது தமிழகத்தின் தெய்வப் புலவர் அருளிய திருக்குறள். இந்த உடைவாளும், குறள் நூலும் தான் சோழர் குலத்தின் புராதன பொக்கிஷங்கள். இவற்றை நீ வைத்துக் காப்பாற்றி விக்ரமனுக்கு வயது வரும் போது அவனிடம் சேர்ப்பிக்க வேண்



டும். அருள்மொழி ! இந்தப் புராதன உடைவாளை என் தகட்டாளர் அணிந்திருந்தார் ; ஆனால் நான் அணியவில்லை. கப்பம் கட்டும் சிற்றரசனு யிருந்து கொண்டு கரிகால் வளவனும் நெடுமுடிக்கின்ளியும் அணிந்த உடைவாளை அணிய நான் விரும்பவில்லை. விக்ரமனிடம் நீ இதையும் சொல்ல வேண்டும். எப்போது அவன் ஒரு சின்னஞ்சிறு பிரதேசத்துக்காவது சுதந்திர மன்னனாகிறானோ, அப்போதுதான் இந்த உடைவாளைத் தரிக்கலாம் என்று கூற வேண்டும். அந்தக் காலத்தில் இந்த உடைவாளைத் தரித்து, இந்தத் தெய்வத் திருக்குறளில் சொல்லியிருக்கும் வண்ணம் இராஜ்யபாரம் செய்யும்படியும் கூற

வேண்டும். இந்தப் பொறுப்பை உன் விடம் ஒப்புவிக்கிறேன் அருள்மொழி ! இதை நிறைவேற்றுவதாகத் தெய்வ சந்திதானத்தில் எனக்கு வாக்குறுதி அளிக்க வேண்டும். விக்ரமனை வீரமகனாக நீ வளர்க்க வேண்டும்."

இதைக் கேட்ட அருள்மொழித் தேவிகண்களில் நீர் ததும்ப, விம்முமின்ற குரலில், "அப்படியே செய்கிறேன், மகாராஜா !" என்றாள். பார்த்திபன் அப்போது, "பகவான் அதற்கு வேண்டிய தைரியத்தை உனக்கு அளிக்கட்டும் !" என்று சொல்லி, அருள்மொழியைத் தழுவிக்கொண்டு, அவளுடைய கண்களில் பெருகிய கண்ணீரைத் தம் முடைய மேலாடையால் துடைத்தார்.

## அத்தியாயம் 8 சித்திர மண்டபம்

உறையூர்த் தெற்கு ராஜ வீதியிலிருந்த சித்திர மண்டபம் அந்தக் காலத்தில் தென்னுடெங்கும் புகழ் வாய்ந்திருந்தது. காஞ்சியில் உள்ள மகேந்திர சக்கரவர்த்தியின் பேர் பெற்ற சித்திர மண்டபம்கூட உறையூர்ச் சித்திரமண்டபத்துக்கு நிகராகாது என்று ஜனங்கள் பேசுவது சகஜமாயிருந்தது. பார்த்திப மகாராஜாவும் இளவரசன் விக்ரமனும் வெண் புரவிகளின் மீதேறி இந்தச் சித்திர மண்டபத்தின் வாசலை அடைந்த அதே சமயத்தில், அங்கே படகோட்டி பொன்னனும் வந்து சேர்ந்தான். இந்த அகால வேளையில் மகாராஜாவைப் பார்க்க முடியுமோ என்னமோ என்ற கவலையுடன் வந்த பொன்னன் திடீரென்று மகாராஜாவைப் பார்த்ததும், இன்னது சொல்வது என்று தெரியாமல் திகைத்தான். "மகாராஜா!" என்னும் போதே அவனுக்கு நாக்குமுறியது. அந்தக் குழறிய குரலைக் கேட்டு மகாராஜாவும் இளவரசனும் அவனைத் திரும்பிப் பார்த்தார்கள். "பொன்னு! நீ எங்கே வந்தாய்?" என்றார் மகாராஜா. பொன்னனின் மௌனத்தைக் கண்டு ஒருவாறு அவன் வந்த காரணத்தை ஊகித்தவராய், குதிரை மீதிருந்து கீழிறங்கினார். இளவரசன் விக்ரமனும் லாகவமாய்க் குதிரை மீது இருந்து குதித்தான். "பொன்னு! இந்தத் தீவர்த்தியை வாங்கிக் கொள்!" என்றார் மகாராஜா. அருகே தீவர்த்தியை வந்துக் கொண்டு நின்ற ஏவலாளனிடமிருந்து பொன்னன் தீவர்த்தியை வாங்கிக் கொண்டான். அந்த வேளையில் மகாராஜா எதற்காகச்

சித்திர மண்டபத்துக்கு வந்திருக்கிறார், எதற்காகத் தன்னைத் தீவர்த்தியுடன் பின்தொடர்ச் சொல்லுகிறார் என்பதொன்றும் அவனுக்குப் புரியாவிட்டாலும், மகாராஜா தன்னைத் திரும்பிப் போகச் சொல்லாமல் தம்முடன் வருமாடி சொன்னதில் அளவிலாத குதூகலம் உண்டாயிற்று. மகாராஜாவும் இளவரசரும் முன் செல்ல, பொன்னன் தீவர்த்தியைத் தூக்கிப் பிடித்துக் கொண்டு சித்திர மண்டபத்துக்குள் புகுந்தான்.

அந்தச் சித்திர மண்டபத்துக்குள் முதன் முதலாகப் பிரவேசிக்கிறவர்களுக்கு, "தமக்குள்ள இரு கண்கள் போதாது; இரண்டாயிரம் கண்கள் இருந்தால்தான் இங்கேயுள்ள சித்திரங்களை ஒருவாறு பார்த்துத் திருப்தி அடையலாம்" என்று தோன்றும். அந்த விஸ்தாரமான மண்டபத்தின் விசாலமான கவர்களில் விதம்விதமான வர்ணங்களில் பல வகைச் சித்திரங்கள் தீட்டப் பெற்றிருந்தன. அந்த மண்டபத்தைத் தாங்கிய சிற்ப வேலைப்பாடு உள்ள தூண்களிலும் சித்திரங்கள் காணப்பட்டன. மேல் விமானத்தின் உட்புறங்களையும் சித்திரங்கள் அலங்கரித்தன. ஒரு கவரில் ததீசி முனிவரிடம் இந்திரன் வஜ்ராயுதத்தைப் பெறுவது, இந்திரன் விருத்திராகரனைச் சம்ஹரிப்பது, பிறகு இந்திரலோகம் வருவது, தேவர்களும் தேவ மாதர்களும் இந்திரனை எதிர்கொண்டு வரவேற்பது, இந்திரனுடைய சபையில் தேவ மாதர்கள் நடனம் புரிவது முதலிய காட்சிகளைச் சித்திரித்திருந்தது. இன்

# வசந்த மலர் மேனி கோகுல் 'ஸாண்டல்வுட்'

கோகுல் மங்கை,  
மணம் கவர் நங்கை.  
அவள்  
தனிக் கவர்ச்சியை  
நீங்களும் பெற  
கோகுல் ஸாண்டல்வுட்  
டாய்லெட் பவுடரை  
உபயோகியுங்கள்  
தூய சந்தனம்,  
வெளி நாட்டு வாசனைத்  
திரவியங்கள், பலவித  
இயற்கை மூலிகைகள் கலந்த  
பிரத்யேக 'மைக்ரோ-பைன்'  
முறையில் தயாரிக்கப்படுவது  
கோகுல் ஸாண்டல்வுட்  
டாய்லெட் பவுடர்.

**கோகுல்**   
**ஸாண்டல்வுட்**  
**டாய்லெட் பவுடர்**

டி.எஸ்.ஆர் & கம்ப்ளெனி,  
மதுராஸ்  
பிரத்யேக தயாரிப்பு



டி.எஸ்.ஆர் & கம்ப்ளெனி, மதுராஸ்  
ராமாபுரம், மதுராஸ் - 600 089



அதிக செயலாற்றல் படைத்த சலவைப் பவுடர்

**புதிய: பார்முலா டெட்**  
**சுதிகமான செயலாற்றல்**  
**சுதிகப்படியான நுரைவளம்**  
**புதுமைகுன்றுத் நறுமணம்**

பளிச்சிடும் வெண்மை, டெட் தரும் வெண்மை

Shilpi dm 11/5/76 tam

Greater Power  
 Extra Lather  
 Fresher Perfume  
 New Formula White Det

Outright washing powder  
 for all home work  
 Powerful yet soft  
 Plus Lather, fragrance  
 and beauty  
 Washing, rinsing, soaking, whitening,  
 colourfast clothes brighten

ஒரு பக்கத்தில், திருப்பாற்கடலில் மந்தரகிரியை மத்தாகவும் வாஸுகியைக் கயிறாகவும் கொண்டு தேவர்கள் ஒரு பக்கமும் அசுரர்கள் ஒரு பக்கமும் நின்று கடையும் பிரம்மாண்டமான காட்சியைச் சித்திரித்திருந்தது. அடுத்தாற்போல், பரமசிவனுடைய தவத்தைக் கலைப்பதற்குக் காமதேவன் மலர்க்களைத் தொடுப்பது முதல், குமரப்பெருமான் ஜனனம் வரையிலும் உள்ள காட்சிகள் காணப்பட்டன. இந்த உருவங்கள் எல்லாம் கேவலம் உயிரற்ற சித்திரங்களாகத் தோன்றவில்லை. கால், கை, முகம் இவற்றின் சரியான அளவு எடுத்துச் சாமுத்திரிகா லட்சணத்துக்கு இணங்க எழுதப்பட்டிருக்கவும் இல்லை. ஆனாலும், அந்த உருவங்களின் ஒவ்வோர் அவயவத்திலும் காணப்பட்ட நெளியும், முகத்தில் பொலிந்த பாவமும், தத்ருபுமாய் அந்தத் தேவர்களின் முன்னால் நாம் நிற்கிறோமென்னும் மயக்கத்தை உண்டாக்கின.

பிரதி மாதமும் மூன்று தினங்கள் இந்தச் சித்திர மண்டபம் பிரஜைகள் எல்லோரும் பார்ப்பதற்கென்று திறந்து வைக்கப்படுவதுண்டு. அவ்வாறு திறந்திருந்த நாட்களில் பொன்னன் இரண்டு மூன்று தடவை இந்தச் சித்திரங்களைப் பார்த்து மகிழ்ந்திருக்கிறான். இப்போதும் அந்தச் சித்திரங்கள் அவனுடைய கண்ணையும் கருத்தையும் கவரத்தான் செய்தன. ஆனாலும், இன்று அவற்றை நின்று பார்க்க முடியாதபடி மகாராஜாவும் இளவரசரும் முன்னால் விரைந்து போய்க் கொண்டிருந்தபடியால், பொன்னனும் அவர்களைப் பின்தொடர்ந்து விரைந்து சென்றான்.

சித்திர மண்டபத்தின் இரண்டு மூன்று கட்டுக்களையும் தாண்டிச் சென்று கடைசியாகப் பூட்டிய கதவையுடைய ஒரு வாசற்படியினை மகாராஜா நின்றார். முன்னொரு தடவை பொன்னன் இதே இடத்தில் நின்று, இந்த வாசற்படிக்கு உட்புறத்தில் என்ன இருக்குமோ என்று யோசித்திருக்கிறான். இந்தக் கதவைத் திறக்கக் கூடாதென்பது மகாராஜாவின் கட்டளை என்று காவலாளர்கள் அப்போது தெரிவித்ததுண்டு. மகாராஜா இப்போது அந்தக் கதவண்டை வந்து நின்று, தம் கையிலிருந்த சாவியினால் பூட்டைத் திறக்கத் தொடங்கியதும் பொன்னனுடைய ஆவல் அளவுகடந்ததாயிற்று. "இது னுள்ளே ஏதோ பெரிய அசியம் இருக்கிறது, அதை நாம் இப்போது பார்க்கப்போகிறோம்" என்று எண்ணியபோது

அவனுடைய நெஞ்சு படபடவென்று அடித்துக் கொண்டது.

கதவு திறந்ததும், "பொன்னா! நீ முதலில் உள்ளே போ! தீவர்த்தியை நன்றாய்த் தூக்கிப் பிடி! சுவருக்கு ரொம்பச் சமீபமாய்க் கொண்டு போகாதே! தீவர்த்திப் புசையினால் சித்திரங்கள் கெட்டுப்போகும்" என்றார் மகாராஜா.

பொன்னன் உள்ளே போய்த் தீவர்த்தியைத் தூக்கிப் பிடித்தான். அங்கிருந்த சுவர்களிலும் சித்திரங்கள்தாம் திட்டியிருந்தன. ஆனால் அவை என்ன சித்திரங்கள், எதைக் குறிப்பிடுகின்றன என்பது அவனுக்குத் தெரியவில்லை.

பொன்னனுக்குப் பின்னால், விக்ரமனுடைய கையைப் பிடித்து அழைத்துக் கொண்டு பார்த்திப் மகாராஜா அந்த இருள் சூழ்ந்த மண்டபத்துக்குள்ளே புகுந்தார்.

"குழந்தாய்! பூட்டி வைத்திருக்கும் இந்த மண்டபத்துக்குள்ளே என்ன இருக்கிறது என்று பலதடவை என்னைக் கேட்டிருக்கிறேயே! உனக்கு இன்னும் கொஞ்சம் வயதான பிறகு இந்தச் சித்திரங்களைக் காட்ட வேணுமென்றிருந்தேன். ஆனால் இப்போதே காட்ட வேண்டிய அவசியம் நேர்ந்திருக்கிறது. விக்ரமா! இந்த மண்டபத்தை நான் வேணுமென்றே இருள் அடைந்ததாய் வைத்திருந்தேன். இதற்குள்ளே என்னைத் தவிர வேறு யாரும் வந்ததில்லை. யாரும் இந்தச் சுவரிலுள்ள சித்திரங்களைப் பார்த்ததாயில்லை.... பொன்னா! தீவர்த்தியைத் தூக்கிப் பிடி!" என்றார் மகாராஜா.

அவருடைய பேச்சில் கவனமாக இருந்த பொன்னன் சட்டென்று தீவர்த்தியைத் தூக்கிப் பிடித்தான்.

"அதோ அந்த முதல் சித்திரத்தைப் பார், குழந்தாய்! அதில் என்ன தெரிகிறது?" என்று மகாராஜா கேட்டார்.

"யுத்தத்துக்குப் படை கிளம்புகிறது. ஆஹா! எவ்வளவு பெரிய சைனியம்! எவ்வளவு யானைகள்; எவ்வளவு தேர்கள்; குதிரைகள், காலாட் படைகள்!" என்று விக்ரமன் வியப்புடன் கூறினான்.

பிறகு சட்டென்று திரும்பி, தந்தையின் முகத்தைப் பார்த்து "அப்பா!..." என்று தயங்கினான்.

"என்ன விக்ரமா! கேள்" என்றார் மகாராஜா.

"ஒன்றுமில்லை அப்பா! இந்தச் சித்திரங்கள் யார் எழுதினவை என்று யோசித்தேன்" என்றான் விக்ரமன்.

"நீ நினைத்தது சரிதான், குழந்தாய்! என் கையினால் நானே எழுதிய சித்திரங்கள்தாம் இவை. இந்தப் பன்



விரண்டு வருஷ காலமாய் இரவிலும் பகலிலும், தூங்கும்போதும், விழித் திருக்கும்போதும் நான் கண்டு வந்த கனவுகளைத்தான் இங்கே எழுதியிருக்கிறேன். குழந்தாய், நன்றாய் பார்! யாருடைய சைனியங்கள் இவை, தெரிவிதா?"

"ஆகா! தெரிகிறது. முன்னால் புலிக் கொடி போகிறதல்லவா? சோழ ராஜ்யத்தின் படைதான் இவை. ஆனால் அப்பா!...." என்று மறுபடியும் தயங்கினான் விக்ரமன்.

"என்ன கேட்க வேண்டுமோ, கேள்விக்ரமா!"

"அவ்வளவு கம்பீரமாக நடந்து போகும் அந்தப் பட்டத்து யானையின் மேல், யானைப் பாகன் மட்டும்தானே இருக்கிறான்? அம்பாரியில் யாரும் இல்லை, அப்பா!"

"நல்ல கேள்வி கேட்டாய்! வேண்டுமென்றேதான் அப்படி யானையின் மேல் யாரும் இல்லாமல் விட்டிருக்கிறான். இந்தச் சோழ வம்சத்தில் எந்தத் திரன் இம்மாதிரி பெரிய சைனியத்தைத் திரட்டிக்கொண்டு திக்விஜயம் செய்வதற்காகக் கிளம்பிப் போகிறானோ, அவனுடைய உருவத்தை அந்த யானையின் மேல் எழுத வேணும் குழந்தாய்! தற்சமயம் இந்தச் சோழ ராஜ்யம் ஒரு கையகமமுள்ள சிற்றரசா யிருக்கிறது. வடக்கே பல்லவர்களும், தெற்கே பாண்டியர்களும், மேற்கே சேரர்களும் இந்தச் சோழ நாட்டை நெருக்கிச் சிறைப் படுத்தியிருக்கிறார்கள். ஆனால் இந்த நாடு எப்போதும் இப்படி இருந்ததில்லை. ஒரு காலத்தில் நம்முடைய வம்சம் மிக்க புகழ் வாய்ந்திருந்தது, விக்ரமா! உன்னுடைய மூதாதையர்களிலே கரிகால் வளவன், நெடுமுடிச் கிள்ளி முதலிய மகாவீரர்கள் இருந்திருக்கிறார்கள். சோழர் என்ற பெயரைக் கேட்டதும் மாற்றரசர்கள் நடுங்கும் படியாக அவர்கள் வீரச் செயல்கள் புரிந்திருக்கிறார்கள். அப்போது பல்லவர் என்ற பெயரே இந்தத் தென்னாட்டில் இருந்ததில்லை. சோழ சாம்ராஜ்யம் வடக்கே வெகுதூரம் பரவியிருந்தது. அந்நாளில் பாண்டியர்களும் சேரர்களும் சோழ மன்னர்களுக்குத் திறை செலுத்திக் கொண்டிருந்தார்கள். கடல்களுக்கு அப்பால் எத்தனையோ தூரத்திலுள்ள அரசர்கள் எல்லாம் சோழ சக்கரவர்த்திகளுக்குக் காணிக்கைகளுடன், தூதர்களை அனுப்பி வந்தார்கள். இப்போது கடல் மல்லித் துறைமுகம் பிரசித்தி பெற்றிருப்பது போல் அந்த

நாளில் காவேரிப் பட்டினம் பெரிய துறைமுகமா யிருந்தது. காவேரிப் பட்டினத்திலிருந்து பெரிய கப்பல்கள் கிளம்பித் தூர தூர தேசங்களுக்கெல்லாம் சென்று பொன்னும் மணியும் கொண்டு வந்து சோழ மன்னர்களின் பொக்கிஷத்தை நிரப்பி வந்தன. குழந்தாய்! மறுபடியும் இந்தச் சோழ நாடு அம்மாதிரியான மகோன்னத நிலையை அடைய வேண்டும் என்பது என் உள் எத்தில் பொங்கும் ஆசை. நான் இரவிலும் பகலிலும் காணும் கனவு! அதோ அந்தச் சித்திரத்தைப் பார்!"

இவ்விதம் மகாராஜா ஆவேசம் கொண்டவர் போல் பேசிக் கொண்டு மேலும் மேலும் சித்திரங்களைக் காட்டிக் கொண்டே போனார். அடுத்த சித்திரத்தில் சோழ சைனியம் ஒரு பெரிய நதியைக் கடக்கும் காட்சி காணப்பட்டது. பிறகு அப்படைகள் ஒரு பெரிய மலையில் ஏறிச் சென்றன. அப்பால் ஒரு பெரிய யுத்தக் காட்சி காணப்பட்டது. அதிலே சோழர் சைனியம் வெற்றியடைந்த பிறகு, மாற்றரசர்கள் காணிக்கைகளுடன் வந்து சரணாகதி செய்தார்கள்.

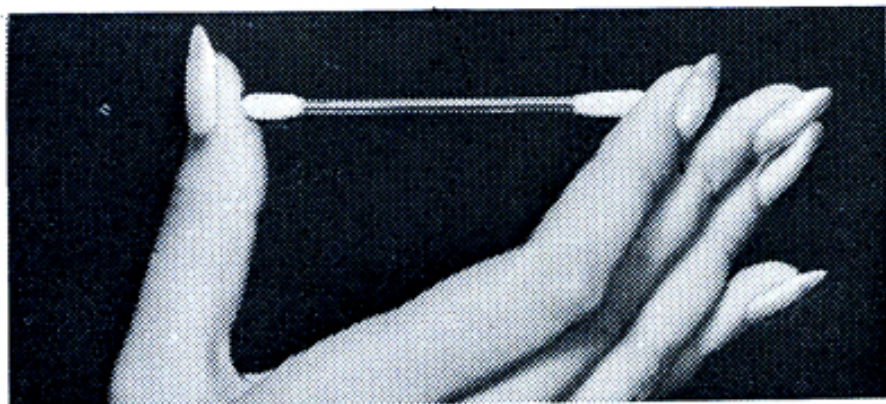
இம்மாதிரிப் பல நதிகளைத் தாண்டியும், பல மலைகளைக் கடந்தும், பல மன்னர்களை வென்றும், கடைசியில் சோழ சைனியம் இமய மலையை அடைகிறது. பர்வத ராஜாவான இமயத்தின் உச்சியில் சோழர்களின் புலிக் கொடி நாட்டப் படுகிறது. அதற்குப் பிறகு சோழ நாட்டின் தலைநகருக்குச் சைனியம் திரும்பி வருவதும் நகர மாந்தர் அந்த வீரப் படையை எதிர்கொண்டு அழைப்பதுமான கோலாகலக் காட்சிகள்.

இன்னொரு பக்கத்தில் புலிக்கொடி பறக்கும் பெரிய பெரிய கப்பல்கள் துறைமுகங்களிலிருந்து கிளம்பும் காட்சியை அற்புதமாகச் சித்திரித்திருந்தது. அந்தக் கப்பல்கள் தூர தூர தேசத்துக்குப் போய்ச் சேருகின்றன. அந்தந்தத் தேசங்களின் மன்னர்கள் பரிவாரங்களுடன் எதிர் கொண்டு வந்து சோழ நாட்டின் தூதர்களை உபசரிக்கிறார்கள். கடல் சூழ்ந்த அந்த நாடுகளில் சோழர்களின் புலிக் கொடி கம்பீரமாகப் பறக்கிறது. புலிக்கொடி பறக்கும் தேசங்களிலெல்லாம் பெரிய பெரிய கோயில்களும், கோபுரங்களும் வாளை அளாவி எழுமின்றன. இத்தகைய அற்புதமான சித்திரங்களை அந்த மண்டபம் முழுவதும் நிறைந்திருந்தன.

(தொடரும்)



# ஜான்ஸ்ஸன்ஸ் வழங்குகிறார்கள் பல-பயனுள்ள cotton bud



## இதோ அதன் உபயோகங்கள்



மேக்-அப் பராமுகமிருந்து  
ஆவலது கிடைக்க உதவுகிறது.



நுட்பமான அலுவலகப்  
சாதனங்களை சுத்தம்  
செய்கிறது.



குழந்தையின் மூக்கை சுத்தம்  
செய்கிறது—பேரளவு,  
மென்மையாக.



கிற்பகாயங்களின் மீதமுள்ள  
குத்தி எடுக்க உதவுகிறது.



காதலை பத்திரமாக சுத்தம்  
செய்கிறது—குழந்தையின் காதல்  
களையும் உங்கள் காதல்களையும்.

ஜான்ஸ்ஸன்ஸ் Cotton Bud-ஐ இன்னும் எத்தனையோ  
வழிகளில் காண்போதும் உபயோகிக்கலாம்.  
உங்கள் வீட்டில் எப்பொழுதும் ஜான்ஸ்ஸன்ஸ்  
Cotton Bud இருக்கட்டும்.

அது சுத்தமானது • பத்திரமானது.  
சுகாதாரமானது • சௌகரியமானது.



புதிது!  
வளையக்கூடிய  
பிளாஸ்டிக் தண்டு

பத்திரமாக சுத்தம்  
செய்வீர்- ஜான்ஸ்ஸன்ஸ்  
Cotton Bud—ஆல் சுத்தம் செய்வீர்



“ஸ்டீம் ஆச்ச வேகமா குடும்மா !”

“சீக்கிரம் வாங்குங்க சார் !”

ஜாக்பாட் பந்தயப் ஆரம்பிக்க இன்னும் சில நிமிடங்களே இருந்தன. போன ரூயிற் றுக் கிழமை, ஜாக்பாட் தொகை 'கார்ட் ஓவர்' ஆகிவிட்டது. அதனால்தான் இந்தச் சனிக்கிழமை இவ்வளவு கூட்டம்.

'தி ஸ்டார்ட்டர்ஸ் ஆர்டர்ஸ்...அண்ட் தே ஆர் ஆஃப்'—நேர்முக வர்ணனையாளரின் குரல் சரளமாக ஒலித்தது. குதிரைகளின் ஓட்டம் மிக அழகாக ஆங்கிலத்தில் விவரிக்கப்பட்டது.

சாம்பலிவம் தேர்ந்தெடுத்திருந்த இரண்டாம் எண் குதிரை மிகச் சலபமாக வெற்றி



# சுமை இறங்கியது!

சாம்பலிவம் பந்தய லும் கழுத்திலும் வழிந்த வியர்வையைத் துண்டி னால் துடைத்துக் கொண்டார். அவருக்கு முன்னால் ஹத்தாறு பேர் இருந்தார்கள். நம்பர்கள் எழுதப்பட்ட துண்டுக் காகிதத்தை ஒரு முறை பார்த்துக் கொண்டார். எதற்கும் 'க்யூ'வில் நிற்க விரும்பாதவர் சாம்பலிவம். 'எவன் வெய்யிலில் க்யூவில் நிற்பான்?' என்று ரேஷன் சர்க்கரையை விட்டு விட்டு ஏகப்பட்ட விலை கொடுத்து வெளியில் வாங்குவார். ஆனால் இப்பொழுது பக்கத்து 'க்யூ'வில் நின்றிருந்த பரட்டைத் தலை விட்ட பிடிப் புகை நாதத்தைச் சகித்துக் கொண்டு, முன்னால் நின்றிருந்த கிழவரின் அழுக்குச் சட்டை மேலே உரகம் அருவகுப்பைச் சகித்துக் கொண்டு கொஞ்சதும் வெய்யிலில் நீண்ட க்யூவில் நிற்கிறார்.

ஆசை. ரூரியன் முதுகுப் பக்கம் தாக்கிப் போகக் கிக் கொண்டிருந்தான். ஆனால் அந்த ரூரிய னால்கூட அவர்களுடைய ஆசையைப் போகக்க முடியவில்லை.

இரண்டு டிக்கெட்டுக்களை வாங்கிக் கொண்டு நகர்த்தார் சாம்பலிவம். கையி லிருந்த சீட்டுடன் ஒப்பிட்டுப் பார்த்தார். சரியாக இருந்தது. 2-2-4-3-8, 2-2-6-3-8. டிக்கெட்டுக்களைப் பத்திரமாக மேல் பாக் கெட்டில் போட்டுக் கொண்டு நகர்வதற்கும் ஒலிபெருக்கியில் 'பஸ்ஸர்' ஒலி கேட்பதற்கும் சரியாக இருந்தது. பந்தயம் ஆரம்பிப்பதற் காகக் குதிரைகள் வரிசையாக நிறுத்தப்படு கின்றன என்று பொருள். ஜாக்பாட் ஜன் னங்கள் 'பட், பட்' என்று ழுடப்பட்டன. டிக்கெட் வாங்க முடியாதவர்கள் ஏமாற்றத் துடன் நிரும்பினார்கள். அவசரம் அவசரமாக மைதானத்தின் பக்கம் போன சாம்பலிவம் ஒரு பெஞ்சில் ஏறி நின்று கொண்டார்.



பெற்றுவிட்டது. அவருடைய இரண்டு டிக்கெட் களிலும் ஒரு 'லெக்' பால் ஆகிவிட்டது. மனத்தில் ஒரு சத் தோஷம் ஏற்பட்டது.

நாதிர்



செய்யாது! இதைச் சிறுவர் கல்லி நினைவுச் சிறுவர் கல்லி நினைவுச்



கீழே இறங்கித் தண்ணீர் குடிக்கக் குழாய்ப் பக்கம் போனார். அடுத்த பந்தயம் ஆரம்பிக்க இன்னும் அரை மணி நேரம் இருக்கிறது.

சாம்பலிவம் பரம்பரைச் சூதாடி அல்ல. அவருடைய நாற்பத்தைந்து வயதில், கிண்டிக்கு வருவது இது நாலாவது தடவை. போன மாதம் ஒரு நாள் மாலை யில் ரங்க நாதன் தெருவில் கறிகாய் வாங்கிக் கொண்டிருந்தபோது யாரோ முதுகில் தட்டினார்கள். நிமிர்ந்து பார்த்தபோது வெங்கடேசன் நின்றுகொண்டார். சாம்பலிவத்தின் பால்ய நண்பர். இருவரும் காப்பி குடித்தார்கள். பேச்சு வாக்கில், "இந்த வாரம் 'ட்ரெயினி'ல் ஒரு 'லெக்' மில் ஆகிவிட்டது. இல்லாவிட்டால் இரண்டாயிரம் ரூபாய் கிடைத்திருக்கும்" என்றார்.

"அதென்னது 'ட்ரெயினி'?" என்று புரியாமல் கேட்டார் சாம்பலிவம்.

"இதுகூடத் தெரியாமல் இருக்கிறீர்!" அந்தக் கணத்திலேயே அகவ சாஸ்திர அச்சராப்பியாசம் ஆரம்பமாகி விட்டது. "மூன்று பந்தயங்களில் முதலாவதாக வரும் குதிரைகளைச் சரியாகக் குறிப்பிடுவது ட்ரெயின். அதே போல் ஹந்து பந்தயங்களில் குறிப்பிடுவது ஹாப்பாட்... நாளைக்கு என்னுடன் கிண்டிக்கு வாரும். எல்லாம் புரியும்."

"ரேஸுக்கா? சே, சே!" சாம்பலிவம் முகத்தைச் சுளித்தார். "களவும் கற்று மற்றக்க வேண்டும், ஓய். இதொன்றும் பெரிய பாவமில்லை. நான் பத்து வருஷங்களாகக் கிண்டிக்குப் போகிறேன். என் குடும்பமென்ன தெருவினா நினைத்து?... நாளைக்கு நாளை உம் வீட்டுக்கு வந்து அழைச்சுண்டு போறேன். ..."

சாம்பலிவம் மறுத்தும் கேளாமல் வற்புறுத்தி மறு நாள் தம்மோடு அழைத்துக் கொண்டு போனார் வெங்கடேசன். தட்டிக்கேட்க யாரும் இல்லாவிட்டாலும் ஒரு தார்மிக பயம் இருந்தது சாம்பலிவத்துக்கு. மனத்தில் ஓர் உறுத்தல் இருந்தது. அவர் வளர்த்து ஆளாக்கப்பட்ட சூழ்நிலை அப்படி. அவருடைய அப்பா பரமேசுவர அய்யர் விளை யாட்டுக்காகக் கூடத் திண்ணையில் சீட்டுக் கச்சேரியில் கலந்து கொள்ளமாட்டார்.

அன்று கடைசிப் பந்தயத்தில் ஹந்து ரூபாயைச் சாம்பலிவத்தின் கையில் திணித்தார் வெங்கடேசன். "உம்முடைய கைராளி எப்படியிருக்கிறது, பார்க்கலாம். ஒரு 'போர் காஸ்ட்' டிக்கெட் வாங்கி வாரும், 5-7 என்று."

அந்தப் பந்தயத்தில் 5-ம், 7-ம் முதலாவது இரண்டாவதாக வந்தன. "போர் காஸ்ட்" பால். வெங்கடேசனுக்குப் பிடிபடாத மகிழ்ச்சி. "நீர் ரொம்ப அதிர்ஷ்டக்காரர் ஓய். முதல் டிக்கெட்டே பழுத்துவிட்டதே. ஜாக்பாட்டாக அடித்துவிடுவீர் போலிருக்கிறதே!" என்று புகழ்ந்து தள்ளினார். சாம்பலிவத்துக்கு ஒருவித சந்தோஷம் ஏற்பட்டது.

அடுத்த வாரம் வெங்கடேசன் வற்புறுத்தாமலே கிளம்பினார் சாம்பலிவம். அன்று

ஜெனமே ஜெயன்



# அடுத்த இதழில்

யோபாவுக்குக் கதை:

## நியதி

எஸ். லட்சுமீசுப் பிள்ளை

நகர் வலம்:

## வெள்ளா

ரா. வீழ்நாதன்

# வெறு (8) ஜாக்கிங்! "தரஜா"

'டபுள்' பந்தயத்தில் இருநூறு ரூபாய் கிடைத்தது. அதற்கு அடுத்த வாரம் வெங்கடேசன் வருவதற்கு முன்னரே புறப்பட்டுத் தயாராக திண்டிவனம் சாம்பரிவம்.

இப்பொழுது அவருக்கு ரேஸில் ஒரு பிடிப்பு ஏற்பட்டிருந்தது. ஜாக்கி, எடை, டிரெய்னர் என்று சில விஷயங்களைத் தெரிந்து கொண்டிருந்தார்.

இந்த வாரம் வெங்கடேசனும் வர முடியவில்லை. மைத்துனர் பெண்ணுக்குக் கல்யாணம் என்று திருச்சிக்குப் போய்விட்டார். ஆனால் அதற்காகச் சாம்பரிவம் தயங்கவில்லை. ஒரு ரூபாய் கொடுத்து ரேஸ் புத்தகம் ஒன்று வாங்கிக் கொண்டு கிண்டிக்கு வந்துவிட்டார். ஏதோ தெரிந்த அளவு கணக்குப் போட்டு இரண்டு ஜாக்காட் டிக்கெட்டுகள் வாங்கிவிட்டார். ஒரு 'லெக்' பாஸும் ஆகிவிட்டது.

அன்றைய ஜாக்காட் தொகை ரூபாய் மூன்று லட்சத்து இருபதாயிரத்து அறுநூற்று நானூறு என்று போட்டு அறிவித்தது. முதல் 'லெக்' கில் பாணான டிக்கெட்டுகளின் எண்ணிக்கை ஆறுபிரத்து நூற்றிருபது என்றும் அறிவிக்கப்பட்டது.

அடுத்த பந்தயம் ஆரம்பமாயிற்று. சாம்பரிவத்தின் துடிப்பும் அதிகமாயிற்று. அவர் கட்டியிருந்த பஞ்சவர்ணம் முதலில் நாலாவது இடத்தில்தான் இருந்தது. ஆனால் கடைசி வளைவைத் தாண்டியதும் வேகமாகப் பாய்ந்து கலப்பமாக ஜெயித்துவிட்டது. சாம்பரிவம் நிம்மதிப் பெருமூச்சுவிட்டார். இரண்டு டிக்கெட்களிலும் அவருக்கு இரண்டு 'லெக்' பாஸ்.

டெலிவிஷன் பக்கம் வந்தார். கூட்டமாக இருந்தது. எட்டரை கொடுத்து - வெளியே நாலாறு பெருத - ஓர் ஆரஞ்சுப் பழத்தை வாங்கி உரித்தார். இன்னும் மூன்று 'லெக்' பாஸ் ஆக வேண்டும். ஆகிவிட்டால்.... ஆகுமா?

சிறிது நேரத்தில் ஜாக்காட் இரண்டு பந்தயங்களிலும் வெற்றி பெற்ற டிக்கெட்டுக்களின் எண்ணிக்கையை மைக்கில் அறிவித்தார்கள்: 1576. அவற்றில் தம்முடையவை இரண்டு டிக்கெட் என்று நினைக்கச் சாம்பரிவத்துக்குப் பெருமையாக இருந்தது.

அடுத்த பந்தயம் தனாலா பந்தயம். உங்கள் டிக்கெட்டுக்களைச் சீக்கிரமாகப் பெற்றுக்

கொள்ளுங்கள்' என்று இனிமையான மென் குரல் ஒலிபெருக்கியில் நவழித்து வந்தது. சாம்பரிவம் ஒரு தனாலா டிக்கெட் வாங்கிக் கொண்டு முதலில் தின்றிருந்த அதே இடத்துக்கு வந்தார். அங்கு தின்ற போதுதானே அவர் கட்டிய குதிரை ஜெயித்தது?

"எடை பத்து கிலோ குறைஞ்சிருக்கு. ஜாக்கி கரன்சிப் ஒட்டான். ட்ரா நம்பர் ஒண்ணு.... அதனால் எட்டுதான் துண்டா ஜெயிக்கும்." பக்கத்தில் தின்றிருந்த நீலஸ்லாக் வாலிபன் தன் சகாக்களிடம் எட்டாம் நம்பர் நீலவேணி இன்னின்ன காரணங்களால் ஜெயிக்கும் என்று விளக்கிக் கொண்டிருந்தான். அவன் சொன்ன காரணங்கள் மிகப் பொருத்தமானவையாகப் பட்டன சாம்பரிவத்துக்கு. தெரியாததனமாக 8-ஐ விட்டு விட்டு 4-யும் 6-யும் வைத்துவிட்டோமே ஜாக்காட் டிக்கெட்டில் என்று சஞ்சலப்பட்ட ஆரம்பித்தார். அதற்குள் ரேஸ் ஆரம்பமாகி விட்டது.

நீலச் சட்டைக்காரன் உரத்த குரலில் கத்தினான். அவன் சொன்ன நீலவேணிதான் முன்னால் வந்து கொண்டிருந்தது. ஆனால் 'நேர்ப் பாதை'க்கு வந்தபோது நீலவேணியின் பாய்ச்சல் குறைந்துவிட்டது. ஆறாம் நம்பர் 'மூன் ஹேவன்' வெளிப் பக்கமாகப் பாய்ந்து வந்தது. கடைசி நூறு மீட்டர் தூரத்தில் நீலவேணி தொங்கிப் போய்விட்டது. "மூன் ஹேவன்" ஒரு 'லெக்ட்' வித்தியாசத்தில் வெற்றி பெற்றுவிட்டது.

"ஆறு..." என்று தம்மையும் அரியாமல் மகிழ்ச்சியில் கூவிவிட்டார் சாம்பரிவம். ஒரு டிக்கெட்டில் அவருக்கு மூன்று 'லெக்' பாஸ் ஆகிவிட்டது.

நீலச் சட்டைக்காரனைத் திரும்பப் பார்த்தார். இப்பொழுது அவன் அதே உரத்த குரலில் நீலவேணி என் ஜெயிக்கவில்லை என்பதற்கான காரணங்களைக் கூறிக் கொண்டிருந்தான்.

சாம்பரிவத்துக்கு இருப்புக் கொள்ளவில்லை. இன்னும் இரண்டே பந்தயங்கள். அவற்றிலும் தாம் குறிப்பிட்ட குதிரைகள் வெற்றி பெற்று விட்டால்... நிச்சயமாக ஒரு முப்பதாயிரமாவது கிடைக்கும். ஜானகியின் கல்யாணத்தை ஜாம் ஜாம்மென்று நடத்தி விடலாம். ஜானகி அவருடைய மூத்த பெண். பி. ஏ. முடித்துவிட்டு வீட்டில் இருக்கிறான்.



அந்த சி. ஏ. பையனுக்கே முடித்துவிடலாம். யாருக்குத் தெரியும் தமக்குக் குதிரையின் கால்களில்தான் அதிர்ஷ்டம் இருக்கிறதோ, என்னவோ!

மாடிக்குச் சென்று சாம்பசிவம் காப்பி குடித்துவிட்டு வந்தபோது ஜாக்பாட் மூன்று பத்தயங்களிலும் வெற்றி பெற்ற டிக்கட்டுகளின் எண்ணிக்கையை அறிவித்தார்கள்.. 103.

"ஜாக்பாட்டில் 3.... ஜாக்பாட்டில் 3...." என்று ஒரிகுவர் கத்திக் கொண்டிருந்தார்கள். அதன் பொருளை வெங்கடேசன் சொல்லிக் கொடுத்திருந்தார். அவர்களுடைய ஜாக்பாட் டிக்கட்டில் மூன்று வெக் பாஸ் ஆகி விட்டது. நாலாவது 'லெக்'கில் ஏதாவது நம்பர் வைத்திருப்பார்கள். இப்பொழுது மூன்று வந்துவிடுமோ என்ற பயம். அதனாலும் நம்பர் வைத்துள்ளவர்களைப் பங்கு அழைக்கிறார்கள்.

"அதெல்லாம் வேண்டாம்" என்று தீர்மானித்துக் கொண்டார் சாம்பசிவம். அதில் சில சமயங்களில் பெரிய தவறுகள் கூட வகுமாம்.

நாலாவது பத்தயம் ஆயிரத்து இருநூறு மீட்டர் தூரம். அதிகப் பரபரப்பு ஏற்படுத்தாமல் சாம்பசிவம் வைத்திருந்த ரூயா வெற்றி பெற்று விட்டது.

ஜாக்பாட் நூறு பத்தயங்களில் வெற்றி பெற்ற டிக்கட்டுகள் பதினாறு. அதில் சாம்பசிவத்தின் டிக்கட் ஒன்று.

சாம்பசிவத்துக்கு இருப்புக்கொள்ளவில்லை. அங்கும் இங்கும் நடந்தார். வேர்க்கடலை வாங்கிக் கொரித்தார். டிக்கட் பத்திரமாக இருக்கிறதா என்று தொட்டுப் பார்த்துக் கொண்டார். 'ராஜத்துக்கு அவள் ஆசைப் பட்ட லைரக் கம்மல் வாங்கிக் கொடுத்துவிட வேண்டும். ராமபத்ரன் வாங்கியிருக்கும் 'ப்ளாட்' பக்கத்தில் ஓர் இரண்டு கிரவுண்ட் வாங்கிப் போட வேண்டும்....

குதிரைகள் மைதானத்துக்கு வந்தன. எட்டாம் நம்பர் 'சார்மிங்' கறுப்பாக அழகாக இருந்தது. அதன் ஜாக்கி ஸ்மித் பச்சை உடையும், வெள்ளைத் தொப்பியும் அணிந்திருந்தார். அயர்லாந்தின் சிறந்த ஜாக்கி என்று 'மேய்லி'ல் வர்ணித்திருந்தார்கள்.

"ஸ்மித், எப்படியாவது வின் அடித்து விடப்பா" என்று மானசீகமாக வேண்டிக் கொண்டார் சாம்பசிவம்.

அது இரண்டாயிரம் மீட்டர் தூரப் பத்தயம். பதினாறு குதிரைகள் போட்டி யிடுகின்றன.

பத்தயம் ஆரம்பமாயிற்று. முதலில் 'சார்மிங்' நாலாவது, ஐந்தாவது இடத்திலிருந்தது. ஆயிரத்து அறுநூறு மீட்டரைத் தாண்டும்பொழுது சார்மிங் எட்டாவது இடத்திலிருந்தது. சாம்பசிவம் கைகளைப் பிசைத்து கொண்டார். ஆயிரம் மீட்டரை அடைந்த போது 'ஸ்டெல்லா'வும், 'கிரீன் ஸ்கிரீனும்' தான் முதலில் வந்து கொண்டிருந்தன. சார்மிங் கடைசி 'பஞ்ச்'சில் இருந்தது. சாம்பசிவம் நம்பிக்கை இழந்து விட்டார்.

கடைசி வளைவைத் தாண்டும்பொழுது 'சார்மிங் இஸ் கம்மிங் அப்' என்று காமென் டேட்டரின் குரல் ஒலித்தது. ஒரு நம்பிக்கைக்



பூனைக்குச் சிறகு முன்தால் உலகில் ஒரு குருவிக் கூட்டைக்கூட மதி வைக்காது. அற்பனுக்குப் பதவியும் அதிகாரமும் கிடைத்தால் இறுமாப்புள்ளவனாக எளிமையாகத் துன்புறுத்துவான்.

ஸா அதி: நனி: குமகிமலர்

கதிர். நேர்ப் பாதையில் நானூறு மீட்டரைத் தாண்டும்பொழுது ஸ்டெல்லா தளர்ந்து விட்டது. சார்மிங் பாய்ந்து முன்னேறிற்று. கடைசி நூறு மீட்டரில் 'சார்மிங்'க்கும் 'கிரீன் ஸ்கிரீனும்'க்கும் கடும் போட்டி. ஒன்றை யொன்று வெல்ல முயன்றன. அதற்குள் வின்னில் போஸ்ட் வந்து விட்டது. எது ஐயித்தது? சரியாகத் தெரியவில்லை.

'சிபோட்டோ சிபினிஷ்' என்று அறிவிக்கும் சிவப்பு போர்டு மாட்டப்பட்டது.

சாம்பசிவத்தின் இதயம் படுவேகமாக அடித்துக் கொள்வதை அவரால் உணர முடிந்தது. உடம்பே குடேறி விட்டது. பி. ஏ. பரீட்சை முடிவுக்காகப் பேப்பரைப் பிரித்துப் பார்த்துப்போது ஏற்படாத ஒரு பரபரப்பு. முதல் பிரசவத்தின்போது அறைக்கு வெளியே நின்று கொண்டிருந்தபோது ஏற்படாத ஒரு தவிப்பு. படபடப்பு. அப்பொழுதுகூட வேண்டாத தெய்வங்களை இப்பொழுது வேண்டிக் கொண்டார். வேர்வை ஆருகப் பெருகி வழிந்தது.

சிவப்பு போர்டு கழற்றப்பட்டது. நம்பர் மாட்டப்பட்டது. எட்டு.

தம் வயதை மறந்து கையை உயர்த்தித் துள்ளிக் குதித்தார் சாம்பசிவம். பிறகு அவருக்கே கொஞ்சம் வெக்கமாகப் போய் விட்டது. ஓர் ஒதுக்குப்பறமாக நடந்து போய் நின்று. டிக்கட்டை எடுத்து ஒரு முறை நம்பர்களைச் சரிபார்த்துக்கொண்டார்.

"ஜாக்பாட் தொகை ரூபாய் அறுபத்து நாலாயிரத்து நூற்றி இருபத்தி எட்டு. வெற்றி பெற்ற டிக்கட்டுகள் ஐந்து" - ஒலி பெருகி அறிவித்தது.

சாம்பசிவத்தின் மனத்தில் மகிழ்ச்சி கொப்பளித்தது. அறுபத்தையாயிரம்.... பஞ்சம் தீர்ந்தது. ரமேஷை டாக்டராக்வி விடலாம். அடைவாற்றில் வீடு கட்டிவிடலாம்.

டிக்கட்டைக் கொடுத்து 'செக்' வாங்கிப் பத்திரமாகப் பையில் வைத்துக் கொண்டு வெளியே வந்தார் சாம்பசிவம். கற்பனையில் ஆழ்ந்தவாறு ரயில்வே ஸ்டேஷனை அடைந்த போதுதான் டாக்ஸியில் போயிருக்கலாமே என்று தோன்றிற்று. ஏகப்பட்ட கூட்டம். 'இரண்டு வண்டிகள் போகட்டும். கூட்டம் குறைந்துவிடும்' என்று எண்ணி ஓர் ஓரமாக நின்று.

"இந்தப் புத்தி ரேஸுக்கு வரதுக்கு முன்னாலே இருந்திருக்க வேண்டும். இப்ப அழுது என்ன பிரயோசனம்?"





# உங்கள் குழந்தையை அழவிடுவீர்களா?



அவன் எப்போதும் காரணத்தோடு தான் அழுகிறான். அவனுடைய அணையாடை நனைத்திருக்கலாம் அல்லது ஏதாவது குணசூசி அவனைக் குத்தியிருக்கலாம். ஒரு வேளை தாங்கமுடியாத உஷ்ணத்தினாலோ, பசியினாலோ அல்லது வரட்சியினாலோ அவன் அழலாம். அப்படியாயின் அவனுக்கு களாக்ளோஸை வைத்து அல்லது ஆஸ்டிரியல் அல்லது களாக்ளோஸ்டி-டி வைச்சிற்று தண்ணீருடன் சேர்த்துக்கொடுங்கள்.

அல்லது தோளில் போட்டு அவனைத் தட்டிக் கொடுக்க வேண்டுமா? ஒரு வேளை பல விருந்தினர்களைப் பார்த்து அவனுக்கு எரிச்சல் உண்டாகிதரா? அவனைத் தாலாட்டி உறங்க வைப்பதே, இப்போது அவனுக்குத் தேவை. ஜலதோஷமோ அல்லது வயிற்றுக்கோளாறோ உங்கள் குழந்தையின் புன்சிரிப்பைப் பாழாக்கி விடலாம். அவனுக்கு ஒரு கரண்டி கரைப் பிச்சரைக் கொடுங்கள், அத்துடன் டாக்டரிடம் ஆலோசனை கேட்கவும்.

நீங்கள் உங்கள் கண்மனையைக் கொஞ்சி அன்புடன் முத்தமிட வேண்டும். உங்கள் குழந்தை அழுதால் அதைப் புறிக் கவலைப் படாதீர்கள், அதே நேரத்தில் பாராமுகமாகவும் இருக்காதீர்கள். குழந்தை அழுவதன் காரணங்களைத் தாய்மார் கள் விரைவில் கண்டு பிடித்துவிடுவார்கள்!



டாக்டரின் அறிவுரை :

அணையாடையால்

உண்டாகும் சொறிவகை

குழந்தையின் ஈரமுள்ள அணையாடையினாலும் படுக்கையினாலும் அவனுக்குச் சொறிவகைகள் ஏற்படலாம். அதை நீக்க நீங்கள் செய்ய வேண்டியது இதுவே: கூடியமட்டும் பாதிக்கப்பட்ட இடங்களைச் சுத்தமாக உலர வைப்பதுடன் அவற்றின் மீது போரேடெட் டால்ப் பவுடரைத் தூவுங்கள். இதனால் குழந்தையை அடிப் பாகத்தில் துணியில்லாமல், வெதுவெதுப்பான அதையில், பலமணிரேங்கள் வெதுவெதுப்பாக வைத்திருக்க முடிகிறது. முன்னெச்சரிக்கையாக, உங்கள் டாக்டர் சிபாரிசு செய்தபடி, அணையாடையையும் துணிகளையும் கிருமிநாசினி மருந்துடன் நீரில் கொதிக்கவைப்பதுடன் அவற்றை வெய்யிலில் காயவைப்பார்கள். பின்னும் சொறிகள் குண் மடையாவிட்டால் டாக்டரிடம் ஆலோசனை கேட்கவும்.



புத்தகங்களைத் தவிர இலவச அன்பளிப்புகளை, அன்பளிப்பு சீட்டுகளில் குறித்துள்ள கேந்திரங்களில் நீங்களாகவே சேகரித்துக்கொள்ளவேண்டும். புத்தகங்கள் உங்களுக்குத் தபால் மூலம் அனுப்பப்படும்.

உங்களை உறுப்பினராகத் தேர்ந்தெடுத்த பிறகு, இந்தியாவில் நீங்கள் எங்கிருந்தாலும் இலவச புத்தகங்கள் (பேபி கேர், பேபி டயரி மற்றும் பேபி நேம்ஸ்) அனுப்பப்படும். விண்ணப்பங்கள் 1976 அக்டோபர் 31ந்தேதி வரை ஏற்கப்படும்.

## தாய்மார்களுக்கு பரபரப்பூட்டும் சலுகை!

உங்கள் குழந்தை அடுத்த மூன்று மாதங்களில் பிறப்பதாக இருந்தாலும் அவனுக்கு இரண்டு மாதங்களுக்கு மேல் ஆகாமல் இருந்தாலும் அவனை உறுப்பினராகச் சேருங்கள். அவன் ஆரோக்கியமாகவும் களிப்புடனும் வளர, இலவசமான சாமான்களைப் பெறுங்கள்!

தாயான உடனே, பேபி கேர், பேபி நேம்ஸ், பற்றிய சி.டி புத்தகமும், பேபி டயரியும் இலவசமாக உங்களுக்குக் கிடைக்கின்றன.

● குழந்தை பாட்டில் பால் குடிக்கத் தொடங்கும்போது ஒரு டின் க்ளாக்களோ லைன்ஷன் அல்லது ஆஸ்டர்மில்க் (500-கிராம்) இலவசம்.

● குழந்தைக்கு மூன்று மாதமாகும் போது ஒரு டின் பாரெக்ஸ் மத்தும் ஒரு பாக்டெக் க்ளாக்களோஸ்-டி (100 கிராம்) இலவசம்.

### உங்கத்தினராக சேர நீங்கள் செய்யவேண்டியது:

- 1) இந்தக் கூப்பனை வெட்டி, யூர் விவரங்களையும் ஆய்விதத்தில் அச்சு எழுத்துக்களில் பூர்த்தி செய்யுங்கள்.
- 2) கூப்பனில் உங்கள் டாக்டரின் கையெழுத்தை வாங்கி - கீழ்க்கண்ட முகவரிக்கு அனுப்புக: The Bonnie Baby 'Club' க்ளாக்களோ ஸ்பாட்டில் (இந்தியா) லிட., பெட்டி கம். 19/19, பம்பாய்-400 025.
- 3) எல்லாவற்றையும் சரிபார்த்த பிறகு உங்கள் உங்களுக்கு உறுப்பினர் காட்டு, இலவச புத்தகங்கள் மற்றும் அன்பளிப்பு உறுதிச்சீட்டுகளை அனுப்பி, அவற்றை எங்கே எப்படி இலவச அன்பளிப்புகளாக மாற்றுவது போன்ற விவரங்களையும் வினாக்களிடீரே.
- 4) கூப்பனாடன் பகுதி தபால் செலவுக்காக 50 பைசா தபால் தலையைச் சேர்த்துப்பவும்.

The **Bonnie Baby Club Corner**  
Sponsored by **Glaxo**



இலவசம்!  
ரூ 30/-  
மதிப்பள்ளி  
செலவாடா

**FREE!**

### COUPON

Yes! I want my baby to join The Bonnie Baby 'Club'! I understand that the membership is free. Please send me the membership card, free gift vouchers and free baby books. I enclose a 50 p. stamp for a small part of the postage.

Parents' name Mr. & Mrs. \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Parents' signature \_\_\_\_\_

Date baby is expected/was born \_\_\_\_\_

Name of Doctor \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Name of Hospital (if any) \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Mrs. \_\_\_\_\_ is in my care and the above facts are correct to the best of my knowledge.

(Signature of Doctor)

Doctor's Regn.No: \_\_\_\_\_

**Glaxo**

E4-KL

DETAILS MUST BE FILLED IN ALL PAPER  
IN ENGLISH IN BLOCK LETTERS



தர்மாத்மா வீட்டில் திருடன்

தர்மாத்மாவின் வீட்டில் திருடன் துழைந்து வெகுநேரம் தேடிப் பார்த்தும் ஒரு பொருளும் கிடைக்கவில்லை. இதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த அவர் திருடன் ஏமாற்றும் அடையாளங்களைக் கவனித்தான். தாம் போர்த்திக் கொண்டிருந்த கம்பளத்தைக் கழற்றி அவன் தப்பிப் போகும் வழியில் எறிந்தார். உண்மையான தர்ம புருஷர்கள் சத்யகு மனத்தைக்கூட நோக்கச் செய்யமாட்டார்கள்.

ஸா அதி - குமரிமலர்



குரல் வந்த திசையில் பார்த்தார் சாம்பலிவம். முழங்காலைக் கட்டிக் கொண்டு தலையில் முண்டாக அணிந்த ஒரு கிழவர் கவரோரமாக அமர்ந்திருந்தார். வாடிய முகம். அழாத குறை. பக்கத்தில் நின்றுகூட நடத்தரவயத்துக்காரர் திட்டிக் கொண்டிருந்தார்.

"பையன் பரீட்சைக்குக் கட்டற பணத்தை எடுத்துக்கிட்டு ரேஸுக்கு வரலாமா சார்? நீங்களே சொல்லுங்க. நாளைக்குத்தான் கடைசித் தேதியாம் பணம் கட்ட..."

சாம்பலிவத்தின் மனத்தில் ஏதோ நெருடிற்று. தாம் கெழியித்த இந்தப் பணத்தில் இதோ இந்தக் கிழவனின் பங்கும் இருக்கிறது. ஒரு பையனைப் பரீட்சை எழுத முடியாமல் செய்யும் பணம் தம் பாக்கெட்டில் இருக்கிறது...

ஒரு வண்டி வரவே அவர்கள் ஓடிச் சென்று ஏறிக் கொண்டார்கள்.

அடுத்த வண்டியில் சாம்பலிவம் ஏறினர். கூட்டம் கொஞ்சம் குறைந்திருந்தது. அவர் மனத்தில் கிழவனின் முகம் அசையாமல் நின்றது.

கோடம்பாக்கத்தில் இறங்கி நடத்தார் சாம்பலிவம். பாலத்துப் பக்கம் வந்தபோது ஒரு பெண்ணின் அழகையும் க்குரலும் கேட்டன்.

"பொண்ணு கல்யாணத்துக்குன்னு நாயா கஷ்டப்பட்டுக் குருவி சேர்க்கிறுப்பலே அர்த்து வைச்சேன். எல்லாதையும் எடுத்திட்டுப் போய் ரேசிலே உட்டுட்டு வந்துட்டான் பாவி. இந்த அறியாயம் உண்டான்னு கேட்டா குடிச்சுட்டு வந்து அடிக்கின்..." தலைவிரி கோலமாக ஒரு பெண் உரக்கப் புலம்பினாள்.

சாம்பலிவத்தின் மனத்தில் ஏதோ உறுத்த ஆரம்பித்தது. இதயத்தில் யாரோ பிராண்டு கிறுக்கனா? திடீரென்று எப்படி ஒரு கமை ஏறிற்று மனத்தில்? ஒரு பெண்ணின் கல்யாணம் நின்று போனதற்குக் காரணமான பணம் தம் பாக்கெட்டில் இருக்கிறது.

அதற்குள் வேறொரு பெண் அங்கே வந்தாள்: "அதையேன் கேக்கறே பொன்

னம்மா. எங்க லுட்டுக்காரன் அரிசி வாங்க வைச்சிருந்த பணத்தை எடுத்திட்டுப் போய் ரேசாடிட்டு வந்துட்டான்... பசங்க இன்னிக்குக் கொலைப் பட்டினிதான்..." அவள் கண்களில் தாரை தாரையாக நீர் வழிந்தது. "ஒரு குடும்பம் பட்டினியாகக் கிடக்கக் காரணமான பணத்தையா நான் ஜெயித்தேன்?"

சாம்பலிவத்தின் மனம் ஒரு போர்க்கள மாயிற்று.

"ஒர் ஏழை மாணவனைப் பரீட்சை எழுத விடாமல் தடுத்த பணத்தைக் கொண்டு என் மகன் படித்து முன்னுக்கு வரலா?"

"ஒர் ஏழைப் பெண்ணின் கல்யாணம் நிற்பதற்குக் காரணமாக இருந்த பணத்தைக் கொண்டு என் மகள் திருமணத்தை நடத்துவதா? அவள் வாழ்வு விளங்குமா?"

"ஒர் ஏழைக் குடும்பம் பட்டினியாகக் கிடக்கக் காரணமான பணத்தால் நான் வீடு கட்டி வாழ்வதா?"

"இதுபோல் இன்னும் எத்தனை ஏழைகளின் அவலத்துக்குக் காரணமாக இருக்குமோ இந்தப் பணம்?"

அவருக்குத் தம்முடைய அப்பா பரமேசுவர அய்யரின் முகம் மனக் கண் முன் தோன்றிற்று. பள்ளி ஆசிரியராக இருந்து அவர் ரிடையரானபோது எந்த விதச் சேமிப்பும் இல்லை அவரிடம். வறுமைதான் எஞ்சி நின்றது. அவரிடம் நல்ல நிலையிருந்த பாலகிருஷ்ணன் ஒரு பெரும் தொகையை அன்பளிப்பாகத் தர முன்வந்தபோது அவர் கூறிய சொற்கள் இன்னும் நினைவிலுக்கின்றன சாம்பலிவத்துக்கு: "நான் உழைச்சச் சம்பாதிச்சச் சாப்பிடத்தாம்பா விரும்பிறேன். கம்மா யார் கொடுத்தாலும் அதைத் தொட மாட்டேன்."

"அப்படிப்பட்டவருடைய மகனான நானா இன்று இப்படி நடந்து கொண்டேன்?" சாம்பலிவத்தின் உடலும் உள்ளமும் கேசின.

அந்த ஏழைகளின் கண்ணீரும், நெஞ்சக் குமுறலும் துயரமும் ஒன்றுசேர்ந்து 'செக்' காக உருமாறித் தம் பாக்கெட்டில் கிடப்பது போல் ஒரு பிரமை ஏற்பட்டது சாம்பலிவத்துக்கு. "அது செக் அல்ல; பாவமுட்டை!" அவரால் நடக்கக்கூட முடியவில்லை.

கால்கள் பின்வின. நடை தள்ளாடிற்று.

எதிரே 'மொபைல் போஸ்டாபிஸ் வேன்' வந்து நிற்பது தெரிந்தது. சட்டென்று ஒரு முடிவுக்கு வந்தார் சாம்பலிவம்.

"செக்'கின் பின்புறம் கையெழுத்திட்டார். 'அல்லாமில் வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுடைய நலனுக்கு' என்று குறிப்பிட்டுப் பிரதம மந்திரியின் நிவாரண நிதிக்கு ரிஜிஸ்தர் தபாலில் அனுப்பி வைத்தார். அவருடைய மனத்தில் ஒரு நிறைவான அமைதி நிறைந்திருந்தது.

சட்டைப் பையைத் தொட்டுப் பார்த்தார். பதினைந்து ரூபாய்தான் இருந்தது. பஸ்ஸில் போக முடியாது. சாம்பலிவம் கலைப்படவில்லை. நடக்க ஆரம்பித்தார். இப்பொழுது அவரால் வேகமாகவும் உற்சாகமாகவும் நடக்க முடிந்தது.

மனச் சுமை இறங்கி விட்டதுதான் காரணமோ?

நாள் முழுவதும் நீடிக்கும்  
நறுமணத்திற்கும் சருமப்  
பாதுகாப்பிற்கும் உங்கள்  
அபிமான நடிகை  
சுஜாதா  
உபயோகிப்பது



# ராதாஸ் ஆயுர்வேத சோப்

குளிர்ச்சியும்,  
நறுமணமும் தரும்  
இந்த ஆயுர்வேத சோப்  
ராமச்சம், கஸ்தூரி மஞ்சள்,  
கச்சோலம், ஒமம்,  
மரவெட்டி எண்ணை  
ஆகியவைகளால்  
தயார் செய்யப்படுவது.  
மிருகக் கொழுப்புச்  
சத்தோ, செயற்கை  
மணமோ கல்வாதது.



தயாரிப்பவர்கள்:

ராதாஸ் ஆயுர்வேதிக்

சோப் ஒர்க்ஸ் கொல்லம்-2 (கேரள)



## 8. போலந்தின் தலைநகரம்

சோவியத் யூனியனில் எனது சுற்றுப் பயணம் முடிந்ததும் மாஸ்கோவில் இருந்து போலந்தின் தலைநகராகிய வார்ஸாவுக்குப் போய்ச் சேர்ந்தேன். வார்ஸா - புறப்படுவதற்காக மாஸ்கோ விமான நிலையத்தில் காத்திருந்தபோது காதுகளைத் திட்டிக் கொண்டு காத்திருந்தேன் என்று சொல்வதுதான் பொருத்தமாக இருக்கும். ஏனென்றால் விமானத்தைத் தவற விட்டுவிடக் கூடாது என்ற பயம்தான் காரணம். 'வார்ஸா' - என்று காதில் கேட்டால்தான் அது போலந்தின் 'தலைநகரம்' என்று எனக்கும் உங்களுக்கும் புரியும். ஆனால் கிழக்கு ஐரோப்பாவில் பல இடங்களிலும், குறிப்பாக மாஸ்கோவிலும் 'வர்ஷா'வா என்று அதை உச்சரிக்கிறார்கள். 'மூனிச்' என்றால்தான் நமக்குப் புரியும். அவர்கள் 'முன்ச்சென்' என்று உச்சரிக்கிறார்கள். 'ஃபிராங்க் ஃபர்ட்' என்றால் தான் நமக்குப் புரியும். அவர்கள் 'ஃபிராங்க்ஃபர்ட்'

★ போலிஷ் மாணவிகள் தமிழ் கற்றிருக்கள்.

★ போலிஷ் மாணவிகள் இந்தி கற்றிருக்கள்.

என்கிறார்கள். எச்சரிக்கையாக இராவிடில் இந்தப் பெயர்க் குழப்பம் தொடர்ந்து வேறு பல குழப்பங்களை உண்டாக்கிவிடும்.

ஒரே சமயத்தில் பல்வேறு நாடுகளுக்குப் பல்வேறு விமானப் பயணிகள் காத்திருக்கும் ஒரு பெரிய லவுஞ்சில் - ரஷ்யனில் அறிவிக்கப்படும் அறிவிப்பை ஒரு விநாடி கவனியாமல் பராக்குப் பார்த்துக் கொண்டிருந்துவிட்டால் போக வேண்டிய விமானத்தைக் கோட்டை விட்டுவிட, நேரிடும். மாஸ்கோ சர்வதேச விமான நிலையமாகிய 'ஷெர்மெத்தோவா' (Sheremetovo) வில் போலந்தின் தலைநகராகிய வார்ஸாவுக்குப் போகக் காத்திருந்த போது - போலிஷ் விமானமாகிய 'லாட்' (Lot) டிக்கட்டும் அதன் போர்டில் கார்டும்



வைத்திருந்த ஒருவருக்குப் பக்கத்திலேயே அட்டை போல் ஒட்டிக் கொண்டிருந்து கவனமாக விமானம் ஏறினேன். அவ்வளவு முன் ஜாக்கிரதை தேவையாக இருந்தது.

கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளில் போலந்துக்கு மட்டும் ஒரு தனிச் சிறப்பு உண்டு. அது கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளோடு சேர்த்து எண்ணப்பட்டாலும் மேற்கு ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கும் கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கும் நடுவே அது அமைந்திருக்கிறது. மாபெரும் உலக யுத்தங்களால் தரை மட்டமாக அழிக்கப்பட்ட ஒருநாடு இன்று மறுபடியும் தொழில்

புது உலகம்  
கண்டேன்!  
நாடாபார்த்திகளாடுது



விஞ்ஞான வளர்ச்சிகளால் நியமிந்து மேல் எழுந்து நிற்க முடியும் என்பதைப் போலந்து கண்ணூரக் காணும் உதாரணமாக இருந்து உலகுக்கு நிரூபிக்கிறது. போலந்தின் தலைநகர மானிய வார்ஸா இருந்த கவடே தெரியாமல் இரண்டாவது உலகப் பெரும் போரில் நாஜிப் படைகளால் நூதிடலின் ஆணையின் பேரில் அழிக்கப்பட்டது என்பது சரித்திரம்.



★ வார்ஸா விஞ்ஞான கலாசார மாளிகை.



ஆனால் மீண்டும் புது மலர்ச்சியோடு - புது துயிர் பெற்ற நகரமாக விண் முட்டும் கட்டிடங்களோடும், பவிரென்ற துப்புரவான சாலைகள் சோலைகளோடும் அது இன்று பூத்துப் பொலிகிறது. இன்றைய வார்ஸாவைப் பொருளாதார வல்லுநர்கள் ஒரு பொருளாதார வித்தை (Economic Miracle) என வர்ணிக்கிறார்கள். ஊர் உலகத்துக்குக் காட்டு வதற்காகப் போர்க் கால இடிபாடுகள், அழிவுகள் சிலவற்றை இன்னும் பத்திரப் படுத்தி வைத்திருக்கிறார்களே தவிர இன்றைய 'வார்ஸா' நகரத்தைப் பார்த்தால் 'இதுதான் போரில் முழுமையாக அழிந்து மீண்டும் உருப்பெற்ற புது நகரம்' என்று யாராலும் நம்பலே முடியாது.

எல்லா ஐரோப்பிய நகரங்களையும் அழகு படுத்துவது நகரின் நடுவே ஒடும் ஒரு நதிதான் என்றால் மிகையாகாது. மாஸ்கோவில், மாஸ்கோ நதியும் லண்டனில் தேம்ஸும், பாரிஸில் ஸேன் ஆறும் ரோமபுரியில் டைபர் ஆறும் வார்ஸாவில் 'விஸ்லா' (Vistula) நதியும் பாய்கின்றன. நம் ஊரில் 'ஸ்தல புராணம்' என்று ஒரு தொடரை அடிக்கடி கேள்விப் படுகிறோமே அப்படி ஒவ்வோர் - ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கும் நகரங்களுக்கும் ஒரு பழங் கதை (Legend) ஸ்தல புராணமாக இருக்கிறது. போலந்தின் தலைநகரமான வார்ஸாவுக்கும் ஒரு ஸ்தல புராணம் இருக்கிறது. அந்த நகரைக் காக்கும் காவல் தேவதை போன்ற ஒரு கடற்கன்னி (Mermaid) கையில் வாள் கேடயத் தோடு நதி உற்பத்தியாகிற ஊற்றுக் கண்ணில் கிடைத்ததாகப் பழங்கதை கூறுகிறது. இதைப் பற்றிய ஆராய்ச்சிகள், கருத்து வேறுபாடுகள் பாட பேதங்கள் வார்ஸாவில் நிறைய இருக்கின்றன. போலந்து ஆராய்ச்சியாளர்களும் நம்முடைய மொழி ஆராய்ச்சியாளர்களும் போலந்தான் என்று இதிலிருந்து புரிந்தது. எப்படியோ பழைய காலத்திலிருந்து வார்ஸாவுக்கும் போலந்துக்கும் முக்கிய முத்திரைச் சின்னமாக ஆயுதம் தாங்கிய இந்தக் கடற்கன்னி ஆகிவிட்டாள். வார்ஸா நகரில் பல இடங்களில் இந்தக் கடற்கன்னிக்குச் சிலைகள் இருக்கின்றன. வார்ஸா நகரையே உருவகப் படுத்துவதாக இந்தக் கடற்கன்னி சிலை கருதப் படுகிறது. நகரில் ஒடும் விஸ்லா நதி கரை மீறிப் பொங்காமலும், ஊரை அழிக்காமலும் இந்தக் கடற்கன்னி சிலையே பாதுகாப்பதாக வார்ஸாவில் ஒரு பழைய நம்பிக்கையும் உண்டு. வார்ஸாவிலும், போலந்தின் பிற பகுதிகளிலும், - சில வெனிசாடுகளிலும்கூடப் போலிஷ் கலாசார பாரம்பரியத்தின் புகழ் முத்திரையாக இந்தச் சின்னத்தைக் கருதுகிறார்கள், போற்றுகிறார்கள்.

இரண்டாவது உலக யுத்தத்தைப் பற்றிய பற்பல ஆங்கிலத் திரைப்படங்களில் நான் முன்பே பார்த்திருந்த வார்ஸா நகருக்கும் நேரில் பார்த்த புது வளர்ச்சி பெற்ற இன்றைய வார்ஸா நகருக்கும் நிறைய வேறுபாடுகள் இருந்தன. பழைய வார்ஸாவை அடை யாளம் தெரிந்துகொள்ள வேண்டு

★ வார்ஸா நகரக் காவல் தேவதை யான கடற்கன்னி.



மாணவ் இன்று நகரில் ஒரு பகுதியாக இருக்கும் பழைய வார்ஸா மார்க்கெட். சதுக்கம் (Old warsaw Market Squire) பகுதிக்குப் போக வேண்டும். அங்குள்ள சர்க்கைகள், கட்டிடங்கள், தரையில் கல் தளம் பரவிய சாலைகள், குழாய்கள், நெருக்கடியான உணவு விடுதிகள், கடைகள் ஆகியவற்றைப் பார்க்கும் போதுதான் நமக்குப் பழைய வார்ஸா நகரம் நினைவுக்கு வரும். புதிய வார்ஸாவின் கம்பீரமான வானளாவிய கட்டிடங்களில் முக்கியமானவை, விஞ்ஞான கலாசார மாளிகை (Palace of Science and culture) ஃபொரம் ஹோட்டல், கிராண்ட் ஹோட்டல், சென்ட்ரம் சூப்பர் மார்க்கெட் முதலியவை. இவை நியூயார்க் மாணிய ஸ்கை ஸ்க்ரேப் பர்கள் ஆகும். விஞ்ஞான கலாசார மாளிகை தான் வார்ஸாவின் ஹீரோ டவர் போல் விளங்குகிறது. அதன் கடைசி மாடியிலிருந்து வார்ஸா நகரம் முழுவதையும் பார்க்க முடிவதால், 'பனோரமா' (Panorama) என்றும் அதற்கு இன்னொரு பெயர் வழங்குகிறது. ஸ்டாவின் சாலத்தில் சோவியத் யூனியனின் பொருளுதவியில் கட்டிக் கொடுக்கப்பட்ட பெரிய கட்டிடமாகும் அது.

கற்றுப் பிரயாணிகளுக்குப் பெரிய வசதி - தெரு முனைகளிலும் முக்கிய இடங்களிலும் இருக்கும் (Ruch) 'ரூஷ்' என்றும் பெட்டிக் கடைகளாகும். இவற்றிலேயே நமக்குத் தேவையான பஸ், டிராம் டிக்கட்டுகளை வேண்டிய அளவு வாங்கி வைத்துக் கொள்ளலாம். போலிஷ் மொழியில் 'ரூஷ்' என்றால் இயங்குதல் (Movement) என்று பொருள். மக்கள் இருப்பிடத்திலிருந்து புறப்பட்டு வெளியே இயங்கும் போது தேவையான சிறு சிறு பொருள்கள் யாவும் வீலா வித்தியாசப்படாமல் நாடு முழுவதும் இத்தப் பெட்டிக் கடைகளில் கிடைக்கும். போலந்து முழுவதும் உள்ள இப்படிப்பட்ட எல்லாக் கடைகளுக்கும் ஒரே பொதுப் பெயர் 'ரூஷ்'. அந்தப் பெயரை எங்கே பார்த்தாலும் நமது சில்லறைப் பண்டங்களைப் பற்றிய கவலை தீர்த்துவிடும். பஸ் டிக்கட்டுக்களைப் பஸ்ஸில் தான் வாங்க வேண்டும் என்பதில்லை. இந்தக் கடைகளிலேயே வாங்கிக் கொள்ள முடியும்.

வார்ஸா நகரில் பார்க்க வேண்டிய இடங்கள், வயலின் இசை மேதை ஷோப்பீன் பிறந்த இடம், நேஷனல் மியூனியம், - விவானோவ் அரண்மனை, தியேட்டர் வேல்கி, பழைய வார்ஸா மார்க்கெட் சதுக்கம், அந்தச் சதுக்கத்தின் அருகே பன்விரண்டு ராசிகளும் பன்விரண்டு மணிகளாக டயல் அமையும் படி கவரில் இருக்கும் ஒரு பெரிய பழங்கால ராசி சக்கர கடிக்காரம், லெஷ்கி அரண்மனை யும், எரியும், அதைச் சுற்றியுள்ள பிரம்மாண்டமான தோட்டமும் என்பன.

ஹிரோப்பிய நகரங்களிலேயே வார்ஸா ஒன்றென்பதன் இரண்டு இந்தியப் பெரியார்கள் களின் பெயர்களில் தெருக்கள் இருக்கின்றன. வார்ஸா நகரில், மகாத்மா காந்தி தெரு, இரவிந்திரநாத் தாகூர் தெரு என்று இரண்டு தெருக்கள் உண்டு.

பழைய வார்ஸா சதுக்கத்தின் அருகே உள்ள வரலாற்று மியூனியத்தில் இரண்டாவது உலகப் பெரும் போரின் போது 'வார்ஸா எவ்வாறு அழிக்கப்பட்டது?' என்பதை உருக்கமான செய்தி விளக்கத் திரைப்படம் ஒன்றின் மூலமாகக் காண்பிக்கிறார்கள். அந்தச் செய்திப் படத்தைப் பார்த்துவிட்டு வெளியே வந்து சிறிது தொலைவு தள்ளி வானளாவிய அடுக்கு மாடிக் கட்டிடங்களோடு புதிதாக எழும்பி நிற்கும் இன்றைய வார்ஸாவைப் பார்த்தால் மிகச் சில ஆண்டுகளுக்குள் எப்படி இந்த அதிசய மாற்றம் நிகழ்க்கது என்று ஆச்சரியப்பட்டதான் தோன்றுகிறது. மனத்தில் ஒரு கேள்விக்குறிகட எழுகிறது. முதலில் ஆச்சரியம். பிறகு கேள்வி.

ஆனால் அடுத்த கணமே தெருவிலும் நாம் நிற்கிற இடத்திலும் நம்மைச் சுற்றியும் தென்படுகிற போலிஷ் மக்களைப் பார்த்தால் அந்தக் கேள்விக்குறிக்கு விடை கிடைத்துவிடுகிறது. போலிஷ் மக்கள் அடக்கமானவர்கள். சிரத்தையாக உழைப்பவர்கள். பொறுமையும், நிதான குணமும் நிறைந்தவர்கள். அன்பாகவும், இதமாகவும் பழக்கக் கூடியவர்கள். நிலக்கரியும், கரங்கத் தொழிலும் (mining) அவர்களது முக்கிய ஆதாரங்கள். விஞ்ஞான க்ஷரகத் தொழில்களிலும் கரங்கம் சம்பந்தமான தொழில்களிலும் அவர்கள் நிபுணத்துவம் பெற்றிருக்கிறார்கள். நம் நாட்டில் சமீபத்தில் பிகார் நிலக்கரிச் கரங்கத்தில் சாஸ்தலா விபத்து ஏற்பட்டபோது கரங்கக் களுக்குள்ளே சிக்கிவிட்டவர்களை மீட்பதற்கான நவீன சாதனங்களை விசார்து அனுப்பிய நாடுகளில் போலந்தும் ஒன்று.

மாஸ்கோ போலன்ட்ரி வார்ஸா நகரில் பெரிய ஹோட்டல்களிலும் சாதாரண உணவு விடுதிகளிலும் சிறுநுண்டி, காப்பி, தேநீர், பகலுணவு, இரவு உணவு வீலைகள் ஏற்றத் தாழ்வு உள்ளவை. பெரிய ஹோட்டலில் பகலுணவு 100 ஸ்லாட்டி (போலிஷ் நாணயம்) ஆகும் என்றால் மலிவு ரக 'மில்க் பார்' ஒன்றில் அதே பசல் உணவை 15 ஸ்லாட்டிக்குள் முடித்துக் கொள்ளலாம். சோவியத் யூனியனின் இன் டீரிஸ்ட் (In tourist) இலாகா போல வார்ஸா நகரிலும், மற்ற நகரங்களிலும் உள்ள பெரிய ஹோட்டல்களை ஆர்பிஸ் (Orbs) என்ற அரசாங்கச் சுற்றுலா நிறுவனம் நிர்வகிக்கிறது. வெளிநாட்டார் போலந்தைச் சுற்றிப் பார்ப்பதற்கான ஏற்பாடுகள் அனைத்தும் 'ஆர்பிஸ்' மூலமாகவே நடக்கிறது.

வார்ஸாவில் உள்ள கிராண்ட் தியேட்டர் அருகே 'இந்தோ - போலிஷ் நட்புறவுக் கழகம்' என ஒன்று இருக்கிறது. இதற்குள் ஒரு சிறிய அரங்கமும், உணவு விடுதியும் உண்டு. அந்த உணவு விடுதியில் வாரத்தின் சில நாட்களில் இத்தியக் கறி வகைகள் இத்திய உணவு வகைகள், சாப்பிடக் கிடைக்கும். அதற்கு நல்ல கிராக்கி உண்டு.

வார்ஸா பல்கலைக் கழகத்தில் இத்தியப் பிரிவு இருக்கிறது. வாரணாசிவில் காசி இத்துப் பல்கலைக் கழகத்தில் சில காலம்



ஓரில்லா மாநிலத்தில் உள்ள பரிபாத் என்ற இடத்தில் அண்மையில் கபத்திரா அம்மனுக்குத் தேர்த் திருவிழா இடிந்தார்கள்!

டெக்கான் ஹெரால்ட் - அனீதா ராமச்சந்திரன்



# உங்கள் பொறுப்புகள் அதிகரிக்கின்ற போது, சேமிப்புக்கான தேவையும் மிகுகின்றன.

எதிர்காலம் பொறுப்புகளைக் கொண்டுள்ளது.  
அவற்றை ஏற்க நீங்கள் தயாரா?  
உங்கள் தேவைகளுக்காக சேமிப்புகள்.  
நானிய சவாலை சந்திக்க  
இன்றே சேமிப்புகள்.  
லக்ஷ்மி விலாஸ் பேங்கில்  
இப்போதே சேமிப்பைத் துவக்குங்கள்.  
சிறப்புத் திட்டங்கள் பல—உங்கள்  
தேவைக்கேற்பத் தேர்ந்தெடுக்கலாம்.



உங்கள் சேமிப்பிற்கு—  
லக்ஷ்மி விலாஸ் பேங்கின் சேவை.



## லக்ஷ்மி விலாஸ் பேங்க் லிமிடெட்

பதிவு அலுவலகம்  
693, ஜவஹர் கடைத் தெரு  
கரூர் 639 001

நிர்வாக அலுவலகம்  
1, பைகிராப்ட்ஸ் கார்டன் தெரு  
சென்னை 600 006

மணி ஆலை  
ஜெனரல் மேனேஜர்

D. வரத்தாழான்  
சேமன்



# சுவாலியர் ரேயானின் மகத்தான 26 ஆண்டு காலப் பணி



**தன்வலிமை பெறும்  
கனவை நனவாக்கி  
வரும் பணி.**

ரேயான் துனிகள், ஸ்டேசின் இடை, ரேயான்-கிரேடு பல்ப் (கூழ்), ரேயான் ஸ்டேசின் தூவிகழத் தொழிற்சாலைகளுக்கான எந்திர சாதனங்கள் ஆகியனல்லா-வற்றையும் நம் நாட்டிலேயே உற்பத்தி செய்து கொள்வதற்கென சுவாலியர் ரேயான் செய்துவரும் முயற்சிகள், நாடு கந்திரம் எய்திய நாளிலேயே தொடங்கியிருக்கின்றன.

மூல்கில் மற்றும் இதர கெட்டி மரங்களிலிருந்து கார திறனுள்ள ரேயான்-ரகக் கூழ் தயாரிப்பு, மற்றும் ரேயான், பல்ப், இவை சார்ந்த தொழிற்சாலைகள் ஆகியவற்றுக்கான துட்பகனையான எந்திர சாதனங்களின் உற்பத்தி முதலியவற்றிலே சுவாலியர் ரேயான்மூன்றேயாக விளங்குவதனாலும், ரேயான் தொழிலிலே நம் நாடு தன்வலிமை பெற வழியமைந்துள்ளது.

இன்று, சுவாலியர் ரேயானின் ஸ்டேசின் தூவிகழ் உற்பத்தியளவு, 520 லட்சம் பேருக்கு ஆடை வழங்கப் போதுமானதாக உள்ளது. மரக் கூழ் உற்பத்தியோ, ஆண்டுதோறும் ஒரு லட்சம் டன்களுக்கு மேல்; இது மெல்லிலோம் இடைவயனிலே கணக்கிட்டால், 5.2 லட்சம் பருத்தி பேர்களுக்கு ஈடாகும்.

கடந்த பத்தாண்டுகளில், சுவாலியர் ரேயான் நம் நாட்டின் பொக்கிஷத்திற்கு, வரிகளும் தீர்வைகளாக ரூ. 90 கோடி செலுத்தியுள்ளதோடு, அதே காலத்தில் ரூ. 360 கோடி அர்வீசர் சொல்வனியை யிசைப்படுத்தியுள்ளது. இதை நோக்கும்போது, தன்வலிமை வாய்ந்த பொருளாதார அமைப்புக்கு சுவாலியர் ரேயான் செலுத்தியதும் மகத்தான பணியின் பெருமை தெளிவாக விளங்கும்.

**சுவாலியர் ரேயான்—**

**தேச முன்னேற்றமே முதன்மை  
எனக் கருதுவோர்.**

தங்கிச் சிறப்பாகப் பணி புரிந்துள்ள போலிஷ் காரரான டாக்டர் பிரிஸ்கி (Dr. Briski) இந்தியப் பிரிவின தலைவராக இருக்கிறார். அந்த இந்தியப் பிரிவின கீழ் தமிழ்-மலையாள மொழிகளும் அரை டஜனுக்கு மேற்பட்ட போலிஷ் மாணவ மாணவிகளுக்குக் கற்பிக்கப் படுகிறது. அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத்தில் கற்ற டாக்டர் இராம. சுந்தரம் வார்ஸா பல்கலைக் கழகத்தில் இந்தப் பிரிவைக் கவனித்துக் கொள்கிறார்.

வார்ஸாவில் தனியே இருக்கும் இவ் குடைய துணைவி மாலதி சுந்தரம் மாலுரத்தில் ஒரு பெண்கள் கல்லூரியில் விரிவுரையாளராக இருக்கிறார். இதனால் வார்ஸாவில் தனிக் குடித்தனம் நடத்தும் திரு சுந்தரம் தமது ஃபிளோட்டிஸ் சகலவிதமான பலசரக்குச் சாமான்களையும் ஸ்டாக் செய்திருந்தார். வார்ஸா நகரின் பரபரப்புக்கு நடுவே ஒரு நாள் இரவு இவ் குடைய ஃபிளோட்டிஸ் வற்றல் குழம்பு - அசல் தென்னிந்திய வற்றல் குழம்பு தயாரித்து மணம் கமகமத்தபோது இருவருக்கும் ஏற்பட்ட மகிழ்ச்சி சொல்லி முடியாது. "வார்ஸாவில் வற்றல் குழம்பு" என்று மோனையோடு சொல்லிப் பார்த்து மகிழ்ந்த சுந்தரம் அவர்களை, "போதும், சார்! தமிழ்ப் பத்திரிகைகளின் துணுக்கு களுக்கான தலைப்புப் போல் இருக்கிறது" என்று சிரித்துக் கொண்டே குறுக்கிட்டுச் சொல்லி விமர்சித்து வைத்தேன் நான்.

மறு நாள் வார்ஸா பல்கலைக் கழக இந்தியப் பிரிவில் எனக்கு வரவேற்பு அளித்தபோது அந்த ஆறேழு மாணவ - மாணவிகளும் நிறுத்தி நிறுத்தி மழலைத் தமிழிலேயே பேசியது கேட்க இன்பமாக இருந்தது. அவர்கள் விரும்புத்துக்கு இளைக்க நானும் நிறுத்தி நிறுத்தி - வேகத்தைக் குறைத்துச் சிறிது நேரம் தமிழிலேயே பேசினேன். பின்பு சுந்தரத்தின் உதவியோடு என் தமிழ்ப் பேச்சும் ஆய்விடப் பேச்சும் போலிஷ் மொழியில் பெயர்க்கப்பட்டன.

## தமிழகத்துக்குப் புதுப் பெருமை!

உபாத்தியாயர் என்றாலே, 'ஐயோபாவம்' என்று எண்ணுவோர் உண்டு. பிள்ளைகளைக் கட்டி மேய்ப்பதே சிரமசாத்தியமான காரியம் என்றால் அதற்கு மேல்



அவர்களுக்குக் கல்வியும் போதிப்பது சாமானிய விஷயமல்ல. அதிலும் ஏதோ கடமை தீர்த்தோம் என்றில்லாமல் வகுப்பில் ஒவ்வொரு மாணவனுக்கும் புரிய வேண்டுமே என்ற சிரத்தையுடன் போதிப்பதென்றால், அத்துடன் அவர்களைச் சிறந்த குடிமகனாக்கப் பாடுபடுவதென்றால் அதற்குத் தியாக உணர்வுடன் செய்கிற காரியத்தில் நம்பிக்கையும் பெருமிதமும் கொண்டிருக்க வேண்டும். இத்தகைய சிறந்த

வார்ஸாவில் தமிழோசை முழங்கச் செய்த அந்த மாணவர்களுக்கு இந்திய மொழி, இந்திய இலக்கியங்கள் ஆகியவற்றில் இருந்த ஈடுபாடு உள்ளத்தை உருக்கியது. வார்ஸா பல்கலைக் கழகத்தின் இந்தியப் பிரிவை டாக்டர் பிரிஸ்கியும், டாக்டர் சுந்தரமும், மாணவர்களும் தங்களுக்குள் செல்லமாகவும், பிரியமாகவும், 'நாலந்தா' என்று அழைக்கிறார்கள். அதன் கவர்களில் 'பஞ்சதந்திரம்' 'ஸ்வப்பன வாசவத்தா' ஆகிய நாடகங்களை அறிவிக்கும் போலிஷ் மொழியிலான கவரோட்டிகளை அந்த மாணவர்கள் எழுத்துக் கூட்டி எனக்குப் படித்துக் காண்பித்தார்கள். மகாபாரதம், கதை ஆகியவற்றைத் தியேட்டரிலும், டெலிவிஷனிலும் நாடகங்களாக நடத்திக் காட்டப் பலர் ஆர்வம் காட்டுவதாகவும், புத்தகங்களை வந்து கேட்பதாகவும், இந்தியத் தூதரகத்தில் சேர்வதாகவும்.

வார்ஸாவில் 'தியேட்டர் வேல்கி'யின் ஒரு பகுதியில் நிறையச் சோதனை நாடகங்களும் புதுமுறை உத்தி நாடகங்களும் நடக்கின்றன. அங்கேயே அரங்குக்கு முன்பாக ஒலியங்கள், நவீன ஒலியங்கள், நவீன சிற்பங்களைக் காட்சிக்கு வைத்திருக்கிறார்கள். போலிஷ் நாடக வளர்ச்சி பற்றிய ஒரு கண்காட்சியும் நிரந்தரமாக இருக்கிறது. தியேட்டருக்குள் வருகிறவர்கள் நாடக வளர்ச்சி பற்றிய விரிவான அறிவை அதன் லவுஞ்சிலேயே பெற முடிந்த மாநிலி அப்பொருட் காட்சி அமைக்கப்பட்டிருந்த விதம் நன்றாக இருந்தது. வார்ஸாவின் மாலை நேரத்தைச் கவையுள்ளதாக்கும் பெருமை தியேட்டர் வேல்கி எனப்படும் கிரேட் தியேட்டரைச் சேர்ந்ததாக இருக்கிறது. 700 வருஷத்து நகரை இடலர் ஒரு மாதத்தில் இடித்துத் தகர்த்தார். 1939க்கும் 44க்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் வார்ஸா பல முறை அழிந்தது. 20 ஆண்டு காலத்தில் அழிந்த கவடு தெரியாமல் போலிஷ் மக்கள் அதைப் புதுப்பிப்பதே எடுக்கச் செய்து விட்டார்கள். (தொடருக)

உபாத்தியாயர்களுக்கு ஒரு சிலர் ஆண்டுதோறும் மத்திய அரசினால் கௌரவிக்கப்படுகிறார்கள். 1975ம் ஆண்டில் இந்த நல்லாசிரியர் விருதை நாடெங்கும் உள்ள ஆசிரியர்கள், ஆசிரியைகள் பலர் பெற்றுள்ளனர். ஆசிரியர்களுள், விருதுபெற்ற அனைவரிலும் சிறந்தவராக திரு எஸ். துரைசாமி நாயுடு கருதப்பட்டு விசேஷப் பாராட்டும் சான்றிதழும் பெற்றுள்ளார். இவர் கோவை ஆர். கே. ஸ்ரீரங்கம் மாள் கல்வி நிலையத்தின் தலைமை ஆசிரியர். தமிழகத்துக்கு இத்தகைய மிகப் பெரிய கௌரவத்தை ஓர் ஆசிரியர் பெற்றுத் தருவது இதுவே முதல் முறையாகும்.

திரு எஸ். துரைசாமி நாயுடு அவர்களைக் கல்வி நேயர்களின் சார்பில் மனப்பூர்வமாகப் பாராட்டுகிறோம். அவரைத் தலைமை ஆசிரியராகக் கொள்ளும் பேறு பெற்ற ஆர். கே. ஸ்ரீரங்கம்மாள் கல்வி நிலையத்தினை வாழ்த்துகிறோம்.





## வாஸ்ப-வயோதிக அன்பர்களே,

வாஸ்ப வயதில் செய்கிற தவறுதல்களே இப்போது உடல் கெட்டு பலவினமடைந்து ரத்தக் குறைவு, சோர்வு, தலைவலி, உஷ்ணம், சோம்பல், கைகால் அசதி, பலவீனம், உடல்வலி, தூக்கக் குறைவு, ஆயாசம், களைப்பு, வீதி, வெட்கம், பயம், வெறுப்பு உண்டாகி மன வேதனையும் கஷ்டமும் அடைந்து வாழ்கிறார்கள். 78 வருட அனுபவம் பெற்ற தமது மருந்துகள் சாப்பிட்டுவர புத்துணர்ச்சி பெற்று நிம்மதியான வாழ்க்கை வாழலாம். வி. பி. பியில் பெற உடன் எழுதுக.

## ஒரு மாத மருந்துகள்

மிக உயர்தரம் செட் ரூ. 90. தங்கப் பஸ்பம், சிட்டுக்குருவி வேகியம் 60 வேளை - ரூ. 120 30 வேளை ரூ. 60. போஸ்டேஜ் இலவசம். நேரில் ஆலோசனை பெற.

1ந் தேதி ரொல்லை : நெல்லு வாட்டி, காலை 8 மணி முதல் 12 வரை  
1ந் தேதி நாகர்க்கோட்டை : மூர் உடுப்பி கிருஷ்ண பவன், பிற்பகல் 2 மணி முதல் 4 மணி வரை  
2ந் தேதி மதுரை : மணல் கபே, காலை 8 மணி முதல் 2 மணி வரை  
2ந் தேதி புதுக்கோட்டை : வனந்தா வாட்டி, மாலை 4 மணி முதல் 5-30 மணி வரை  
3ந் தேதி காரைக்குடி : A. V. M. P. L. ரெஸ்ட் ஹவுஸ், காலை 9 மணி முதல் 11 மணி வரை  
3ந் தேதி பட்டுக்கோட்டை : அசோகா வாட்டி, பிற்பகல் 2 மணி முதல் 3-30 மணி வரை  
3ந் தேதி மன்னார்குடி : மண்ணு வாட்டி, மாலை 4-30 முதல் 6 மணி வரை  
4ந் தேதி திருச்சி : நேராட்டல் அஜந்தா, காலை 8 முதல் 2 மணி வரை  
4ந் தேதி கார் : பெரியார் வாட்டி, மாலை 4 மணி முதல் 5-30 வரை

கிளை : 41, நைனி யப்பன், தெரு, மண்ணாடி, சென்னை - 1 போன் : 21448

வைத்திய திலகம், வைத்தியராஜ் : டாக்டர் எஸ். காளிமுத்து R. M. P. (Ind.) V. V. C., A. M. I. H.

பழனி சித்தர் வைத்தியசாலை (Regd.) பழனி - 624 601  
போன் : 316, 316A, வீடு : 420. பழைய தாசிரியர் சேரு. பழனி. தந்தி : "சித்தர்"

5ந் தேதி தஞ்சாவூர் : ராஜா ரெஸ்ட் ஹவுஸ், காலை 10 மணி முதல் 12 மணி வரை  
5ந் தேதி திருவாரூர் : அப்பாக்கர் பிழியன், மாலை 2 முதல் 4 மணி வரை  
5ந் தேதி நாகப்பட்டினம் : தினகர் விலாஸ், மாலை 5 முதல் 6 மணி வரை  
6ந் தேதி காரைக்கால் : அசோக் வாட்டி, காலை 8 முதல் 10 மணி வரை  
6ந் தேதி கும்பகோணம் : தாஜமஹால் வாட்டி, பகல் 12 மணி முதல் 2 மணி வரை  
6ந் தேதி மாயவரம் : காளியாகுடி வாட்டி, மாலை 3 மணி முதல் 4-30 மணி வரை  
6ந் தேதி சிதம்பரம் : ஜெயராம் வாட்டி, மாலை 5-30 மணி முதல் 7 மணி வரை  
7ந் தேதி பாண்டிச்சேரி : அருணா வாட்டி, காலை 8 மணி முதல் 9-30 மணி வரை  
7ந் தேதி கடலூர் N. T. : நேராட்டல் பிருத்தாவனம், காலை 10-30 மணி முதல் 12 மணி வரை

# கிணறு

# கிணறுகள்



அமர் கஸ்கி

அத்தியாயம் 39

## தந்திரம்!

பவானி வீடு திரும்பும் நோக்கில் காரில் ஏறிப் புறப்பட்டவள், பாதி தூரம் போன உடனேயே மனம் மாறியவளாக ஹோம்ரூல் கோபாலகிருஷ்ண முதலியார் இல்லத்துக்குச் சென்றாள்.

பவானியைப் பார்த்ததும் அவர், "வாங்க, வாங்க! ஒரு வார்த்தை சொல்லி அனுப்பியிருந்தால் நானே வந்திருப்பேனே" என்றார்.

"அழகுதான் நீங்கள் எவ்வளவு பெரிய ஸீனியர் லாயர்! உங்களை நான் கூப்பிட்டு அனுப்புவதா?"

"வயதால் பெரியவனாக இருந்தால் போதுமா? செல்வாக்கு என்று ஒன்று இருக்கிறதல்லவா? அதோடு பெண்மைக்குரிய சலுகையும் உங்களுக்கு உண்டு. அதை மதிக்க வேண்டிய கடமை எனக்கு இருக்கிறது."

"உங்கள் வாதம் இரண்டையுமே நான் ஏற்பதற்கில்லை. இந்த ஊரில் உங்களுக்கு இல்லாத செல்வாக்கு நேற்று வந்த எனக்கு என்ன இருக்கிறது?" என்றாள் பவானி. "இரண்டாவது, ஆண்களோடு சரிதிகர் சமாளமாகக் கருதப்பட வேண்டும் என்று தான் என்போன்றவர்கள் ஆசைப்படுவோமே யன்றிப் பெண் என்பதற்காகத் தனிச் சலுகை காண்பிப்பதை விரும்ப மாட்டோம்."

"சரி, உங்கள் விஜயம் அடியேனுக்கு நீங்கள் அளித்த கௌரவமாகவே இருக்கட்டும். என்ன சாப்பிடுகிறீர்கள்? காப்பி, மீ, ஒவல்பின்....."

உள்ளே செல்வத்தின் குரல் உரக்கக் கேட்டது: "நானும் இரண்டு நாட்களாக முட்டிக் கொண்டிருக்கிறேன், 'காப்பி'க் கொண்டை வாங்கணும்" என்று. யாராவது காதிப் போட்டுக் கொண்டால்தானே? ஒருத்தர் சட்டப் புத்தகமே சரணாகதினனு அடைஞ்சு கிடக்கிறார். இன்னொருத்தன் 'நாடகம், நாடகம்' என்று கூத்தடிக்கிறான். இந்த லட்சணத்தில் வரவங்க போதவங்க எல்லோருக்கும் எப்படியாவது நான் காப்பி போட்டுக் கொடுத்தாக வேண்டும்! நான் என்ன மந்திரிக்கோல் வைச்சுக்கிட்டிருக்கேனோ, இல்லை, குழாயைத் திறந்தால் காப்பியா கொட்டுமா?"

பவானி கலவரம் அடைந்தவளாக, "நோ, நோ! எனக்கு ஒன்றுமே வேண்டாம் ஸார்!" என்றாள்.

"காப்பி வேண்டாம். மோர்? சாத்திர்த்தம்? தண்ணீர்?"

"எதுவும் வேண்டாம். நான் இப்பத்தான் நம்முடைய சங்கத்தில் டிபன், காப்பி சாப்பிட்டுவிட்டு வந்தேன்."

"நாடக ஒத்திகை நடக்கிறதோ இல்லையோ, டிபன் காப்பியை எல்லாரும் கச்சிதமாக முடித்துக் கொள்வீர்கள் போலிருக்கு."

"நேற்று வரை ஒத்திகை சரியாகத்தான் சார் நடந்தது. இன்றுதான் தகராறுகிவிட்டது. நானும் கிளம்பி வந்துவிட்டேன்."

"ஏன் என்ன விஷயம்?"

"கல்யாண விஷயம்தான்."

"என்ன பண்ணினான் அவன்? வர வர அவன் போக்கோ எனக்குப் பிடிக்கவில்லை. ரொம்ப அதிகப்பிரசங்கியாக இருக்கிறான். பாரூங்க, 'ஏன்டா, நாடகத்தில் எனக்கு ஒரு சான்ஸ் தர வேண்டாமா' என்றால் சிரிக்கிறான். எனக்கு நடிக்கத் தெரியாதாம். நீங்க பார்க்கிறீர்களா? ஹாம்லெட்..... 'ஓ பீ ஆர் நாட் ஓ பீ'.....ன்னு நான் ஆரம்பிச்சா....."

"அடடா! நான் உங்க மகன் கல்யாணத்தைக் குறிப்பிடவில்லை. அவர் 'அக் கிரமக் கல்யாணம்' என்று கருதுகிற ஒரு திருமணத்தைப் பற்றிப் பேச வந்தேன்."

"அதென்ன புது மாதிரி கல்யாணம்? வைதிகக் கல்யாணம், சீர்திருத்தக் கல்யாணம் என்றெல்லாம்தான் உண்டு. அக் கிரமக் கல்யாணம் என்று புதிதாக ஒன்று முனித்திருக்கிறதா?"

"ஸார்! வேடிக்கைக்கு இது நேரமில்லை. ரங்கநாத முதலியார் உங்க 'கிளையண்ட்' தானே? அதனால் உங்களிடம் பேசினிட்டுப் போவது நல்லது என்று நினைத்தேன். அவர் கமலாவை மணந்துகொள்ளப் போகிறார். நாளைக்குத் திருநீர்மலையில் யாரும் அறியாமல் தாலி கட்டிவிட்ட ஏற்பாடு. ஆனால் இந்த விஷயம் உங்கள் பிள்ளைக்குத் தெரிந்துவிட்டது. தமது நண்பர்களோடு பெருங்கூட்டமாகப் பஸ்ஸில் புறப்பட்டுப் போய்க் கல்யா



ணத்தை நிறுத்திவிடத் தீர்மானித் திருக்கிறார்."

"நிறுத்திவிட்டுப் போகட்டுமே, உங்களுக்கு அதனால் என்ன நஷ்டம்?"

"ரங்கநாதனுக்கு நீங்கள் தானே வக்கீல்?"

"ஆமாம், அதனால் அவர் செய்கிற அக்கிரமத்துக்கெல்லாம் பக்கபலமாக நிற்க வேண்டுமா?"

"நான் அப்படிச் சொல்லவில்லை."

"மீஸ் பவானி, உங்களுக்குக் கமலா மீது என்ன கோபம்? அவள் அந்தக் கிழவருக்கு வாழ்க்கைப்பட்டுவிட வேண்டும் என்பதில் உங்களுக்கு என்ன அவ்வளவு அக்கறை?"

"நீங்கள் என்னைத் தவறாகப் புரிந்துகொண்டிருக்கிறீர்கள். கமலாவின் உன்னம் எனக்கு நன்றாகத் தெரியும். அவளிடம் எனக்குள்ள அக்கறையால்தான் நான் வாதாடுகிறேன். அவள் முழுச் சம்மதத்துடன் இந்தத் திருமணம் நடக்கிறது என்றே நான் நம்புகிறேன். அப்படியானால் இவர்கள் போய்க் கல்யாணத்தை நிறுத்த என்ன உரிமை பெற்றிருக்கிறார்கள்? மேலும் ரங்கநாதமுதலியாரின் வக்கீல் என்ற முறையில் அவருக்கு மணப் பந்தலில் நேரக்கூடிய அவமானத்தை நீங்கள் எண்ணிப் பார்ப்பீர்கள் என்று நினைத்தேன். ஆனால் நீங்களோ என் நோக்கத்தையே சந்தேகிக்கிறீர்கள்."

"கல்யாணம் வரட்டும். விசாரிக்கிறேன்" என்றார் கோபால கிருஷ்ணன். "உங்களுக்குப் பழமொழி தெரியும் இல்லையா? 'குரைக்கும் நாய் கடிக்காது' என்று. இவர்கள் வாய்ச் சொல் வீரர்கள்."

"அப்படித் தோன்றவில்லை. தீவிரமாய் இருக்கிறார்கள். இவர்கள் ரத்தம் கொடுக்கிறதாம்."

"அடா! அது ஆபத்தாயிற்றே! ஆற வைத்துவிட வேண்டியதுதான்."

"ஆகுதாம்! இவர்கள் உடலில் ஒடுவது தமிழ் ரத்தமாம்!"

"அடேடே! அப்படியானால் மற்றவர் உடம்பில் ஒடுவது இங்கிலிஷ் ரத்தமோ?"

"இன்று மாலை அவர்கள் பஸ்ஸில் புறப் படுகிறார்கள். விடிவதற்குமுன் திருநீர்மலை போய்ச் சேர்ந்துவிட உத்தேசம்."

"நானும் போகிறேன். பின்னோடு."

"அவர்கள் கல்யாணத்தைத் தாலி கட்டும் சமயத்தில் நிறுத்திவிடப் போவதாகச் சொல்லிக் கொள்ள மாட்டார்கள். ஊரில் இரண்டாம் பேர் அறியாமல் திருமணத்தை முடித்துக் கொள்ளத் தீர்மானித்த ரங்கநாதனை வியப்பில் ஆழ்த்தவே போவதாகப் பாவனை செய்வார்கள். போய், 'அத்தனை பேருக்கும் கல்யாண விருத்து ஏற்பாடு செய்தால்தான் ஆச்சு' என்று பிடிவாதம் பிடிக்கப் போவதாகச் சொல்வார்கள்."

"நியாயம்தானே! அவருடைய வக்கீலான எனக்கே விஷயம் தெரிவிக்கவில்லையே அவர். நானும் இவர்களோடு போய் நிற்கத் தான் போகிறேன். தாலி கட்டி முடிந்த பிறகு இரண்டு தொண்டை பாயசமாவது உறிஞ்சிக் குடிக்காமல் ஊர் விட்டுப் போவதில்லை."

பவானி புன்னகையுடன், "பெஸ்ட் ஆஃப் லக், நான் வரட்டுமா?" என்றாள்.

"சீக்கிரம் கிளம்புங்கள். கல்யாணம் வரும் போது நீங்கள் இங்கிருப்பது நல்லதில்லை."

பவானி வாசலுக்கு வந்தபோது உள்ளே செல்வத்தின் குரல் பெரிதாக ஒலித்தது:

"அந்த ராங்கிக்காரி மினுக்கிக் கொண்டு வந்து நம்ம குழந்தையைப் பற்றி என்னென்னமோ பழி கமத்திட்டுப் போனா. நீங்களும் பல்லை இனிச்சுக்கிட்டுக் கேட்டுக்கிட்டிருக்கீங்களே!"

"இந்தா, வாயை மூடு!" என்று அவளுக்கும் மேலே குரலை உயர்த்தி அதட்டினார் கோபாலகிருஷ்ணன். "உன் பிள்ளைக்கு ஏகமாய்ச் செல்வம் கொடுக்கப் போக இப்போது அவன், நான் வெளியே தலைகாட்டவே முடியாதபடி செய்துவிடுவான் போலிருக்கு. இங்கே பவானி வந்து போனதைப் பற்றி நீ முச்சு விடப்படாது. மீறி வாயைத் திறந்தே உன்னைத் தள்ளி வைக்கட்டு அந்தப் பவானியையே இரண்டாமிதாரமாய்க் கல்யாணம் செய்து கொண்டுவிடுவேன்! தெரிந்ததா? உம்!"

பவானி காரியசித்தியாகிவிடும் என்ற நம்பிக்கையுடன் காரில் ஏறினாள். 'இப்பத்தான் உண்மையான ஹோம்ரூல் - வீட்டை ஆளும் - கோபாலகிருஷ்ணன்!' என்று அவள் வாய் முணுமுணுத்தது.

## அத்தியாயம் 40

### எதிர்த் தந்திரம்!

ராமப்பட்டணத்திலிருந்து பஸ் புழுதியைக் கிளப்பிக்கொண்டு புறப்பட்டது. ஆனால் கிளம்பியவேகத்தில் அதனால்கெட்டுதாரம்போய் விட முடியவில்லை. ஊர் எல்லையைத் தாண்டியதுமே உள்ள குறுகிய பாலத்தைக் கடக்க முடியாமல் நின்றுவிட்டது. காரணம் பாலத்தில் ஒரு மாட்டு வண்டி மையத்தில் நின்றுவிட்டதுதான். அதிலிருந்து கோபாலகிருஷ்ணன் ஒரு பெட்டி, கூஜா சகிதம் இறங்கினார்.

பஸ்ஸைநோக்கி நடந்து வந்துஅதில் ஏறியபடியே, "என்னை ஏமாற்றிவிட்டுப் புறப்படலாம் என்று பார்த்தீர்களா? அதெல்லாம் இந்த ஹோம்ரூல் கோபால கிருஷ்ணனிடம் பவிக்காது. தம்பிக்களா!" என்றார்.

அப்புறம் ஐன்னல் வழியாகத் தலையை நீட்டி, "ஆறுமுகம்! வண்டியை வீட்டுக்குத் திருப்பி ஒட்டா! பஸ் போகட்டும்!" என்று உரக்கக் கத்தினார். "அம்மாவீட்டம் கல்யாணமும் நானும் இன்னும் இரண்டு நாட்களில் திரும்பி விடுவோம்னு சொல்லு.... துணைக்கு வேணும்னு மதுரவல்லி வீட்டோடு வந்து இருக்கட்டும்."





“சரிங்க” என்று ஆறுமுகம். பஸ் தொலைவில் வருவதைப் பார்த்துவிட்டுப் பாலத்தை அடைத்துச் சற்றுமூன் வண்டியை நிறுத்தியவன், இப்போது பஸ்ஸுக்கு வழி விட்டு “ஜல் ஜல்” என்று சதங்கை ஒலிக்கச் சென்றான்.

“போகட்டும், போகட்டும்! ஸ்டேட்!” என்றார் கோபாலகிருஷ்ணன். பஸ் மீண்டும் நகரத் தொடங்கியதும், “ஏண்டா, கல் யாணம்! நல்ல பிள்ளைக்கு அடையாளமா சொல்லிக்காமல் கிளம்பி விட்டாயாக்கும்” என்றார்.

“எப்படிப்பா, உங்களுக்கு விஷயம் தெரின்கது?”

“நீதான் சங்கத்தின் கான்மன் பையனை உன் அம்மாவிடம் ரகசியமா அனுப்பி வைச்சியே? அவன் உன் அம்மாவின் உருட்டல், மிரட்டல் பேச்சு காதில் விழுந்தவுடனே அவன் தான் விட்டு எழுமானாக இருக்க வேண்டும் என்று தீர்மானித்து உன் உத்தரவுப்படி எழுமாவியம்மாளைத் தேடி நேரே என்னிடம் வந்துவிட்டான்! ஒரு பெட்டியிலே உனக்கு இரண்டு சட்டை வேஷ்டி வைத்துக் கொடுக்குமாறு கேட்டான். ‘எதுக்குடா’ என்றேன்.”

“உடனே எல்லாவற்றையும் உனதிக் கொட்டி விட்டானா?” என்று கல்யாணம் பதற்றமும் கோபமுமாகக் கேட்டான்.

“பின்னே? ஹோம்ரூல் கோபாலகிருஷ்ணனின் குறுக்கு விசாரணையில் யாராவது தப்ப முடியுமா, என்ன? அவன் காப்பி ஆற்றிக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்த போதுதான் நீங்க உங்க திட்டத்தை உருவாக்கிங்களாம்!”

“என்னப்பா, சொன்னான்?”

“நீங்க இப்போ செய்து கொண்டிருக்கும் காரியத்தைத்தான் விவரித்தான். ‘நீரு நீர்மலையில் ரங்கநாத முதலியார் யாருக்கும் தெரியாமல் திருமணம் செய்யு கொள்ள உத்தேசித்திருக்கிறார். ஆனால் கல்யாணம்

லாருக்கு எப்படியோ விஷயம் அம்பலமாகி விட்டது. நண்பர்களுடைய போய் அவரை அதிசயத்தில் ஆழ்த்தப் போகிறார்’ என்று.”

“அவ்வளவுதானா, அப்பா?”

“இவ்வளவு போதாதா? இன்னும் என்ன? ரங்கநாத முதலியார் என் ஆபத்த நண்பர். அவருக்கு நான்தான் வக்கீல். அப்படியிருந்தும் அவர்தான் எனக்கு விஷயத்தைத் தெரிவிக்காமல் ஏமாற்றினார் என்றால் நீயுமா அப்பாவுக்குத் தெரியாமல் கம்பி திட்டப் பார்க்கணும்?”

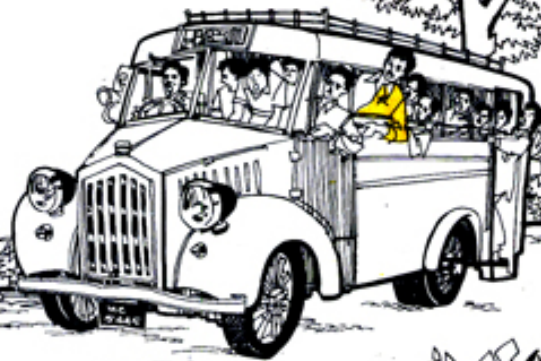
நிம்மதிப் பெருமூச்சு விட்டான் கல்யாணம். “அதற்கில்லை, அப்பா! உங்க நன்மையை உத்தேசித்ததான் நான் கூறவில்லை. உங்களுக்கு விஷயம் தெரியவந்தால் வராமலிருக்க உங்க மனசு கேட்காது. ஆனால் பஸ் பயணம் சிரமம். உட்கார்த்தபடியே போகணும். அதுவும் இரவு நேரம். கண் மிழிந்தால் உடம்புக்கு ஆகுமா?”

“உன் கரிசனம் கிடக்கட்டும், கல்யாணம். சரீரத்துக்காகப் பார்த்துச் சிநேகத்தை விட்டு விட முடியுமா? எத்தனை வருஷப் பழக்கம் எனக்கும் ரங்கநாதனுக்கும்!”

“நீங்க வந்ததே நல்லதாப் போச்சப்பா” என்றான் கல்யாணம், ஈனஸ்வரத்தில்.

“ஆமாம். எல்லோருமே திரும்மென்று போய் நிற்கிறோம். அதனால் மத்தியானச் சாப்பாடு எப்படியானாலும் இரவு விருந்து பிரமாதமாய் அமையணும்னு போனதுமே சொல்லிவிட்டலாம். லட்டு மலை, பாதாம்பீர் ஆறு, சாய்பார் சமுத்திரம்! கல்யாணம் உனக்குப் பாதாம்பீர் ரொம்பப் பிடிக்குமே!” என்று கூறிக் கிரித்தார் கோபாலகிருஷ்ணன்.

கல்யாணத்துக்கு அப்போதே விளக்கெண்ணெயை விழுங்கியது போலிருந்தது. அவன் நண்பர்கள் யாரும் பேசவில்லை. என்ன செய்வது? எப்படி நடந்து கொள்வது என்பதொன்றும் புரியாமல் யோசித்துக் களைத்துப் போய் உட்கார்ந்த படியே தூங்க ஆரம்பித்தார்கள். சிறிது நேரத்துக்குப் பிறகு, கோபாலகிருஷ்ணன் தலையும் ஆடி விழ ஆரம்பித்தது. மனம் பதைக்கக்







ஓ வேட்டைக்குப் போன மகராஜா ஓடி வந்து கேட்டார்: "மந்திரி, சேனாதிபதி, வீரர்கள் எல்லோரும் இருக்கிறார்களா?"

"இருக்கிறார்கள், மகராஜா!" என்று பதில் வந்ததும் மகராஜா மகிழ்ச்சியுடன் சொன்னார்: "அப்பா! அப்படியானால் நான் கட்டது புலியைத் தான்!"

ஓ அலறி அடித்துக் கொண்டு ஓடி வந்த ஒருவன் பின்னால் துரத்திக் கொண்டு வந்த சிறுத்தைகளைக் காண்பித்துக் கேட்டான்:

"சிறுத்தைக்கு மரம் ஏறத் தெரியுமா?"

"தெரியும்."

"நல்ல வேளை, பிழைத்தேன்."

"ஏன்?"

"எனக்கு ஏறத் தெரியாது!"

ஓ "நாங்கள் 'ஜீப்' பில் ஒரு காட்டினுள் போய்க் கொண்டிருக்கும்போது ஒரு சிறுத்தை வழியில் எதிர்ப்பட்டுக் கையை உயர்த்தி 'ஸ்டாப்' கேட்டது. தெரியுமா?"

"இதை நான் நம்ப மாட்டேன்."

"ஏன்?"

"சிறுத்தைக்குத்தான் கைகள் கிடையாதே!"

ஓ வேட்டைக்குப் போய்வந்த களவன் மனைவியிடம் சொன்னான்: "துப்பாக்கியில் இருந்த மூன்று குண்டுகளில் இரண்டை மிருகங்களின் மேல் பிரயோகித்தாகிவிட்டது. மூன்றாவது வினாவதை நான் விரும்பவில்லை. எங்கே தவறித்து வா, பாக்கலாம்!"

- க. வி. ஸ்ரீனி



கண் விழித்து அமர்ந்திருந்தவன் கல்யாணம் ஒருவன்தான். நண்பர்கள் எல்லோருடைய முன்னிலையிலும் தான் ஒரு கையாலாகாதவனாக அவமானப்பட்டு நிற்பது போல் உணர்ந்தான். "நினைத்த காரியம் என்ன? நடப்பது என்ன? அப்பாவைப் பக்கத்தில் வைத்துக் கொண்டு கல்யாணத்தை நிறுத்துவது எப்படிச் சாத்தியம்? அவர் அடட்டலுக்கு எல்லோரும் அடங்கிப் போய் விட வேண்டியதுதான். யாருக்குமே கைரியம் வராது! அப்புறம் அப்பாவே குறிப்பிட்டது போல் 'லட்டு' மலைக்கும், பாதாமகீர் ஆறுக்காகவுமே ஆசைப்பட்டு இந்த இளைஞர் பட்டாளம் கல்யா

ணத்துக்குச் சென்றதாகும். பின்னால் இந்தத் தோல்வியைச் சுட்டிக் காட்டி நண்பர்கள் என்னைக் கிண்டல் செய்யும்போது அதை எப்படிப் பொறுத்துக் கொண்டது? அதுதான் போகட்டும், அத்தனை தூரம் மார் தட்டிப் பேசினிட்டு ஃப்தாயே, பவானிவிடம்! அவள் முகத்தில் இனி எப்படி விழிப்பது? நினைக்க நினைக்கக் கல்யாணத்தின் மனம் பதறியது.

மூன்று மணி நேரப் பயணத்துக்குப் பிறகு ஒரு சின்ன ஊரில் பஸ் தின்றது. டிரைவரும் கண்டக்டரும் மீ சாப்பிட்டு வர இறங்கினார்கள். கல்யாணம் பஸ்ஸுக்குள் நோட்டம் விட்டான். கோபாலகிருஷ்ண முதலியார் குறட்டை விட்டுக் கொண்டிருந்தார். கல்யாணம் பஸ்ஸை விட்டு இறங்கி டிரைவர், கண்டக்டரைப் பின்தொடர்ந்தபோது அவனுடன் அவன் நண்பர்கள் இருவர் மட்டுமே வந்தார்கள். மற்றவர்கள் அதைத் தூக்கத்திலோ ஆழ்ந்த உறக்கத்திலோ இருந்தனர்.

மீ அடுத்திக் கொண்டிருந்த டிரைவர், கண்டக்டரைத் தனியே அழைத்தான் கல்யாணம். அவர்களிடம் அந்தரங்கமாகச் சில வார்த்தைகள் பேசினான். இரு பத்து ரூபாய் நோட்டுக்களை எடுத்து இருவர் பாக் கேட்டிலும் மடித்துச் செருகினான். பஸ்ஸுக்கு அனைவரும் திரும்பிய பின்னர் இளைஞர்களிடையே சங்கிதத் தொடர்பால் ஒரு சேய்நி அந்தரங்கமாகப் பரவியது.

திருநீர்மலையை அடைய இன்னும் பதினாறு மைல் தூரம் இருக்கும்போது பஸ் 'திடும்'மென்று தின்று விட்டது. டிரைவர் கிளப்பிக் கிளப்பிப் பார்த்தார். ஊற்றும்! அவர் ஜம்பம் சாயவில்லை.

"எல்லோரும் கொஞ்சம் கீழே இறங்கித் தள்ளிங்களா?" என்றார் திரும்பிப் பார்த்து.

"அப்பா! நீங்கள் இறங்க வேண்டாம். நாங்க வாலிபர்கள் இறங்கித் தள்ளுகிறோம்" என்றான் கல்யாணம்.

"அழகுதான்! எனக்கு அப்படி என்ன வயசாகி விட்டது? நாளை ஒரு கை கொடுக்கிறேன்" என்று கொட்டாவி விட்டுக் கொண்டே இறங்கினர் கோபாலகிருஷ்ணன்.

எல்லோரும் பஸ்ஸைத் தள்ளினார்கள். பஸ் புறப்பட்டது, நகர்ந்தது! "ஸ்டாப்! ஸ்டாப்!" என்று கத்திக் கொண்டே இளைஞர்கள் அதன் பின்னால் ஓடினார்கள். பஸ் நகர்ந்து கொண்டிருக்கும்போது அதில் தொத்திக் கொண்டு ஏறினார்கள். பஸ் நித்தவே யில்லை. வாலிபர்கள் ஓடி வந்து ஏறிக் கொள்ளும் வேகத்தில் நகர்ந்து கொண்டே யிருந்தது. "அப்பா! சீக்கிரம் வாங்க! சீக்கிரம்!" என்று கூறியபடி கல்யாணமும் ஓடினான். பஸ்ஸில் பாய்ந்து ஏறிக் கொண்டான்.

கோபாலகிருஷ்ண முதலியார் பத்தடி ஓடினார். அதற்குமேல் அவரால் முடியவில்லை; இரைத்தது. "ஹோல்டான்! ஹோல்டான்!" என்று கத்தினார். பஸ் டிரைவர் அவர் கூச்சலை லட்சியம் செய்யாமல் வேகத்தை அதிகரித்தார். வாலிபர்கள் அனைவரும் பஸ்ஸில் இருந்தார்கள். வயோதிகர் மட்டும் வீதியில் தின்றார்! (தொடரும்)



கொஞ்சம் கற்பனை செய்து பாருங்கள்! ஒவ்வொரு முறையும் நீங்கள் சுவேகா மோபெடில், வேலைக்கோ, கல்லூரிக்கோ, அல்லது வேறு எங்காயினும் சவாரி செய்கையில் செலவழிப்பது, நீங்கள் பஸ் சவாரி செய்திருந்தால் அதற்கு கொடுப்பதைக் காட்டிலும் குறைவே! இந்த "சுவேகா மோபெட்" ஒரே ஒரு லிட்டரில் 60 கிலோ மீட்டர்கள் உங்களைக் கொண்டு செல்கிறது. அதையும் விட, நீங்கள் உங்கள் நேரத்தை முடிவற்ற வரிசையில் விரயம் செய்யவேண்டாம்; அல்லது நிரம்பி வழியும் ஜனக்கூட்டத்தில், பஸ்ஸில் மூச்சுத்திணறவேண்டாம்; அல்லது வாடகைக் காருக்காகச் செலவிடும் போது கஷ்டப்பட வேண்டாம்! ஆமாம்! உங்களது சுகமான சவாரிக் கெனவே சிறப்பான முறையில் உருவாக் கப்பட்டுள்ளது. அதனுடைய மிக உறுதி

வாய்ந்த வடிவமைப்பு செயின்-இயக்கம், சுவேகா மோபெடின் வேகத்திற்கும், சாலையில் நல்ல பிடிப்பிற்கும் ஏற்றதாக அமைந்துள்ளது.

இதைவிட வேறென்ன வேண்டும்? மோபெட் வகைகளிலேயே சுவேகா ஒன்றுதான் வலுவான குரோமியம் செய்யப்பட்ட அலுமினியச்சிலிண்டர் களைக் கொண்டுள்ளது. அவைகள் தொடர்ந்து சீராக இயங்கிக் கொண்டிருப்பதில் ஆச்சரியமில்லை. ஆம்! வாழ்க்கையில் சில தரம் மிகுந்த பொருட்கள் மலிவாகவுமிருக்கின்றன! இரண்டு அழகிய மாடல்கள், கண்ணைக் கவரும் வண்ணத்தொகுப்பு.

மோபெட்ஸ் இந்தியா லிமிடெட், திருப்பதி, ஆந்திரப் பிரதேசம்.

**பாக்ஸியில் செல்வது போல்  
அதன் பயணம்.  
செலவிடும் பணமோ  
பஸ்ஸில் செல்வதைவிடக்  
குறைவு!**



SAA/MIP/1654

# சுவேகா

சுவேகா — இந்தியாவில் மிக அதிகமாகத்  
தேவைப்படும் மோபெட்

மெஸர்ஸ் மோபெட்ஸ் இந்தியா லிமிடெட், நெ. 1. V. பழனிசாமி நாயுடு தெரு, அனாந்த் ரோடு, கோயமுத்தூர்-18. O மெஸர்ஸ் லக்ஷ்மி என்ஜினீயர்ஸ், தபால் பெட்டி எண் 73, 2.C/3, புரொபெனேட் ரோடு, கண்டோன்மென்ட் திருச்சி-620001. O லக்ஷ்மி என்ஜினீயர்ஸ், 174-E, வடக்கு வெளி வீதி, மதுரை. மெஸர்ஸ் மோபெட்ஸ் ஆட்டோமொபைல்ஸ், 14, காந்தி ரோடு, சென்-7. O மெஸர்ஸ் ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண என்டர்பிரைஸ், 52, கோயமுத்தூர் ரோடு, பொள்ளாச்சி. O மெஸர்ஸ் ஸ்ரீ பாலகிருஷ்ண என்ஜினீயர்ஸ், ராதாகிருஷ்ணம் ஹில்ஸ் பேட்டரி, 53, ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூர் ரோடு, ராஜாபாளையம்-626 117.



வாழ்க்கையில்  
சுயமாக வளம் பெறும் ஆடவர் ஒருவர்...



...அதற்குத் துணை செய்ய அழகான ஆடைகளையும் அணிகிறார்!



நிச்சயமாக, மாதவன் க்ரூப் அளிப்பவை நேர்த்தியான துணிமணிகள்தான்!



# பொடிப் பொடியான விஷையங்கள்!

இருக்கராஹ்

அண்மையில்

இந்தியாவில் தயாராகும்பொடியைப்பற்றியும் அதனைப் பயன்படுத்துவோரைப் பற்றியும் ஒரு சர்வே எடுக்கப்பட்டது. ஏறத்தாழ தமிழ்நாட்டில்மட்டும்

2,367 டன் பொடி உற்பத்தியாகிறது என்று அந்தக் கணக்கில் தெரிய வந்துள்ளது.

மற்ற மாநிலங்களின் உற்பத்தி தமிழகம் உற்பத்தியில் ஒரு சிட்டிகையளவுதான்!

மேற்கு வங்கத்தினர் நயம் பொடியை ஆண்டு ஒன்றுக்குத் தமிழகத்திலிருந்து ஆறு டன் வரையில் தருவிக்கிறார்கள். போன் நிற முள்ள அசல் பொடி தினசரி டின் டின்புகைச் சென்னைவிலிருந்து மேற்கு வங்கத்துக்கு விமானம் மூலம்கூட அனுப்பி வைக்கப்படுகிறது.

இந்தப் பொடிப் பழக்கம் இந்திய நாட்டுக்கு எப்படி வந்தது?

ஐரோப்பிய சுற்றுலாப் பயணி ஒருவர் 1658லிருந்து 1665 வரையில் இந்தியாவில் பயணம் மேற்கொண்டிருந்த நாளின் சில குறிப்புக்களை எழுதியுள்ளார். அவர் பெயர் காய்டர் செளட்டிள்.

எழுதிய குறிப்பு இது:

“கோவாவில் வசிக்கும் போர்த்துக்கீசியப் பெண்கள் வெற்றிலை போடும் பழக்கத்துடன் பொடியும் போட்டுக் கொண்டிருந்தனர். இதற்காக ஒவ்வொரு போர்ச்சுகீசியப் பெண்ணும் ஒரு டப்பியை மடியில் வைத்திருந்தாள். அவர்களது அழகிய முகத்தில் உதடுகளிலும் மூக்கிலும் எப்போதும் புகையிலையின் நெடியும், கறையும் இருந்தன!”

போர்ச்சுகீசியர் கொண்டு வந்த இந்தப் பொடிப் பழக்கம் அமெரிக்கப் பழங்குடி மக்களால் உலகத்துக்கு வழங்கப்பட்ட “கொடை” என்று ஒரு கருத்து வழங்குகிறது. அவர்கள் ஆங்காரசு தேவதையரின் ஆராதனைக்கு இந்தப் பொடியை தைவேத்தியம் செய்வார்களாம்!

வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பலரும் பொடிப் பிரியர்களாக இருந்திருக்கிறார்கள்.

நெப்போலியன், நாலாம் ஜார்ஜ் மன்னர், மூன்றாம் ஜார்ஜ் மன்னரின் ராணி சார்லோட்டி ஆகியோர் பொடியை மிகவும் ரசனையுடன் போட்டுக் கொண்டிருந்தவர்கள்.

“மூக்குப்பொடி சார்லோட்டி” என்று மூன்றாம் ஜார்ஜ் மன்னரின் ராணியைக் கேலியாகக்கூட மக்கள் அழைத்து வந்தனராம்!

1941 வாக்கில் பிரிட்டிஷ் மக்கள் சபை உறுப்பினர்களிடையே பொடிப் பழக்கம் மிகுந்து காணப்பட்டது. அதனால் மக்கள் சபை கூடும் மண்டப வாசலில் ஒரு காவல் காரர் பொடி டப்பியை வைத்துக்கொண்டு உறுப்பினர்களுக்கு வழங்குவதற்காகவே நிறுத்தப்பட்டார். காரசாரமான விவாதங்கள் நடக்கும்போது வாதத்தில் குடேற்ற உறுப்பினர்கள் காரம், மணம் நிறைந்த பொடியை மண்டபத்தை விட்டு மெல்ல வெளியே வந்து உறிஞ்சிவிட்டுப் போவது சகஜமாக இருந்தது.

இலக்கியகர்த்தா சாமுவேல் ஜான்சன் தமது கோட்டுப் பைகள் முழுவதிலும் பொடியை நிரப்பி வைப்பது வழக்கமாம். யோசனை செய்யும் நேரத்தில் எந்தப் பையில் கைவிட்டாலும் விரலில் பொடி ஒட்டி வரும்! உலக அழகியாகத் திகழ்ந்த கவர்ச்சிக் கன்னி மார்க்கரட் தாம்ஸன் பொடி என்றால் உயிரையே விடுகிறவன். அதனால்தான் அவள் உயிர் விட்டபோது அவளது சலப் பெட்டி நிறையப் பொடியைத் தூவியார்கள்.

இந்தியாவிலிருந்து போகும் பொடிக்கு 600 சதவீதம் வரையில் அதை இறக்குமதி செய்யும் நாடுகள் வரி விதிக்கின்றன. எனவே ஏற்றுமதியில் பொடித் தொழில் குடிசையாக இல்லை.

புகை பிடிப்பதை விடப் பொடி போடுவதில் ஆபத்துக் குறைவு என்று மருத்துவ நிபுணர்கள் கருதுகிறார்கள். மூக்குத் துவாரத்தில் புகை உண்டாக்கும் பகைக்கும்; பொடி உண்டாக்கும் நெடிக்கும் நிறைய வித்தியாசம் உண்டு.

ஒரு சிட்டிகையை உறிஞ்சியதும் உணர்வு நரம்புகள் கிளர்ந்து மூளை கறுகறுப்படைந்து விடுகிறது என்று எல்லாப் பொடிப் பிரியர்களும் நம்புகிறார்கள்.

பொடி போடுவோரைப் பார்த்தால் ஒரு சிட்டிகை ஒசிப் பொடி வாங்கலாம் என்ற உணர்வு பொடி போடாதவர்களையும் தூண்டும்.

“ஒசிப் பொடி வாங்கி நாளிலே போட்டால் காசிக்குப் போனாலும் கருமம் தொலையாது!”

என்று இந்த ஒசிப் பொடிப் பிரியர்களைச் சிலர் பாட்டால் அடிப்பார்கள்.

“மட்டைதனை மடியில் வைத்துப் பொடி போடுவோர்க்கில்லை என்றால் மடியினில் உள்ள மட்டை மாயமாய்ப் போகும் தானே!”

என்று பதிலடி கொடுப்போரும் உண்டு. சமீப நாட்களில் நாருக்காகப் பொடி போடுகிறவர் என்று பெயர் எடுத்த பெருந்தலைவர் மேற்கு ஜேர்மனியப் பிரதமர் திரு ஷிமிடிட்!



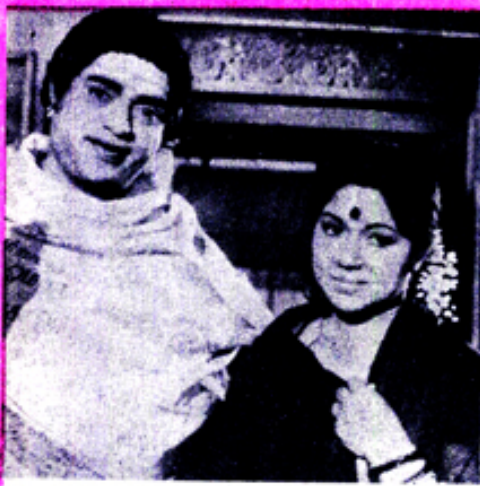


சஞ்சீவிமலை கீழ்சரகத்தில் உள்ள சிரஞ்சீவி ஆஸ்ரம்  
 டிரஸ்டு தலைமை சுவாமிகள் ஸ்ரீ சித்தராஜ யோகேஸ்வர்,  
 அநள வருஷம் 1151 ஆனி மாதம் 31ம் தேதி (14-7-76)  
 புதன்கிழமை அன்று மகாராஜசித்தி அடைந்து விட்டார்கள்.  
 அன்று முதல் பக்தர்கள் சிவலிங்கம் பிரதிஷ்டை செய்து  
 தினமும் அபிஷேகம் நடத்தி வருகின்றார்கள், பக்தர்கள்  
 அனைவரும் வந்திருந்து சாயங்காலம் நடந்து வரும்  
 அபிஷேகத்தைத் தரிசித்து ஆசி பெற்றுக் கொள்ளவும்.

மண்டலாபிஷேகம் ஆவணி மாதம் 13ந் தேதி (29-8-76)  
 காலை 11 மணியிலிருந்து 12 மணிவரை நடைபெறும்.  
 அனைவரும் வந்திருந்து மஹா அபிஷேகத்தைத் தரிசித்து  
 சுவாமிகளின் ஆசி பெற்றுக்கொள்ளவும்.

**பக்தர்கள் & டிரஸ்டி**





## முத்தான முத்தல்லவோ

முத்தான தலைப்புக்கு ஏற்ற, சத்தான கதை இல்லை! என்னத்தைச் செய்ய! முத்து விடம் அன்பு பாராட்டிய வஷ்டி. அவன் தம்பி கண்ணன்தான் காதலிக்கிறான். உண்மையாகவே அவனாக் காதலித்த முத்து தம்பிக் காக அவளை விட்டுக் கொடுக்கிறான். கண்ணன் வஷ்டியை மணக்கிறான்.... குடும்பத்தை விட்டு வெளியேறிய பெரிய இசைமேதையா கிறான். வஷ்டி பல குழப்பங்களை உண்டாக்கு கிறான். கஜாதாவின் இரட்டை வேடம் அத்தனை குழப்பங்களுக்கும் அனுகூலமாக இருக் கிறது. திரைக்கதை எங்கெல்லாமோ சுற்றி அலைந்துவிட்டுக் கடைசியில் ஒய்ந்து படுத்து விடுகிறது....!

நல்ல பாத்திரங்களை ஏற்று நல்லபடியாக நடித்து வரும் கஜாதா போய் இப்படியெல்லாம் நடிக்க வேண்டுமா என்ன!

படத்தில் ஒட்டத்தைக் கெடுக்க, குடி, குதாட்டம், மனைவியின் மேல் சந்தேகம், எல்லாம் வருகிறது. (அதுவும் கண்ணன் தன் அண்ணனையே சந்தேகிக்கிறான்...சே! அரிசும!)!

படத்தில் நடிப்புக்கு முதலிடம் பெறுவது ரயில் வண்டி. (எப்பொழுதுமே ரயில் வண்டி எந்தப் படத்திலும் நன்றாக நடிக்கும்!) இந்தப் படத்தில் பரபரப்பும் திடிலும் உண்டாக நடித்துப் படத்துக்கு 'தரில்' ஏற்படுத்தி யிருப்பது ரயில் வண்டி! ரயிலுக்குச் சரியாக ரோம்ப தூரம் ஒடியிருப்பவர் கஜாதா— அதுவும் கையில் குழந்தையுடன்! அவருக்குச் சரியாக ஒடியிருப்பவர் ஜெய் கணேஷ். ஆனால் ரயில் வண்டிதான் துயிக்கிறது. (இவர்கள் ஒருவது இருக்கட்டும். படம் தியேட்டரில் ஓட வேண்டுமே! அதை யாரும் கவனித்த தாகத் தெரியவில்லையே!)

பாடல்கள், கதை, வசனம் யாவும் கவிஞர் வாலியினுடையவை. டைரக்ஷன்: விட்டல்.

தமிழ்ப் படங்களின் தரம் உயர வேண்டும் என்று ஒருபுறம் பலர் பேசுகின்றனர். ஆனால் படத் தயாரிப்பாளர்கள் விடாமல் பிடிவாத மாக இம்மாதிரிப் படங்களைத் தயாரித் துக்கொண்டிருந்தால் தரம் எப்படி உயரும்?

—காத்நன்

## அதிர்ஷ்டம் அழைக்கிறது

சுருத்துள்ள வசனங்கள் நம் கவனத்தை ஈர்த்தாலும், திரைக் கதை வேதனை யைத் தருகிறது. வைதிக் கர்மாக்களில் மக்களுக்குத் தானாகவே சிரத்தை குறைந்து வரும் இந்நாளில், வைதிகர்கள் மறைந்து வரும் இந்நாளில், ஓர் ஏழை வைதிகப் பிரா மணரைக் கதாநாயகராக வைத்து அவரைக் கேலிக்குள்ளாக்கி யிருக்க வேண்டாம். பரம ஏழையான பஞ்சு சாஸ்திரி, தம் ஒரே பெண் ணுக்குத் திருமணம் முடிக்கக் குதிரைப் பந்தயத்தில் ஈடுபட்டு, கையில் உள்ளதையும் இழந்து, மனைவி உயிருடன் இருக்கும்போதே அவள் திடீரென்று இறந்து விட்டதாகச் சொல்லிப் பெரிய மனிதர்களிடம் யாசகம் கேட்டு அவரைப் பிழைப்பு நடத்தி வரும் போது உண்மையிலேயே மனைவியை இழந்து விடுகிறார்....

பஞ்சு சாஸ்திரியின் பெண் அம்புஜத்தைப் பார்க்கும்போது மனம் நெகிழ்ந்து போகி றது. ஸ்ரீ வித்யா அந்தப் பாத்திரத்துக்குத் தம் அகன்ற விழிகளாலேயே உயிர் கொடுத்து விடுகிறார்.

செனகார் ஜானகியின் நடிப்பு இப்படத்தின் ஜீவநாடி. மனக்கரு இதம் தரும் பார்வை; நடை, உடை, பாலனை அலைத்திலும் அமைதி யான ஒரு குடும்பப் பாங்கு தெரிகிறது.

பக்கத்து வீட்டு என்ஜினியர் பிள்ளைகள் காதல் விவகாரம் இந்தக் கதையோடு ஒட் டாத தனிக் கதையாக, ஜங்ஷனில் சுழற்றி விடப்பட்ட ரயில் வண்டி மாதிரி - நீர்கிறது. எஞ்சினியர் தம் மனைவி, அடுத்த வீட்டுப் பெண் அம்புஜம் ஆகியவர்களுடன் ராமேசு வரம் போனதும் அங்கு எதிர்பாராதவித மாக மனைவியை இழந்ததும், அம்புஜத்தை அவர் மணந்து கொண்டதும் .... ஒரு தனிக் கதை! கதை, வசனம், பாடல்கள்; வாலி டைரக்ஷன்; ஏ. ஜகந்நாதன்.

தரமான தமிழ்ப் படங்களை என்று அதிர்ஷ் டம் அழைத்து வருமோ தெரியவில்லை!



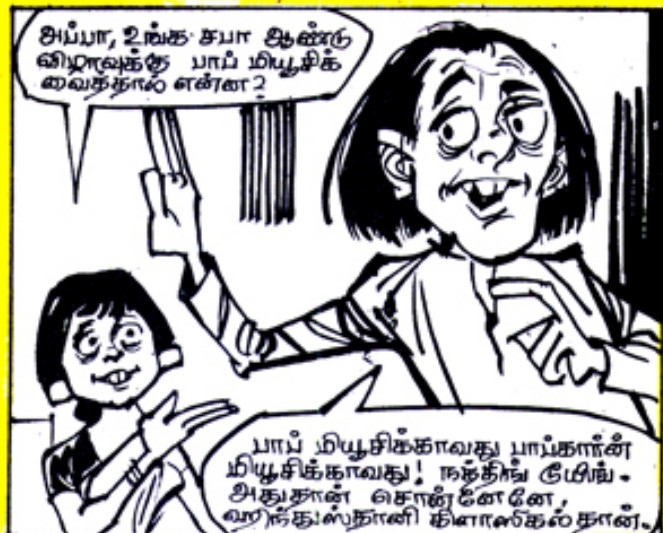


# பாடுலோம் பாப் நியூசுக்!

8

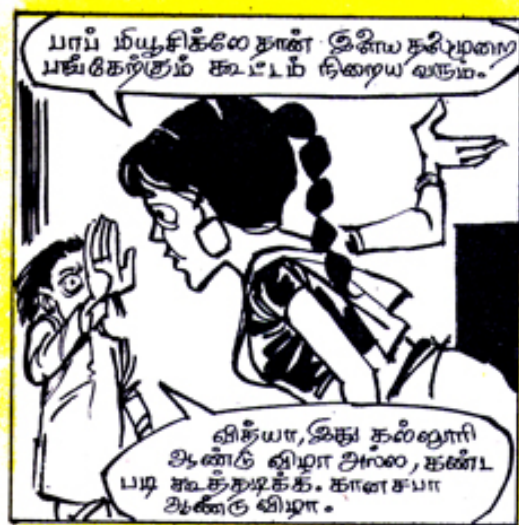
கதை:  
தமயந்தி/  
சாருகேசு

சுத்திரம்: மாபூர்



அப்பா, உங்க சபா ஆண்டு விழாவுக்கு பாப் நியூசுக் வைத்தால் என்ன?

பாப் நியூசுக்காவது பாப்தாஸ்தீ நியூசுக்காவது! நத்திங் டீயிங். அதுதான் சொன்னேனே, வறந்துஸ்தானி கிளாஸ்கல் தான்.



பாப் நியூசுக்கை தான் இளைய தலைமுறை பங்கேற்றதும் கூட்டம் நிறைய வரும்.

வித்யா, இது கல்லூரி ஆண்டு விழா சாலை, கண்ட படி கூடத்திற்கு. கான சபா ஆண்டு விழா.



பாப் நியூசுக் மட்டும் பாப்டு இல்லையா அப்பா? மிஸ்டர் அருணை! பாப் நியூசுக்கைக் கோட்டால்...

அக்கறைக்கு வந்து சாந்த விய் தந்த லையன் தானே? சத்திக்கு வில்லி. நீ ஒரு நாளைக்கும் பத்துத தடவை அதை வைத்து விடுகிறே.



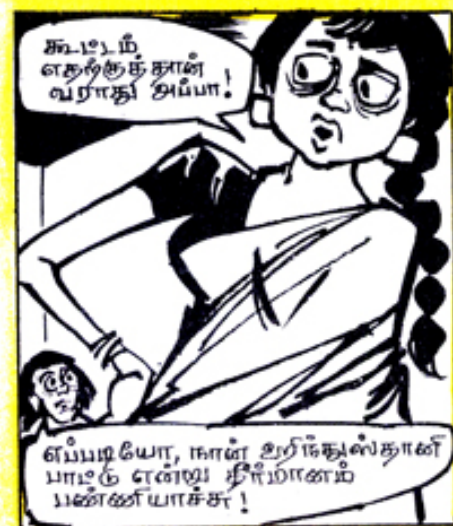
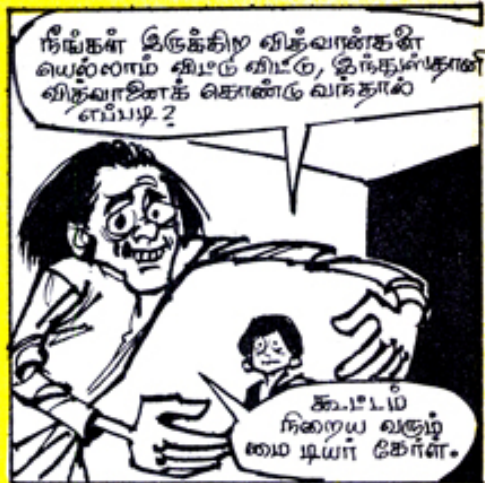
நீங்கள் முழுசும் கோதாமலேயே சொன்னால் எப்படி அப்பா? நீங்கள் ஒரு சபா காரியநிர்சி. ஏதையும் காது கொடுத்துக் கேட்க வேண்டும்.

ஆமாம், காதைக் கொடுத்துக் கொண்டு கோத கேட்க வேண்டும்.



புதுசா எதையும் தெரிய உங்க சபா தயாராயுள்ளே. காவடி, கரகம் கூட இனி சபாவிடே பிரபலம் ஆகின்றன.. பாப் நியூசுக்கே இன்னும் உங்க சபாவிடே நுழைச்சபாவுலே.







# ரிப்பேருக்காக அதிக செலவு செய்யாதீர்கள்

தவறாமல் உபயோகியுங்கள்,  
முச்செயல் புரியும்

**3  
IN**

## தர்-இன்-ஒன் ஆயில்

தையல் மெஷின், சைக்கிள், மின்னியிரி, பூட்டு, கில் மற்றும் பல்வேறு வீட்டுப் பொருட்களைத் தவறாமல் மசகிட்டு பராமரிக்க வேண்டும். இல்லையேல், அவை துருப்பிடித்து பாழாகிவிடும்; தூசி அடைத்துக்கொள்வதால், தடங்கலின்றி அவை இயங்குவது பாதிக்கப்படும்.

எல்லா எண்ணெய்களும் ஒரே சீராகப் பலன் தருவதில்லை. தர்-இன்-ஒன் ஆயில் தரமுயர்ந்த எண்ணெய். அது 3 வழிகளில் செயலாற்றுகிறது.

### ✓ மசகிடுகிறது

—உங்கள் இயந்திரம் தடங்கலின்றி இயங்க உதவுகிறது.

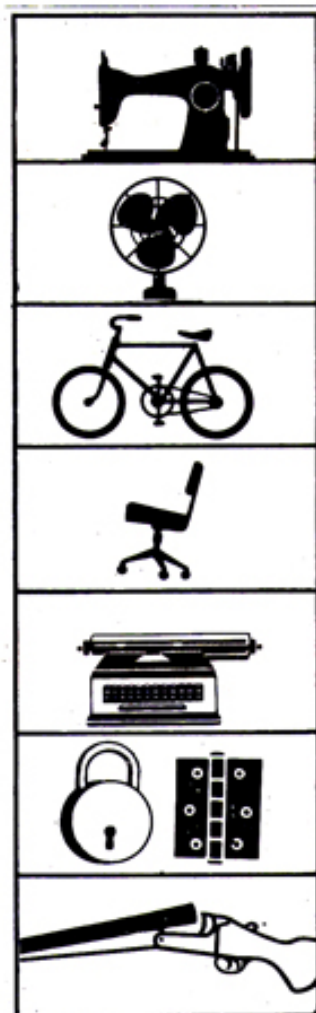
### ✓ சுத்தம் செய்கிறது

—இது பிசுக்கை அகற்ற பிரத்தியேகத் திண்மையுடன் தயாரிக்கப்பட்டிருப்பதால், சீராகப் ப்ரவி, தூசி அடைத்துக் கொள்ளாமல் தடுக்கிறது.

### ✓ துருப்பிடிப்பதைத் தடுக்கிறது

—இந்த எண்ணெயில் மட்டுமே அலாதி யான, துருவை எதிர்க்கும் பொருள் கலந்துள்ளது.

உங்கள் வீட்டிலுள்ள விலையுயர்ந்த பொருள்களைத் தவறாமல் சரியான மசகெண்ணெய் இட்டுப் பாதுகாத்திடுங்கள். தர்-இன்-ஒன் ஆயில் உபயோகியுங்கள்.



## தர்-இன்-ஒன் ஆயில்

பாதுகாப்புக்கு—ஓர் இணையற்ற எண்ணெய்.

சிசிச்சை அறைக்கு வெளியே தாழ்வாரத்தில் உட்கார்ந்து நெற்றியின் இரு பக்கங்களிலும் கைகளை வைத்து அழுத்தியவாறு முனங்கி கொண்டிருந்தார் ஒரு முதியவர். டாக்டர் அவரை அழைத்து விசாரித்ததில், வயது அறுபது ஆகிறது, பெயர் ஏழுமலை, ஒரு கோயிலில் காவல்காரர் வேலை என்று தெரிந்தது.

“உங்கள் உடம்புக்கு என்ன?”

“தான் முடியாத தலைவலி. இரவில் ஜூரம். பசியே இல்லை. அடிக்கடி வயிற்றைக் குமட்டுது. தூக்கம் இல்லை. விடியற்கால வேளையிலே தலை சுத்தறதுங்க” என்றார் ஏழுமலை, குனிந்த தலை நிமிராமல்.

“ஏன், தலையை நிமிர்த்தி என்னைப் பார்த்துப் பேசுங்களேன்.”

“மெனின்சைட் கண்டைக் கூசுதுங்க. அதனாலேதான் நிமிர்ந்து பார்க்க முடியலிங்க.”

“தலைவலிக்கு ஏதாவது மருந்து சாப்பிட்டீர்களா?”

“நீலகிரித் தைலம் தடவிப்பேன். தினமும் ஆறு - ஏழு தலைவலி மாத்திரை விழுங்குவேன். கொஞ்சம் வலி குறையும் ஆனால் மறுபடியும் கொஞ்ச நேரத்துக்கெல்லாம் வலி வருகிறது. கழுத்துக்குப் பின்னாலையும் வலி இருக்கிறது.”

பரிசோதனைக்குப் பின் வலி குறைய அவருக்கு மருந்து கொடுத்து, “நீலகிரி மற்ற தைலம் தடவ வேண்டாம். காலையில் இட்டிலி சாப்பிடலாம். மத்தியான வேளைக்குச் சைவச் சாப்பாடு சாப்பிடுங்க. எக்ஸ்ரே படம் எடுக்க எழுதிக்கொடுக்கிறேன். படம் பார்த்து, விவரம் தெரிவித்துக் தகுந்த மருந்து தருகிறேன்” என்றேன்.

“அவருக்கு என்ன நோய் டாக்டர்?”

“மெனின்சைட்டில் நோயினால் மூளைப் பகுதி பாதிக்கப்பட்டது தலைவலிக்குக் காரணம். மூளையின் வெளிப்புறத்தில் மெல்லிய ஜவ்வுகள் உள்ளன. இரண்டு ஜவ்வுகளின் மத்தியில் Cerebro Spinal Fluid எனப்படும் மூளை நீர் இருக்கிறது. இது மூளையின் உட்புறமும் பரவுகின்றது.”

“சி. எஸ். எஃப் திரவத்தைப் பரிசோதிப்பது உண்டா?”

“ஆம்! சி. எஸ். எஃப் திரவம் மூளையின் நோயைக் கண்ணாடி போல் பிரதிபலிக்கின்றது. பெரும்பாலும் முதலுத் தண்டின் வழியாக எடுத்துப் பரிசோதிக்கிறோம். அது வெளிப்படும் வேகம், அதன் நிறம், அடிக் புரதம், சர்க்கரை, உப்பு இவற்றின் அளவு, செல் அணுக்களின் எண்ணிக்கை, கிருமிகளின் தோற்றம் இவை மாறுபட்டு இருக்கும். டி. பி. கிருமிகள், வைரஸ் கிருமிகள் பாக்டீரியா முதலியன மெனின்சைட்டில் நோய்க்குக் காரணமாக உள்ளன.”

“எக்ஸ்ரே மூலம் என்ன தெரிந்து கொள்ளலாம்?”

“நுரையரல் பகுதியை எக்ஸ்ரே எடுப்பதன் மூலம் இதற்குமுன் அவருக்கு டி. பி. வியாதி இருந்தால் தெரிந்து கொள்ள முடியும்.”

“டி. பி. மெனின்சைட்டில் ஆக இருந்தால் என்ன சிகிச்சை?”

“ஸ்ட்ரெப்டோமைசின் ஒரு மாத்திரைக்கும், ஜி. என். எச். மாத்திரைகள், பி. ஏ. எஸ். மாத்திரைகள் ஒரு வருடத்துக்கும் தேவைப்படுகின்றன.”

“இந்நோயை மருந்தினால் முழுவதும் குணமாக்க முடியுமா?”

“நோய் கண்டவுடனேயே கவனித்துச் சிகிச்சை செய்தால் முழுவதும் குணப்படுத்தலாம். டாக்டரிடம் செல்வதைவிட்டுத் தலைவலிக்கு நீலகிரித் தைலம் தேய்த்தால் இரு நாட்களுக்குப் பிறகு நிலைமை மோசமாகும். தலைவலி அதிகமாகும். குழந்தைகளுக்குக் கூட இந்த நோய் வருவதுண்டு.”

“இந்நோய் கண்டவர்களுக்கு என்ன உணவு கொடுக்கலாம்?”

“புஷ்டியுள்ள உணவு தேவை. கோதுமை, பால், சோளம், கார அரிசி, காரட், பழ வகைகள், சிறிதளவு பாதாம் இவை நல்லது.”

“இந்நோய் வராமல் தடுக்க வழி?”

“சி நு வ ய தி லி ரு த் தே நோய் எதிர்ப்புச் சக்தியை உடலில் வளர்த்துக் கொள்வதுதான். நின்னக் குழந்தைக்கு ‘ஏ’, ‘டி’ வைட்டமின்கள் நல்லது. நோய் எதிர்ப்புச் சக்தி வளரும். தினமும் ஒரு காரட் கொடுப்பது மிகச் சிறந்தது. A Carrot a day keeps the drugs away.

டாக்டர் எஸ். சிவசாமி கூறக் கேட்டு எழுதியவர்: ஆர். பி. சி.





# மென்மையான பேண்மைக்குத் தரமான ஹெலனா

விஸ்கோஸ் இணைந்த சானிடரி டவல்கள்



மாதத்தில் 30 நாட்களும் நீங்கள் அசதியை உணராமல் சுறுசுறுப்பாக இயங்க ஹெலனா உதவுகிறது. பட்டுப் போன்ற மிருதுவான மென்மையுடன், மிகவும் உன்னதமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட சானிடரி டவல் ஹெலனா. மிகவும் நியாயமான விலையில், அன்னியோன்யமான பாதுகாப்பை அளிப்பது.

ஈரத்தை ஊடுருவ விடாது தடுக்கும் ஒரு விசேஷ, இளஞ்சிவப்பு வண்ணப் பரப்புடன் கூடியது. பாதுகாப்பு அளிப்பது. வசதி மிகுந்தது. விலையோ மிகவும் மலிவு. எல்லா கடைகளிலும் கிடைக்கும்.

பூரண விநியோகஸ்தர்கள்:

பாரி அண்ட் கம்பெனி லிமிடெட்

தபால் பெட்டி எண் 12, சென்னை-600 001.

□ கல்வி 8-8-76 இதழில் வாசகர் ஒருவர் எழுதியிருந்த கடிதத்தைக் கண்டேன். நோபல் பரிசுக்களைப் பெற்ற ரஷ்ய எழுத்தாளர்களான சோல்செனிட்சின், பால்சுடர்நாக் ஆகியோர் தமது கருத்துக்களை வெளியிட சோவியத் நாட்டில் அனுமதிக்கப்படவில்லை என்று அந்த வாசகர் எழுதியிருந்தார்.

நோபல் பரிசுகள் பல சமயங்களில் அரசியல் நோக்கோடு, சோவியத் நாட்டுக்கும் சோஷலிஸ்ட்வுக்கும் விரோதமான ஆசிரியர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளன.

சோவியத் நாட்டில் அரசையும் அரசின் கொள்கைகளையும் நடவடிக்கைகளையும் மீறிய சிக்கலுள் குறை கூறவும் அந்த நாட்டு மக்களைப் போலவே அந்த நாட்டு எழுத்தாளர்களுக்கும் உரிமை உண்டு. அத்தகைய நூல்கள் பல அங்கு வெளிவந்துள்ளன. மேலும் உலகம் ஒரு காலத்தில் மிகவும் பெரிதுபடுத்திய 'ரோட்டிஸ்திஸ் மட்டும் மனிதன் வாழவில்லை' (Not by bread alone), உலகறிந்த சோவியத் எழுத்தாளர் இளியா இரென்பர்க் எழுதிய 'பனி உருகுிறது' (Thaw) போன்ற நூல்கள் அங்கு வெளியிடப்பட்டதே இதற்கு

விச்சின் வாழ்வில் ஒரு நாள்' என்ற நூல் அங்கு வெளியிடப்பட்டது. அந்த நாவல் "சோவியத் விட்டரேச்சர்" என்ற ஆங்கில சஞ்சிகையிலும் வெளிவந்தது. அவர் சோஷலிஸ்ட் சமூகவாதத்தில் தென்பட்ட குறைபாடுகளை மீறியிருப்பதோடு தீவிரவாத சோஷலிஸ்ட் சிந்தனையும், வாழ்க்கை முறைமையுமே குறை கூறியதோடு. சோவியத் நாட்டுக்கு விரோதமாகச் செயல்பட்ட தேசத் துரோகிகளைத் தேசபக்தர்களென்றும், மானீரர்கள் என்றும் புகழும் அவருக்குப் போய்விட்டார் என்பதையே அவரது பிற்கால நூல்கள் எனக்குத் தெளிவுபடுத்தின. இத்தகைய போக்கிலிருந்து தம்மைத் திருத்திக்கொள்ள மறுத்த காரணத்தினாலேயே, எழுத்தாளர் சங்கத்திலிருந்தும் துறவியில் நாட்டியிருந்த துமே வெளியேற்ற வேண்டிய நிலைமையை அவர் தமக்குத் தாமே உருவாக்கிக் கொண்டு விட்டார். 'ரஷ்யனுக்குப் பிறப்பதே ஒரு துர்ப்பாக்கியம்', '1917ல் ரஷ்யாவில் புரட்சி வெற்றி பெற்றது சரித்திரத்தில் தேர்ந்த துர்ப்பாக்கியமான விபத்து' என்றெல்லாம் எழுதுபவரை சோவியத் அரசும் அந்த நாட்டு மக்களும் சரித்துக் கொண்டிருக்க வேண்டும், அவ்வாறு கூறும் நூல்களை அவர்கள் வெளியிடவேண்டும் என்று நியாய புத்தி படைத்த எவரும் எதிர்பார்க்க முடியாது.

இதேபோல் பால்சுடர்நாக்கின் நூல்கள், சோவியத் நாட்டில் வெளியிடப்படவில்லை என்று கூறுவதும் சரியல்ல. நோபல் பரிசு பெற்ற சர்ச்சைக்குரிய அவரது நாவலான 'டாக்டர் ஷிவாகோ'வும் கூட, சோவியத் நாட்டில் முதலில் வெளியிடப்படவில்லை எனினும், பின்னர் வெளியிடப்பட்டது. பால்சுடர்நாக் ஒரு சிறந்த கவிஞர். சோவியத் நாட்டில் அவரது கவிதைகள் இன்னும் மதிக்கப்படுகின்றன; வெளியிடப்படுகின்றன. எனவே சோவியத் நாட்டில் கருத்துச் சுதந்திரத்துக்கு இடம் இல்லை எனக் கூறுவது சரியல்ல.

சென்னை 10-8-76 சிதம்பர் ரகுநாதன்

□ இரண்டாம் பரிசு பெற்ற 'ராஜேஷ் பென் பாரக்கிஜன்' என்ற கதைவியல் பென் பாரக்கும் படலத்தில் ஆண்களுக்குத்தான் முழு உரிமை, பெண்கள் சந்தையில் விலைபேசும் படம் ஆடு மாடுகள் என்ற அவல நிலையை மாற்றி, நினைத்தால் பெண்களும் இதில் சம உரிமை பெற வாய்ப்புண்டு என்ற கருத்து வலியுறுத்தப்பட்டிருப்பது பாராட்டுக்குரியது.

பெங்களூர்-21

13-8-76

தே. மாயம்பெருமாள்

□ புது உலகம் கண்டேன் கட்டுரையில் மேற்கு நாடுகளிலும் சோவியத் யூனியனிலும் கட்டிட அமைப்புக்களில் காட்டியுள்ள அக்கறை, கட்டுக்கோப்பு, திறமை, பயன் இவற்றைப் படிக்கும்போது ஒரு சந்தேகம் எழுகிறது. இங்கு வந்து நம் வாரியங்களுக்குப் புகழ்மாலைகளை வாரியலிட்டுப் போன மேலை நாட்டுப் பிரமுகர்கள் என்னதான் என்னியிருக்கிறார்கள் நம்மைப் பற்றி?

கம்பரசம்பேட்டை

8-8-76

பத்மா பாது



முகம் மாலைக்தப் பொருள் என்ன

உதாரணங்களாகும். விவாதத்துக்குரிய நூல்களை எழுதிய சோவியத் எழுத்தாளர்களின் பட்டியலையே நான் தர முடியும்.

என்னுடைய, சோவியத் நாட்டில் தேசத் துரோகமான கருத்துக்களையோ, பல போராட்டங்களையும் இயக்கங்களையும் புரிந்து அந்த நாட்டு மக்கள் அடைந்துள்ள நன்மைகளையும் அவர்களது லட்சியங்களையும் இழித்தும் பழித்தும் எதிர்த்தும் பேசும் கருத்துக்களையோ கொண்ட நூல்கள் அனுமதிக்கப்படுவதில்லை. சோல்செனிட்சின் நூல்களும் சோவியத் நாட்டில் வெளிவந்ததுண்டு. சோவியத் நாட்டில் நிகழ்ந்துவிட்ட சில அசம்பாவிதங்களைச் சுட்டிக் காட்டி அவர் எழுதிய 'டேனிசோ



# பாரத் ஓவர்ஸீஸ் பாங்கில் உங்கள் டிபாசிட்டுகளுக்கு அதிகப்படி வட்டி கிடைக்கிறது



சதவிகிதம் கூடுதலான வட்டி  
5 வருடங்கள் வரையிலான  
டெர்ம் டிபாசிட்டுகளுக்கு

சதவிகிதம் கூடுதலான வட்டி  
சேமிப்புக் கணக்குகளுக்கு

கீழ்க்கண்ட அட்டவணையை கவனமாகப் படியுங்கள்:

சேமிப்புக் கணக்குகள்	5½%	6 மாதங்கள் மற்றும் அதற்கு மேல், ஆனால் 9 மாதங்களுக்கு குறைவான டிபாசிட்டுகளுக்கு	6½%
டெர்ம் டிபாசிட்டுகள்		9 மாதங்கள் மற்றும் அதற்கு மேல், ஆனால் 1 வருடத்துக்கு குறைவான டிபாசிட்டுகளுக்கு	7½%
14 நாட்கள் வரை வட்டி இல்லை		1 வருடம், மற்றும் அதற்கு மேல் ஆனால் 3 வருடத்துக்கு குறைவான டிபாசிட்டுகளுக்கு	8½%
15 நாட்கள் முதல் 45 நாட்கள் வரையான டிபாசிட்டுகளுக்கு	3¼%	3 வருடம் மற்றும் அதற்கு மேல் ஆனால் 5 வருடம் (உட்பட) வரையான காலத்துக்குரிய டிபாசிட்டுகளுக்கு	9½%
46 நாட்கள் முதல் 90 நாட்கள் வரையான டிபாசிட்டுகளுக்கு	3½%	5 வருடங்களுக்கு மேற்பட்ட டிபாசிட்டுகளுக்கு	10%
91 நாட்கள் மற்றும் அதற்கு மேல், ஆனால் 6 மாதங்களுக்கு குறைவான டிபாசிட்டுகளுக்கு	5½%		

ரெகிரிங் டிபாசிட்டுகளுக்கும் தக்கபடி அதிக வட்டி அளிக்கின்றன.

எங்கள் பாங்குக்கு விஜயம் செய்யுங்கள் —

எங்களது அன்பார்ந்த சேவை உங்களுக்கு திருப்தி அளிக்கும்.



## பாரத் ஓவர்ஸீஸ் பாங்க் லிமிடெட்

பதிவு அலுவலகம்: "ஆக்ஸ்போர்ட் ஹவுஸ்", மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-600006

இந்தியா மற்றும் வெளி நாடுகளில் எல்லா முக்கிய நகரங்களிலும்  
எமது கிளைக் காரியாலயங்களும், தொடர்பாளர்களும் உள்ளன.

முன்றும் பாகம்

# சேரமான் காதலி



சுண்ணாம்பரசன்



கி. பி. 754ம் ஆண்டில், இரண்டாம் சேரமான் பெருமான் சேர நாட்டின் ஆட்சியைத் தம் மகன் மார்த்தாண்டவர்மனிடம் ஒப்படைத்துவிட்டுத் தல வாத்தினர் செய்யப் புறப்படுகிறார். ரவிவர்மனின் சதியால், கொங்குநாட்டும் பட்டையும், பாண்டிய நாட்டும் பட்டையும் சேரநாட்டில் புதுத்து விட்டன. வகுதியின் கோட்டைவெளி ரணகளமாகிவிட்டது. நாராயண நம்பூதிரி சிறைப்படுத்தப்பட்டார். மார்த்தாண்டவர்மனும், அவன் மனைவி மெல்லிளங் கோதையும் தாவளி சகோதரிகளிடமே சரண் அடைந்து அவர்களின் உதவியால் நாட்டைவிட்டு இரகசியமாக வெளியேறிச் காட்டும் பாதையில் வெகு தூரம் ஓடி அகத்திகைவரம் காட்டில் திருவேங்கடத் தான் வல்லபன் மகாமுனிவரின் ஆசிரமத்தை அடைந்தார்கள்.

தம் குமாரன் மார்த்தாண்டவர்மனைக் கடைசி முறையாகச் சந்தித்த அளவில் குலசேகர ஆழ்வார், திருவரங்கனின் திருவடிகளில் அடைகிறார். இறைவன் அருளால், மார்த்தாண்டவர்மன் உயிர் பிழைத்ததை அறிந்த ரவிவர்மன், தன் சந்தி திட்டங்களைக் கைவிட்டு அவனுடன் நட்புக் கொள்கிறான்.

## அத்தியாயம் 1

### புதிய வரலாறு

சேர மண்டலத்தின் வரலாற்றில், புதுமையான மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுத் துரிதமாக யாவும் செயல்படத் தொடங்கின.

மூன்றாம் சேரமான் பெருமான் என்ற பட்டப் பெயருடன் பாஸ்கர ரவிவர்மன் முடிசூட்டிக் கொண்டபிறகு தன்னுடைய ஆட்சியின் தொடக்கத்திலேயே மற்ற எல்லா மதத்தினர்களுக்கும் வேண்டிய வசதிகளைச் செய்து கொடுத்து வந்தான்.

மார்த்தாண்டவர்மனைப் பகைத்துக் கொள்ள அவனுக்கு மனம் இல்லை. பாஸ்கர ரவிவர்மனுக்கு இன்னொரு விஷயத்தில் சிறிது கலக்கமும் இருந்தது. குலசேகர ஆழ்வாரிடம் பக்தியுள்ளவர்கள் மார்த்தாண்டவர்மனிடமும் அத்தியந்த அன்பு செலுத்தினர்.

ரவிவர்மன், நாராயண நம்பூதிரி, மார்த்தாண்டவர்மன், ஸ்ரீவல்லப ஆடிகளின் ஒன்றுகூடிய பேசி, மிக்கிரம சோழன் செய்து வைத்த உடன் பழக்கையின்படி 'திருவஞ்சைக்களம்' என்ற வகுதியைத் தலைநகராகக் கொண்டு பாஸ்கர ரவிவர்மன் மூன்றாம் சேரமானாக ஆள்வது என்றும், திருவிதாங்கோட்டைத் தலைநகராகக் கொண்டு 'வேணாட்டை' மார்த்தாண்டவர்மன் ஆள்வது என்றும் முடிவாகிற்று.

இரு முடிசூட்டு விழாக்களும், மிகச் சிறப்பான முறையில் அறிவிமரிசையாக நடைபெற்றன..... இரண்டாம் நாட்களுக்கும் பிரதான அமைச்சராக விளங்கிய நாராயண நம்பூதிரி யானையின் மீது ஊர்வலமாக அழைத்து வரப்பட்டார்.

ஊர்வலம் முடிந்தபோது, சூரியன் அஸ்தமனம் ஆயிற்று. இருள் பரவத் தொடங்கிய அந்த நேரத்தில் அராமிய நாட்டும் பாஸ்கர கப்பல் சேரநாட்டுக் கடற்கரை மணலில் மோதி நின்றது. அந்தக் கப்பலிலிருந்து நூற்பது வயதான முகம்மதுவும் அவரது பேசுமுகம், அவர்களது ரத்தினச் சிலை சரிமாவும் சேரநாட்டு மண்ணை மிதித்தார்கள்.

அவர்கள் மனம் கோணமல் இருந்தால்தான் உள்நாட்டுக் கலகம் ஏற்படாமல் இருக்கும். இந்த அரசியல் சூழ்ச்சியை மனத்தில் நன்றாக புதிய வைத்துக் கொண்டவன் ரவிவர்மன்.

கி. பி. 798ல் வேணாடு தனியாகப் பிரிக்கப்பட்டு, மார்த்தாண்டவர்மனின் ஆட்சிக்கு உட்பட்டதும் அவனுக்கு வேணாட்டு அடிகள் என்ற பட்டப் பெயர் ஏற்பட்டது.

இரண்டாம் சேரமான் பெருமான் திருமாலுக்கு அடியவராக இருந்தாலும் அவர் மகன் மார்த்தாண்டவர்மன் சேரநாட்டு மரபுப்படி சைவனுக்கே வாழ்ந்து வந்தான். சைவனுக் வாழ்ந்தாலும், எம்மதமும் சம்மதம் என்ற உயர்ந்த நோக்கத்துடன் எல்லாச் சமயத்தவரிடமும் அன்பும் ஆதரவும்

## ராஜாஜி செந்தன

### சத்தியாக்கிரக வெடி!

எந்த விஷயமாக இருந்தாலும் சத்தியாக்கிரக முறையைக் கையாள் உரிமை உண்டு என்று எண்ணிவிடலாகாது. நாம் கூறுவது நியாயமாக இருந்தால்தான் அந்த ஆயத்தத்தைக் கையில் எடுக்கலாம். "நம்முடைய வழக்கு நியாயமில்லாவிட்டால் சத்தியாக்கிரக வெடி மருந்து வெடிக்காது போகும்" என்று மகாத்மாஜி கூறினர். சத்தியாக்கிரக வெடி மருந்து சரியானபடி வெடிக்காது என்பது உண்மை தான். ஆயினும் அதைக் கையாள்பவருக்கும் அருகிலிருப்பவருக்கும் பலவிதமான கஷ்டங்கள் உண்டாகவே செய்யும். ஆதலால் அத்தகைய சோதனைகளைச் செய்யவர்கள் விசேஷமான பொறுப்புடையவர்களாவார்கள்.

— திண்டாமை என்ற கட்டுரையில்

## காய்கனி விநாயகர்!



சென்னை மாநகரில் உள்ள திருவல்லிக்கேணி சுந்தர மூர்த்தி விநாயகர் கோயிலில் ஆண்டுதோறும் விநாயக சதுர்த்தியன்று முழுதும் காய்கனிகளாலான விநாயகர் திருவுருவம் சிறப்பாக உருவாக்கப்படுகிறது. முகமும், துதிக்கையும் கரைக் காயால் அமைக்கப்படுகின்றன. கைகள் பெங்களுர் கத்திரிக் காயாலும், விரல்கள் கோவைக் காயாலும், தொத்தி பறங்கிக் காயாலும் ஆக்கப்படுகின்றன. காராமணிக் காயால் ஸர்ப்பக் கொடியும், பீர்க்கங்காய் அங்குசமும் உண்டாக்கப்படுகின்றன. விநாயகப் பெருமானின் வாகனமாகிய மூஞ்சூறு கத்திரிக்காய், காராமணிக்காய், கோவைக்காய் முதலியவைகளால் ஆக்கப் படுகிறது. வெள்ளை முள்வங்கி தந்தம். அவரை, வெண்டைக் காய், பின்ஸ் ஆகியவற்றால் கண்பதியின் கழுத்தை அவங்கரிக்கும் மாலை உருவாகிறது. வாழைப் பழங்கள், ஆப்பிள், எலுமிச்சை ஆகியவை விநாயகரின் தலை, கிரீடம் ஆகின்றன. முட்டைக் கோலின், ஒவ்வொரு வெண்மையான இலையைக் கொண்டு ஆடை அலங்கரிக்கப்படுகிறது. காய்கனிகளால் உரு வாக்கப்படும் இவ்வதிசயக் காய்கனி கணபதியை விநாயகசதுர்த்தியன்று பக்தர்கள் கூட்டம் கூட்டமாக வந்து வழிபடுகின்றனர். இக்காய்கனி விநாயகர் வீற்றிருந்த திருக்கோலத்தில் காட்சி அளிக்கிறார். விநாயக சதுர்த்தியன்றும் தொடர்ந்து இரண்டு நாட்களும் இவ்வதிசயக் காய்கனி விநாயகரை இவ்வாலயத்தில் கண்டு களிக்கலாம்.

— ரமா ராமநாதன்

(மேலட்டையில் விநாயக சதுர்த்தியை முன்னிட்டு ஆண்டுமுதல்தோன் வண்ணச் சித்திரமாக வழங்குபவர்: மணியம்செல்வன்)

காட்டி, பண்பில் சிறந்தவனாக ஆட்சி செலுத்தி வந்தான். திருமால் அடியார் களையும், திருமால் திருப்பதிகளையும் நல்ல முறையில் பேணிப் பாதுகாத்து வந்தான். திருவிதாங்கோட்டில் (திருவாங்கூர்) உள்ள பத்மநாப சுவாமி கோயிலுக்கு வேண்டிய அளவுக்கு நிபந்தங்கள் செய்து வைணவ பக்தர்களின் நன்மதிப்புக்குப் பாத்திரனாக வாழ்ந்தான். தந்தையைப் போலவே இவனும் கல்வி கேள்விகளில் சிறந்து விளங்கினான். ஒருவாறு சேரநாட்டு அரசியலில் பெரிய கொந்தளிப்பு ஏற்பட்டு அதன் காரணமாகச் சேர ராஜ்யம் இரண்டாகப் பிரிந்து இரு ஆட்சி பீடங்கள் அமைக்கப்பட்டு இப்பொழுது பூரண அமைதி நிலவியது.

ஆனால் இந்த அமைதி நெடுங்காலம் நிலைத்திருக்கவில்லை.

இரண்டாகப் பிரிந்த சேரநாடு மேலும் பல குழப்பங்களுக்குள்ளாகி, ஒன்பது நாடுகளாகப் பிரிந்து விட்டது.

கேரள நாட்டில் மருமக்கள் தாயம் வந்து பலமாக வேருன்றியது. இதனால் சமூகத்தில் பல மாற்றங்கள் ஏற்பட்டன.

இதையும்விட அதிசயம், கேரள நாட்டு மக்களில் ஒரு பகுதியினருக்கு 'மாப்பிள்ளா' என்ற பட்டம் வந்து சேர்ந்தது தான்.

வரலாற்றுப் பெருமைவாய்ந்த மேற்கூறிய இம்மாற்றங்களையெல்லாம், இப்

பகுதியில் பின்வரும் அத்தியாயங்களில் விரிவாகப் பார்க்கப் போகிறீர்கள். அதற்கு முன்பு கேரள நாட்டு அரசியல் வானில் மின்னல் கீற்றெனத் தோன்றிய ஓர் அதிசய மாறுதலைக் கொஞ்சம் பார்ப்போம். அது அரபிக் கடலில் மிதந்து வந்து கொண்டிருந்த அந்த பாய்மரக் கப்பலில்தான் வந்து கொண்டிருந்தது.

**கேரளத்தின் இருபகுதிகளுக்கும் பிரதான மந்திரியாக விளங்கிய நாராயண நம்பூதிரி யானை மீது ஏறி ஊர்வலம் வந்து முடிந்தபோது, செக்கர் வானம் பரந்து, மேற்றிசையில் கதிரவன் அஸ்தமித்து, செவ்வந்தி மகளுக்கு அவன் சுற்றிவிட்ட திவண்ண ஆடை நெடுப் பாய் ஜவலித்தது. ஊர் மக்கள் ஊர்வலம் முடிந்ததும் உற்சாகமாக அன்றைய நிகழ்ச்சிகளைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டே கூட்டம் கூட்டமாக அவர் வர்கள் இல்லம் திரும்பினர்.**

அந்த நேரத்தில், இருள் பரவத் தொடங்கிய அந்த வேளையில் அராபியப் பாய்மரக் கப்பல் சேரநாட்டுக் கடற்கரை மண்ணில் உராய்ந்து நின்றது. அது அந்த மண்ணில் இனிவருங்காலத்தில் நிகழப் போகும் பல அதிசய மாறுதல்களுக்கு அடிக்கல் நாட்டியது போல் இருந்தது. கரைத்தட்டிய கப்பலிலிருந்து ஐகஜ்ஜோதியாகத் தீப்பந்தங்கள் எரியத் தொடங்கின. கப்பலில்





### வேண்டுகோள்

வங்கக் கடலில், கிரேட் நிகோபார் தீவில், கேம்பெல் பே துறைமுகத்தில், பல்வேறு துறை ஊழியர்கள் வழிபட்டு வரும் அருள்மிகு முருகனுக்கு எளிமையாகவும், சிறப்பாகவும் ஆலயம் கட்டிக் கும்பாபிஷேகம் செய்ய நிச்சயித்து ஆக்கப் பணிப்பதை தொடங்கியுள்ளனர். கடல் கடந்த இடத்தில் இறைவனின் சிறப்பு மேலும் பெருகத் திருப்பணியில் பங்கு பெற விரும்பும் ஆன்மீக தேவர்கள் இயன்ற பொருளுதவி புரிந்து பேரருள் பெறவேண்டுமெனும்.

முகவர்: The secretary, Sri Murugan Temple, Camp bell bay, 744302 Great Nicobar Island.

வேலை செய்யும் ஆட்களின் ஆரவாரம் ஆழ்கடலின் அலைஒசையையும் எதிர்த்து நின்றது. கப்பலின் மேல்தளத்திலிருந்து சிறு சிறு 'ஆபத்து உதவிப் படகுகள்' பலமான தாம்புக்கயிறுகளின் மூலம் கடலில் இறக்கி விடப்பட்டன. அவற்றில் வீரர்கள் பலர் மளமளவென்று இறங்கினர். மகம்முது, அவரது மனைவி, அவர்களின் அன்புக்குரிய ரத்தினச்சினை - அழகி சலீமா ஆகிய மூவரும் வெகு பத்திரமாக ஒரு படகில் இறக்கி விடப்பட்டனர். படகு நகர்ந்ததும் ஆடி ஆடிக் கரையை அடைந்தது. மூவரும் கீழே இறங்கினர்.

வானப் பந்தலில், விண்மீன்கள் கண்ணிமிட்டி வடிவழகி சலீமாவுக்குக் கட்டியம் கூறி வரவேற்றன; சற்றுத் தூரத்தில் தெரிந்த பாதி மதி வெள்ளி ஓடம் போல் மிதந்து, நட்சத்திர ஒளியின் முத்து விதானத்திலிருந்து சலீமாவின் பொன்னுடலுக்கு நிலாக் கதிரினால் சல்லாப் புடவை சுற்றி அவள் மேனிக்கு மேலும் வனப்பை அளித்தது. கடற்கரையில் வீசும் காற்று அந்தக் காரிகையின் மேல் பட்டுக் கேரள நாட்டுக்குள் புகுந்து ஆனந்தபரவசத்தில் மக்களைத் தீண்டி அவர்களையும் மெய்சிலிர்த்து வைத்தது.

நீண்ட நெடுநாள் கடற் பிரயாணத்தில், அலுத்துப் போயிருந்தாலும் அந்த வன தேவதை சலீமாவின் முகம் அதிகாடையில் பனித் துளியில் முக்குளித்த தாமரை மலரைப் போல் துல்ல

மாயப் பிரகாசித்தது. சலீமாவின் நெற்றியைப் போன்றிருந்த பிறைநிலாதான் அதற்கு ஒப்பாகமாட்டோமென்று அறிந்து திடீரென்று நாணம் உற்றதோ! பின், ஏனோ அது வெண்முகில் திரையில் தன்னைப் புதைத்துக் கொண்டவிட்டது! சலீமாவைப் பெற்றவர்கள் சற்றுக் கவலை தோய்ந்த முகத்துடன் அங்கும் இங்கும் பார்த்தபடி இருந்தனர். ஆனால் சலீமா....! கானகத்தில் துள்ளித் திரியும் மான் குட்டியின் தனியான தோர் உற்சாகத்துடன் அந்தக் கடற்கரை மணற்பரப்பில் சுற்றிச் சுற்றி வந்து தன்னை மீறிய மகிழ்ச்சியில் திளைத்தாள் - தாயின் கவலை அறியாத மகவைப் போல் அவள் உள்ளத்தில் இனத் தெரியாத இன்ப உணர்ச்சி உதித்து உடலெங்கும் பரவி அவளைப் பரவசப்படுத்தியது.

எதிர்பாராதவிதமாக, அராபியக் கப்பல் அந்த இடத்தில் வந்து மண் திட்டில் மோதியதில் முகம்மதுவும் அவன் மனைவியும் சற்றுக் கலங்கித்தான் போனார்கள். திடீரென்று முன்பின் அறியாத ஒரு புதிய பூமியில் வந்து அவர்கள் கால் பாவியது ஓர் அதிசய நிகழ்ச்சிதான். முகம்மதுவின் கவலையெல்லாம், மனைவியையும் பேரழகுப் பெட்டகமான அருமை மகள் சலீமாவையும் இந்த இருள் பரவும் நேரத்தில் எங்கு அழைத்துப் போவது என்பதுதான்.

கடற் காற்றின் சுகம் அவர்களைக் கனவுலகத்துக்கு இட்டுச் சென்றது. வானத்து வீதியில் உல்லாச பவனி வந்த பிறை நிலா கடல் அலைகளில் தன் வெண்ணிலாவைப் பொழிந்து அதைப் பாற்கடலாக மாற்றும் இரசவாத வித்தைகளைச் செய்து கொண்டிருந்தது.

விருந்தோம்பலில் இணையற்று விளங்கிய நம் பாரத புண்ணிய பூமியின் பெருமையை உயர்த்தும் விதத்தில், கடற்காற்று, அராபியக் கப்பல் பிரயாணிகளின் பிரயாணக் களைப்பைப் போக்குவதில் முனைந்து வேகமாகச் செயல்பட்டது.

கடற்காற்று அவர்களுக்கு நல்வரவு கூறி, 'ஓ'வென்று முகமன் வார்த்தைகள் பேசி உபசரித்தது.

திசை தெரியாமல் வந்த கப்பல் நல்ல வளமான பூமியில் கால் ஊன்றிவிட்டது தெரியாவிட்டாலும், முகம்மதுவுக்கும், அவர் மனைவிக்கும் மட்டற்ற மகிழ்ச்சியும், இனம் தெரியாத ஓர் அமைதியும் மனத்தில் பொங்கி எழுந்தன.

தூரத்தில், ஊருக்குள்ளிருந்து பற்றி யெரியும் கனுத்துகளுடன் மக்கள் பலர் கடற்கரையை நோக்கி ஓடி வருவது தெரிந்தது. (தொடரும்)



Born: 25-3-1925 - Died: 29-8-1972

In fond and affectionate memory of

Smt. RENGAMONY

Beloved wife of S. Padmanabhan

Affectionate mother of

JANA and KANNA

**மூல நோயை**  
முற்றவிடாமல்  
நம்பிக்கையான  
**ஹெடன்ஸா**  
களிம்பு  
உபயோகித்து  
நிவாரணம்  
அடையுங்கள்;  
— ரண  
சிகிச்சையையும்  
தடுங்கள்

# JOIN AT ONCE

**“E குகுப்” வகுப்புகள் ஆரம்பம்: 7-9-1976**

உத்தரவாதத்துடன் 1976-77ம் வருட மேக்கண்ட தேர்வுகளுக்கு மாதம் இரு முறை தயார் மூலம் பாடங்கள் அனுப்பிப் படித்தி அளிக்கப்படும்.

1. S. V. Agra B. A., B. Com., (P. U. C., இண்டர் தேர்வியங்கள் தகுதியுடையவர்கள்) 2. M.A., M. Com., AMIBM, (பட்டதாரிகள் அருகத உடையவர்கள்) 3. DIBM, DIBA, GCA, Goyabul I.A., I. Com., (S. S. L. C. SSC., Matric HSC தேர்வியங்களும், PUC தவறியவர்களும் தகுதி உடையவர்கள்) 4. சென்னை-மதுரை மெட்ரிகுலேஷன் & PUC 5. தமிழ் வித்துவான் - புலவர் தேர்வுகள் 6. தமிழ் B. LIT. (ஆசிரியர்கள் தகுதி உடையவர்கள்) 7. விவராயம். 8. போஸ்ட்மேன் - போஸ்டல் ஸ்டாஃக். 9. கைத்தறி தொடி. 10. Accountancy. 11. ரொம் மனியம் & கர்ணம். 12. பின்ஸ் கரீஷன் (76 அக்டோபர்) தமிழ் & ஆங்கிலம். 13. S. S. L. C. (8ம் வகுப்பு படித்தவர்கள் த. நதி உடையவர்கள்) 14. நேறாமியோபதி (தமிழ் & ஆங்கிலம்) 15. பேரிக் ஆங்கிலம். 16. பீரி மெட்ரிக். 17. Com. இண்டர். D. Com., B. Com., B. Com. (Hons.), M. Com. SSLC - PUC தேர்வியங்களும் - தவறியவர்களும் தகுதி உடையவர்கள்.)

முழு விவரங்களுக்கு 25 எவரா தயார் தலைபுடன் விண்ணப்பிக்கவும்

தமிழகத்தின் தனிப்பெரும் தயார் கல்வி வந்தாயாம்!

Affiliated by I. A. Educations & Com. University - New Delhi

**SRI MURUGAN TUTORIAL INSTITUTE**

(Estd. 21-3-1952 - Govt Regd No. 3072)

RISHIVANDIYAM. Pin:-606205, TAMIL NADU

**1976 - SILVER JUBILEE YEAR**



இந்தியா-நாடும் மக்களும்



பறவை உலகம்

படித்தோம்;  
கொள்கிறோம்!



## பறவை உலகம்

உலகில் எதிர்ப்படும் எத் தனையோ பிரச்சனைகளுடன் போராடும்போது, 'கதந்திரப் பறவையாக ஆனதமாய்ப் பறந்து கொண்டிருக்க மாட்டோமா' என்று வாழ்க்கையின் ஏதோ ஒரு காலகட்டத்தில் எண்ணிப் பாராதவர் இருக்க முடியாது.

ஆனால் பறவை இயல்பு ஆராய்ந்த வர்களுோ நமக்குள்ளைத விட அதிகமான பிரச்சனைகள் பறவைகளுக்கு உண்டு என உணர்ந்துவர். இந்தப் பிரச்சனைகள் சமாளிக்க அவை காட்டும் திரமும் விடா முயற்சியும் நம்மை வெட்டித் தலை நுனியச் செய்யும்.

உதாரணமாகச் சில இனப் பறவைகள் இடப் பெயர்ச்சியை முக்கிய இயல்பாகக் கொண்டிருக்கின்றன. ஆயிரக்கணக்கான மைல்கள் பயணப்படுகின்றன. சில சமயம் சென்ற வழியிலின்றி வேறு வழியில் திரும்பி ளுதும் திசை தப்பித் தவிப்பதும் இல்லை, காலக் கெடுவை மீறுவதும் இல்லை. ஐரோப் பாலிலிருந்து ஆப்பிரிக்காவுக்கும் னைரீரியா விலிருந்து இந்தியாவுக்கும் பறவைகள் வருகின்றன. இப்பயணங்களுக்கு முன் நேற்பாடாக அதிகமாக உணவை உண்டு அவை கூடுதலாக ஓர் அடுக்குக் கொழுப்பை உடலில் சேர்த்துக் கொள்கின்றன. இது தான் பறந்து செல்லும் தூட்களின்போது அவற்றுக்கு உணவாகும்.

இப்படி ஒன்று இரண்டா? எத்தனையோ விநோதங்களைப் பொதுப்படையாகவும், நிறகு பறவைகளை வகைப்படுத்தி ஒவ்வொன்றி னிடமும் காணப்படும் பல அபிசயப் பழக்க வழக்கங்களையும் விரிவாகவும் ரச மாசாகவும் கூறுகிறது இந்த நூல். தமிழாக்கம் தெவிலாயிருக்கிறது.



1. பறவை உலகம்-அட்டை.

2. நம்மாவாரும் ஸ்ரீமத் நாதமுனிகளும்.

விளக்கங்கள் இருக்கட்டும். இதில் அச்சாடி யுள்ள ஏராளமான பறவைகளின் வண்ணப் படங்களைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாலே நேரம் போவது தெரியாது. திரும்பத் திரும்பப் பார்த்து ரசிக்கச் சொல்லும்.

பறவை நோக்குதல் என்பது இயற்கை அன்பர்களின் ஒரு பொழுதுபோக்கு. சக்தி வாய்ந்த ஒரு பைஞ்சுரும் விடுமுறையில் மலை வகுந்தரங்களை வளைய வரும் மனமும் இருந்தால் போதும். இந்தப் பொழுது போக்கிலுள்ள கவரப்படாத மனத்தையும் இந்தப் புத்தகம் நிச்சயம் கவரும். -இ ரா.

ஆசிரியர்: ஸ்ரீமதி அலி, வயிற் றிபுத்தம் அலி; தமிழாக்கம்: எம். வி. இராஜேந்திரன்.

பிரகரம்: தேவசன் புக் டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்ஸ், புதுதில்லி 110016. விலை: ரூ. 18-75.





### சுந்தரிகளும் சுந்தரன் மார்களும்

சீர்திய அகாதமி பரிசு பெற்ற இம் மலையாள நாவல் பெயரிலேயே அழகைச் சேர்த்துக் கொண்டிருக்கிறது. மலையாள "மாத்திர பூமி" இதழில் தொடர் கதையாக வெளிவந்து ஆயிரக் கணக்கான வாசகர்களை ஆண்டந்தத்தில் ஆழ்ந்தியது.

"இதில் வருகின்ற அத்தனை கதா பாத்திரங்களும் - பெண்களும் சரி, ஆண்களும் சரி - அவைச்சனமான அமலிகளில் ஆட்படும்போது கூடத் தங்களது உணர்ச்சி பூர்வமான இதயங்களால் அழகிகளாகவும், அழகர்களாகவுமே தோற்றம் அளிக்கிறார்கள். இயல்பாகவே மனிதர்கள் அத்தனை பேரும் அழகிகளும், அழகர்களேமே. இதில் என்ன சந்தேகம்?" என்கிறார் இந்நூலாசிரியர் தம் முன்னுரையில்.

முதல் அத்தியாயத்தில் பூரண கர்ப்ப வதியாள குஞ்சுக்குட்டி எந்தேரத்திலும் பிரசவித்துவிடலாம் என்ற நிலையில், நடக்க முடியாமல் நடந்து செல்கிறாள். பள்ளிக்கூட வாததியார் ராமன் நாயர் அவளைத் தற்செவனாகச் சந்திக்கிறார். ஒரு கையில் வாத்தலன் இன்னொரு கையால் குஞ்சுக்குட்டியை அணைத்தபடி தம் வீட்டுக்குக் கொண்டுவராமல் சேர்க்கிறார். அந்த வேளையில் அந்தச் சாலை எப்படி இருக்கிறது என்பதை ஆசிரியர் வாசிலாகக் கேட்போம்:

"அத்திப் போதில் மஞ்சள் வெய்யிலும் செங்குந்திகளும் மறைந்து கொண்டிருந்தன. முற்றாத நிங்கள் வெளிநிப் போயிருக்கிறது - வேளை போது தெரியாமல் வந்து நிற்கும் விருத்தாளியைப் போல். மறையும் கதிரவன்; எழும்பும் மதியம். இறப்பும் பிறப்பும் எதிர் எதிரே நோக்கி நிற்கின்றன."

இந்த வர்ணனை, கதைப் போக்கையே உருவகப்படுத்திய மாதிரி கதை அமைகிறது. பள்ளிக்கூட மாஸ்டர் ராமன் நாயர் குஞ்சுக்குட்டியை அணைத்தபடியே நடந்து கொண்டு கடந்த கால நினைவுகளில் லயிக்கிறார். அதுவே கதையாடி விடுகிறது. ஆசிரியரின் கதை சொல்லும் உத்தியே பிரமாதமாக இருக்கிறது.

ராமன் நாயரின் பூர்த்தியாகாத மனோரதம் கதையில் கரு. முதல் காதல் மலர்ந்த வெகத்திலேயே மடிந்து விட்டது. அந்தக்

காதல் நினைவைப் புதைத்த மயானத்திலேயே குழல் அமைத்துக் கொண்டு வாழ முடியாது என்று தீர்மானித்த ராமன் நாயர் ஊரை விட்டு செல்லியேறுகிறார். அதற்குப் பிறகுதான் கதையில் கரு பிடித்துப் பல மாற்றங்கள் நிகழ்கின்றன.

இரண்டாவது உலக மகாயுத்த காலத்தில் கேரளம் எப்படி இருந்தது என்பதை நூலாசிரியர் கதா பாத்திரங்களின் அசைவைக் கொண்டு அருமையாக விளக்குகிறார். கேரள நாட்டுக்கே உரிய பல பிரச்சனைகள், அங்கு வேறன்றிய பொது உடைமைத் தத்துவம் ஆகியவை யெல்லாம் அம்மன்னின் மனத்தோடு கதை மனமும் பரப்புகின்றன.

பெரிய நவீனத்தைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்திருக்கும் திரு ரா. சௌரிராஜன் (சௌரி) பாராட்டுக்குரியவர். மொழி பெயர்ப்பு வாடையே தெரியாமல் மூலநூலைப் படிப்பது போலவே கவையாகச் செய்திருக்கிறார்.

மலையாள ஆசிரியர்: பி. வி. ருட்டிக், கிருஷ்ணன் -- "உருபு". பிரகரம்: சாகித்ய அகாதமி, ரவீந்திர பவன், புதுதில்லி-1. விலை: ரூ. 15-00. -லோமால்

### வருளாபரண சடகோபர்

ஆழ்வார்களும் நாயன்மார்களும் மெய்ப்பொருளை உருவெடுத்து வந்ததாகப் போற்றப்படுகிறார்கள். அவர்களில் தலையாகக் கருதப்படுபவரே நம்மாழ்வார் என்னும் வருளாபரண சடகோபர். சங்கர பகவானே ஆதி சங்கரராக உருவெடுத்து வந்ததாக, சிவ பெருமானே திருமூலராக அவதாரம் எடுத்து வந்ததாகக் கூறுவது போல, நம்மாழ்வார் விஷ்ணு சொரூபமாக வணங்கப்படுகிறார்.

எல்லாக் குழந்தைகளையும் போல அவர் பிறந்தாலும் அந்தக் குழந்தைகளைப் போல் அவர் வளர்ந்து வாழவில்லை. வேதத்தின் சாரத்தைத் தமிழில் வடித்துக் கொடுத்த பெருமை அவரையே சாரும். அழகு பொழிக்கும் அவரது தமிழ் நடையில் மயங்கிக் கம்பநாடாரே,

'துறவாதவர்க்குத் துறந்தவர்க்குத்

மறவாவவையிக் கொராயிர நீற்க வந்தோ  
சிலர் போக

மறவாநியர் சொன்ன வாசகமா  
மல்டாமைப் பற்றிக்  
கறவாக் கிடப்பரெக் கெள் பெறவோ  
தங்கள் கைவலிப்பே

என்று கூறியதாக வழங்கி வருவதை ஆசிரியர் குறிப்பிடுகிறார். ஒன்றுக்கு ஏற்றம் தருவதற்கு இன்னொன்றை இறக்கித்தான் ஆக வேண்டும் என்பதில்லை. "திருவாசகத்துக்கு உருகாதவர் ஒரு வாசகத்துக்கும் உருகார்" என்ற வழக்கை நினைவில் கொண்டால் தமிழ் இலக்கியத்தின் பக்தி வளத்துக்கு சைவம் வைணவம் இரண்டுமே இரண்டு ஒளியுடனும் கண்ணன் என்பது விளங்கும்.

ஸ்ரீ சடகோபனின் பிறப்பு வளர்ப்பிலிருந்து அவரது வாழ்க்கையைச் செலவிடாத - தமிழ் மொழியின் உதவியைக் கொண்டு படம்



பிடித்துக் காட்டும் இந்த நூல் வெகு நேர்த்தியாகத் தயாரிக்கப் பட்டிருக்கிறது. பல திருப்பதிகனிலும் உறையும் தெய்வங்களின் அற்புதமான வண்ணப் படங்கள் இந்நூலுக்கு அணி சேர்க்கின்றன.

திருமாவின் மறு அவதாரமாகக் கருதப்படும் நம்மாழ்வார், பூதத்தாழ்வாரைத் திருமுடியாகவும், பொய்கை, போயாழ்வார்களைத் திருக்கண்களாகவும் பெரியாழ்வாரைத் திருமுகமாகவும் திருமயிசையாழ்வாரைத் திருக்கழுத்தாகவும் குலசேகராழ்வாரையும் திருப்பாணாழ்வாரையும் திருக்கைகளாகவும், கொண்டரடிப் பொடியாழ்வாரைத் திருமார்பாகவும், திருமங்கையாழ்வாரைத் திரு

நாபியாகவும், மதுரகவியாழ்வாரைத் திருவடியாகவும் கொண்டவராகப் போற்றப்படுகிறார் எனில் அவர் பூரணவதார மஹிமையைப் பாடும் இந்த நூலும் போற்றத் தக்கதேயாகும். ஸ்ரீ என். ராமகவாமி அய்யங்கார் இதைப் பக்தி பூர்வமாக அனுதிப் பெருமூயற்சி எடுத்து எழுதியுள்ளார். இந்த நூலை வெளியிட்டுள்ள கத்தரம் சாரிமடோ அவரது முயற்சி பரிமளிக்கும்படியான வகையில் நூலை வெளியிட்டிருக்கிறது. விஹிதிக் முடியாத பணி என்பதால்தான் இன்னவோ இந்நூலுக்கு விஹி குறிப்பிடப்படவில்லை.

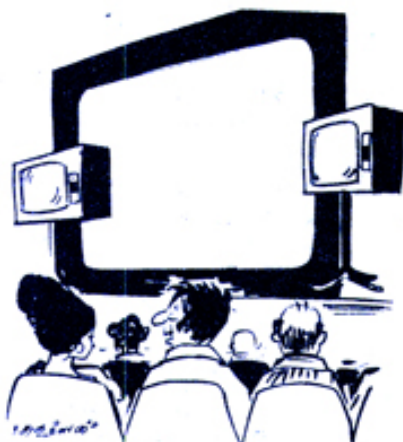
பிரசுரம்: கத்தரம் சாரிமடம், சென்னை-6.

ரா. கி.



"சாக்கெட் தருகிறீர்களே தாத்தா! உங்களுக்குப் பேரன் பிறந்துட்டானா?"

"எனும்! என்னுடைய கார்டை ஆவிரமாவது தடவையாகப் பூசுப்பிக்க வந்திருக்கேன். அதைக் கொண்டாட்டம்!"



"திரைக்குப் பக்கத்தில் டி.வி. எதற்கு?"

"நிமிர்ந்து பிஸிம் 'கட்டா'னால், டி.வி. பிஸ் படம் காட்டி, விசிடய்சான் குஞ்சுகளை மகிழ்விக்கலாம்!"

இட்டிலி தர்மம்!



திருவண்ணாமல் கோயில் வாலிலில் பல பிச்சைக்காரர்களையும் கூடாமில் இட்டிலி, சாம்பார், சட்டிலியுடன் நிற்கும் சிறுமிகளையும் பார்க்கலாம்.

பக்தர்களிடம், "பிச்சைக்காரர்களுக்கு இட்டிலி வாங்கிப் போடுத்தித் தரம் பண்ணுங்கள்" என்று சிறுமிகள் கூறுவார்கள்.

தாலுனாவச் சிறுமிகளிடம் கொடுத்து நாம் ஐந்து பிச்சைக்காரர்களைக் காட்டியதும் அவர்களுக்கு இல்லை போடுத்தித் தள்ள ஓர் இட்டிலி சாம்பார் அல்லது சட்டிலி பரிமாறிவிட்டுப் போய்விடுவாள் சிறுமி. ஏழைக்கு உணவு கொடுத்த திருப்பி பக்தர்களுக்கு எற்படுகிறது. -- லலிதா செல்லப்பா

தல்ல காரியம்!

ஓர் எழுத்தாளர் எழுதிய புத்தகத்துக்குப் பிரான்ஸில் பரிசு கொடுத்திருக்கிறார்கள். புத்தகத்தின் தலைப்பு: "நான் எப்படி எழுதுவதை நிறுத்தி னேன்?" -- பிரான்ஸ் ஸ்பார் -- முத்து

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

உலகிலேயே பெரிய.....



சிகாகோவில் உள்ள மருத்துவ மனை தான் உலகிலேயே பெரியதாகக் கருதப்படுகிறது. 5,600 படுக்கை வசதிகளைக் கொண்ட இந்த மருத்துவமனை எட்டு மருத்துவக் கல்லூரிகளை நடத்துகிறது. அவற்றில் மூவாயிரம் மாணவர்கள் படிக்கிறார்கள். -- சிவிட்ஸ்

-- ஆர்.எம்.

# அமிர்தாஞ்சனம்

தலைவலி, ஜலதோஷம், சுளுக்கு  
அனைத்துக்கும் குணமளிக்க  
இல்லந்தோறும் இருக்கவேண்டிய  
நல்ல மருந்து.



வலி, ஜலதோஷம், சுளுக்கு ஆகியவற்  
ற்றிற்கு சிறிதளவு அமிர்தாஞ்சனம்  
தடவுங்கள். அதன் சிறப்பான பத்து  
மருந்துகளின் கலவை வியக்கத்தக்க  
வகையில் உங்களுக்கு நிமிஷத்தில்  
நிவாரணமளிப்பதை உணர்வீர்கள்.  
சிக்கனமான ஜாடி, சிறிய பாட்டில்  
மற்றும் மலிவு விலையில் அடக்கமான  
டப்பானிலும் கிடைக்கிறது.

அமிர்தாஞ்சனம்  
80 ஆண்டுகளுக்கு  
மேலாக நம்பகமான  
குடும்ப நிவாரணி

அமிர்தாஞ்சன் விமீடெட்.

AM-1255





# சீமைப்புச் செல்வம்

மம்பொன்சீ



இளங்கோவடிகள் கண்ணகியையும் கோவலனையும் களவியல் காதலர்களாக அறிமுகப்படுத்தாமல் மணவறையில்தான் முதன்முதலில் சந்திக்கும் மணமக்களாக அறிமுகப்படுத்தக் காரணம் என்ன?

கண்ணகி, தன் வாழ்க்கையின் முடிவில், பத்தினித் தெய்வமாகிறாள். அப்படித் தெய்வமாகப் போகும் நங்கையைக் களவியலிலே புகுத்தி, திருமணத்துக்கு முன்பே உள் புணர்ச்சியையும், உடற்புணர்ச்சியையும், ஏற்பட்டுவிட்ட காதலர்களாகக் காட்ட அடிக்களுக்கு எப்படி மணம் வரும்?

கண்ணகி - கோவலர் திருமணத்திலே சடங்குகள் நிகழ்ந்தன. மாமனது பார்ப்பான் மறை வழி காட்டி, மணமக்கள் தீவலம் வந்தனர். மணவறையிலே அந்தணர் ஒருவர் தீ வளர்ப்பதும், மணமக்கள் அந்தத் தீயை வலம் வருவதும் முதன் முதலாகச் சிலப்பதிகாரத்தில் தான் சொல்லப்படுகின்றன. இதனால், இந்தச் சடங்குகள் தமிழருக்கு உரியவை அல்ல என்று பேசப்படுகின்றது. சிலம்புக்கு முற்பட்ட இலக்கியங்களிலே மணமக்களை மணவறையில் வைத்து, அங்கு திகழும் சடங்குகள் கூறப்படவில்லை. அதனாலேயே சிலம்பில் சொல்லப்படும் திருமணச் சடங்குகள் தமிழருக்கு உரியவை அல்லவென்றோ, ஆரியருக்கு உரியவை என்றோ சொல்லி விடுவதற்கில்லை.

இந்தச் சடங்கு ஆரியரிடமிருந்து வந்தது தான் என்றாலும், அதனை நான் வரவேற்கிறேன். தீ வலம் வருவதும், அதையொட்டி நிகழும் வேறு சில சடங்குகளும் இத்துக்கள் அனைவருக்கும் உரிய பொதுச் சடங்குகளாகி விட்டன. அந்தப் பொதுமையை அழிக்க நான் விரும்பவில்லை. தேசிய ஒருமைப் பாட்டை நாம் உண்மையிலேயே ஏற்பாவுகளாலும், தமிழறையும் பிற இனங்களைச் சார்ந்தவர்களையும் ஒருமைப்படுத்தும் பழக்க வழக்கங்களை - அவை மதவழிப்பட்டவைகளானாலும் - அழித்துவிடக் கூடாது.

கற்பை நெருப்போடு ஒப்பிடுவது உண்டு. கற்பைக் கடைப்பிடித்து வாழும் பத்தினியும் நெருப்புக்கு ஒப்பானவரே. அகற்றாள், கண்ணகியை "கற்புக்கனி" என்கின்றனர். அந்தக் கற்புக்கனியை அந்தனை புரோகிதர் வளர்த்த ருறு தீயை வலம் வருகிறாள் என்றால், அது இளங்கோவுக்கு வியப்புக்கு உரிய நிகழ்ச்சியாகப்படுகிறது. ஒரு தீ இன்னொரு தீயை வலம் வருவது வீண்தையாகப்படுகிறது.

அக் கிவித் தெய்வமே கண்ணகியின் அணையை ஏற்று நானே மதுரையை எரிக்கப் போகிறதென்றால், அப்படிப்பட்ட பத்தினித் தெய்வம் அந்தணர் வளர்த்த ருறு தீயை வலம் வருவது வீண்தையாகப்படுகிறது !

சோழ நாட்டுக்கு ஒரு குறை இருந்தது. முன் எப்போதோ ஒரு முறை சோழ மன்னன் கரிகால் வளவன் இமய மலையைக் கடந்து, அதற்கு அப்பாலுள்ள நாடுகளையும் தன் புலிக் கொடியின் கீழ் கொண்டு வர நினைத்து, படை திரட்டிப் புறப்பட்டுச் சென்றான். இமயப் பீடரி வரை ஏறினான். அதற்கு மேல் போக அவனாலும், அவன் படை வீரர்களாலும் இயலவில்லை. இமயத்தின் பீடரியிலே தன் புலிச் சின்னத்தைப் பொறித்து விட்டுத் திரும்பினான். அதனாலும், கண்ணகி - கோவலனாகிய மணமக்களைப் பார்த்து, "இமயப் பீடரியில் உள்ள புலிச் சின்னத்தை, இமய உச்சியையும் கடந்து கொண்டு செல்லும் வீர மகனைப் பெற்றெடுப்பீர்களாக!" என்று கூறி, மணமக்களை வாழ்த்துகின்றனர், திருமணத்தில் பாவிகை, திருவிளக்கு ஏத்தி நடக்கும் சிறுமியர்.

"... தமிழ் இப்பால் இமயத்து இருத்திய வான் வேங்கை உப்பாஸம் பொன் கோட்டு உளமுதா, எப்பாலும் செருமிகு சிளவேந்த செம்பியன் ஒரு தனி ஆயிர உருட்டுவோம் எனவே."

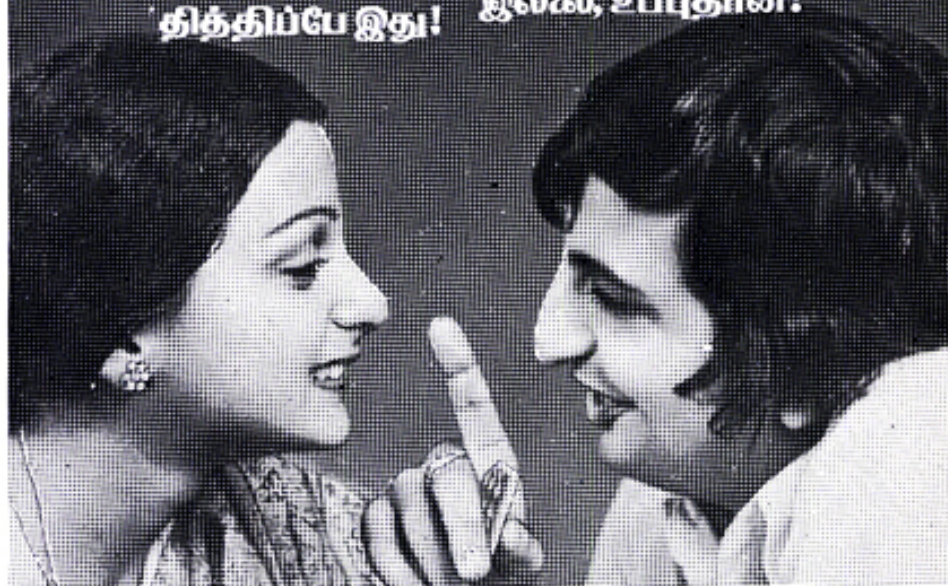
கண்ணகியுடன் கோவலன் இவ்வாழ்க்கை நடத்தியது சில ஆண்டுகள்தான். மாதவியோடுதான் அவன் பல ஆண்டுகள் வாழ்ந்தான். கண்ணகியுடன் கோவலன் நடத்திய இவ்வாழ்க்கையை விரிவாகக் கூறவில்லை, இளங்கோ. கண்ணகியும் கோவலனும் முதல் இரவில் பன்னியறையில் சந்தித்ததை ஒரு தனிக் காதையாகவே பாடியுள்ளார். அங்கும் கோவலன், கண்ணகியைக் காதல் உணர்வுடன் தான் வருணிக்கிறான். "செக்ஸ்" என்று இந்த நாளில் சொல்லப்படுகிறதே, அப்படி வீரசமாக வருணிக்கவில்லை. கண்ணகியின் நெற்றியைச் சிவபெருமான் சடையிலிருந்த பிறைத் திங்களோடு ஒப்பிடுகிறான்; அவளுடைய கண் களுக்கு முருகப் பெருமானுடைய கணியிருந்த வேலாயுதத்தை உவமை காட்டுகிறான்; இந்திரனுடைய வஜ்ராயுதத்தை அவனின் இடைக்கு உவமை காட்டுகிறான்; காமன் தனது கரும்பு வில்லை இரண்டாகப் பிரிந்து கண்ணகியின் இரு பருவங்களாகப் படைத்துவிட்டான் என்றும் வருணிக்கிறான். (தொடரும்)

(மயிலை இலக்கிய வட்டத்தில் நிகழ்த்திய சொற்பொழிவிலிருந்து)



# க்ராக்ஜாக் 'ருசிப் போர்'

தித்திப்பே இது! இல்லை, உப்புதான்!



சரி, சரி... இரண்டும் சரியே

## பார்லே க்ராக்ஜாக்

## பிஸ்கட்டுகள்

அனுபவம் புதுமை ரசித்திடும் கணமே!



இப்போது  
புதிய  
கலாச்சிபா  
யாவில் பேசுகிறேன்  
கிடைக்கிறது



# CLEVITE

RESEARCH HAS PROVED  
**COPPER-LEAD**  
TO BE THE RIGHT  
COMBINATION  
MATERIAL FOR



# HEAVY DUTY APPLICATIONS

In 50 years working with all materials, CLEVITE research has proved copper-lead to be the right combination material in the world for heavy duty applications.

Where in all cases, the test is in performance spread over many years, CLEVITE copper-lead have proved to be the best heavy duty engine bearings.



**BIMETAL BEARINGS LIMITED**

(in technical collaboration with Clevite Corporation, Cleveland, Ohio, USA)

**2, ARTS COLLEGE ROAD, COIMBATORE - 18**

A Unit Company of Amalgamations Group

